MIT DEN LOKAL-SEITEN IN SINGEN-NORD UND SINGEN-SÜD

SIN

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

Lichtkunstprojekt wurde eingeweiht S. 3

Wie gefährlich ist die »Euro-Bombe«? S. 7

Museumsbahn fest in Rielasingen-Arlen S. 11

Rennstrecke in Singens Innenstadt S. 12

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

8. MAI 2013 | WOCHE 19 | SI/AUFLAGE 32.679 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER WIRD GESPROCHEN:



Keine Wahl-Empfehlung

Bürgermeister Ralf Baumert will keine Empfehlung für einen der Kandidaten zur Singener OB-Wahl abgeben. Das sagte er letzten Donnerstag im Rahmen einer Sitzung eines Arbeitskreises von SPD-Kommunalpolitikern. Er sei in dieser Sache mehrmals angefragt worden, sagte Baumert. Man wolle auf eine weiterhin gute Nachbarschaft setzen, denn beide Kandidaten seien für das Amt gut geeignet, befand Baumert. Den Wählern wäre es wohl auch weniger wichtig was der Nachbarbürgermeister denkt. Oliver Fiedler fiedler@wochenblatt.net

Singen: Singen aktiv schafft Werte für die Stadt

Stadtmarketing zog starke Bilanz für 2012

Singen (of). Das Singener Stadtmarketing ist weiter gewachsen. Im Rahmen der Mitgliederversammlung am Dienstagabend konnte der Präsident Dr. Gerd Springe nicht nur ein Wachstum auf nun fast 250 Mitglieder bekannt geben, sondern auch die Singener Erfolgsgeschichte als Wirtschaftsstandort neu ins Rampenlicht stellen. Denn Singen ist laut aktuellen Erhebungen einer der führenden Jobmaschinen im Land:

Rund 24.000 sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze stellte er den 28.000 Arbeitsverhältnissen des viel größeren Konstanz entgegen. Der Unterschied wird deutlich, wenn man die Zahlen auf 1.000 Einwohner hochrechnet. Denn Singen kommt da auf 514 Jobs, Konstanz kommt – bereinigt um den Faktor Universität und Studenten auf 396, die Nachbarstadt Radolfzell auf 369, was ungefähr dem Landesdurchschnitt entspricht. Singen ist nicht mehr Arbeiterstadt, sondern eine arbeitende Stadt



Werte hat der Singener Stadtmarketing auch mit einem Werte-Seminar für Unternehmer geschaffen, für das der Wirtschaftsseelsorger Pater Benno Kuppler (2. von links) gewonnen werden konnte.

hob Dr. Springe stolz hervor, denn der Titel Akademiestadt gehört seit fast genau einem Jahr durch die Bildungsakademie der Handwerkskammer auch noch dazu.

Viele aktuelle Themen beschäftigen die Macher von »Singen aktiv« derzeit, wie Dr. Springe in seinem Bericht darstellte. Dazu gehört natürlich das akutell in Überarbeitung befindliche Einzelhandelsgutachten. Dazu gibt es derzeit aus zwei Richtungen Wünsche nach Veränderungen: Die IG Süd will bekannterweise mehr Flächen im Süden haben, in denen ein gewisser Handel möglich sein kann, der die Innenstadt nicht beeinträchtigt. Dazu habe am 5. März ein Workshop mit Vertretern aus der Innenstadt wie der IG Süd stattgefunden, aus dem heraus hoffentlich ein Fortschritt in sachlicher Weise erreicht werden könnte.

Aus der Singerner Innenstadt kommen ja Bedenken wegen der zusätzlichen Einkaufsfläche, denen das Konzept den Boden bereiten will. Springe lobte vor allem die von OB Oliver Ehret hier praktizierte Transparenz, bei der der Handel einbezogen werde und über aktuelle Schritte informiert werde. Wünschenswert wäre für Dr. Springe hier auch eine attraktiv ausgestaltete Gastronomie.

Was die Angebote für Existenzgründer betrifft, so habe man sich für eine Weiterführung entschieden, trotz der sinkenden Nachfrage durch Veränderungen auf dem Arbeitsmarkt.

Geschäftsführerin Claudia Kessler konnte in ihrem Bericht von einer Vielfalt von Aktivitäten für die Mitglieder wie die Stadt Singen berichten. Denn neben den großen Anlässen wie dem Stadtfest konnte auch mit der Aktion »Singen mit Musik«, der Eisskulpturennacht, dem Krippenpfad und den verkaufsoffenen Sonntagen auch mit den Unternehmerforen Zeichen gesetzt werden. Betriebliche Gesundheitsprävention wie auch die Suche nach den eigenen Werten in den Unternehmen gehörten dazu. »Wir haben noch viel Platz für Ihre Ideen«, betonte Claudia Kessler-Franzen.

Vieles, was wir in den letzten Jahren angestoßen haben, ist zur Erfolgsgeschichte geworden, freute sich OB Oliver Ehret in seinem Grußwort. Das Team habe sich als wichtiger Impulsgeber für die Entwicklung der Stadt bewährt.

Die Versammlung fand in den Räumen des Unternehmens »Bispo« in Singens Süden statt. Das Pharma-Unternehmen wurde aus der Takeda-Gruppe mit italienischen Eignern herausgelöst. Frau Dr. Simone Dahlmann stellte das erfolgreiche Unternehmen vor.

Kita Beuren wird aufgestockt

Singen (stm). Die Aufstockung des Kindergartens Beuren hat der Verwaltungs- und Finanzausschuss in seiner Sitzung am 7. Mai einstimmig beschlossen. Durch die 180.000 Euro teure Umbaumaßnahme entstehen im Dachgeschoss mehrere Personalräume. Das jetzige Leiterinnenzimmer wird als Schlafraum für U3-Kinder genutzt. Mit dem Umbau wurde die Sanierung der Heizungsanlage für 73.000 Euro und eine neue Wärmedämmung für 40.000 Euro beschlossen.

250 Besucher bei Wahlkampf-Auftakt

Beifall für persönliche Vorstellung von Häusler / Fragen zum Krankenhaus

Singen (of). Rund 250 Besucher zählte die Wahlkampf-Auftaktveranstaltung im Saal der Singener Gems, bei der Kandidat Bernd Häusler am Montag um weitere Unterstützer für seinen Wahlkampf warb. Die Veranstaltung wurde von den Sprechern des Unterstützerkreises moderiert. Nach der Vorstellung erster Punkte seines Wahlprogramms, bei der Häusler vor allem auf die »Baustellen« in der Stadt einging, unterstrich Häusler, dass Singen eine Zukunftsvision brauche um sich weiterzuentwickeln. Gegenüber dem in Arbeit befindlichen Einzelhandelsgutachten zeigte sich Häusler kritisch. Es sei fraglich, ob Singen wirklich ein Shopping-Center von ECE in riesigen Dimensionen brauche. Häusler will für die Jugend neue Angebote schaffen und gab den Start seines Facebook-Accounts bekannt. Eine Internet-Seite wolle er in der nächsten Woche ans Netz gehen lassen. Auch für Senioren will Häusler neue Strukturen schaffen, wenn er gewählt wird. Viele Fragen gingen ums Thema Krankenhaus-Fusion, schließlich kam ein guter Teil der Besucher dieses Abends aus den Kreisen der Fusionsgegner. Häusler bekannte sich klar zur neuen Krankenhausholding als einzigem Weg. Er kritisierte jedoch, dass der Singener Klinikkonzern vor sieben Jahren noch über 47 Millionen Euro Eigenkapital verfügte, bis Ende 2011 sei man bei einem Minus von 17 Millionen gewesen, so dass hier 60 Millionen Euro »verbrannt« worden seien. Die kolportierte »Ehrenwort«-Frage wurde auch gestellt. Häusler betonte, dass sich sein Verzicht auf eine OB-Kandidatur immer auf die Wahl im Jahr 2005 bezogen hatte. »Damals war ich nicht so weit«, so Häusler.

Hangdrainage vor 2016 nötig

Bohlingen (stm). Das Unwetter in der letzten Wochen hat gezeigt, dass die Umsetzung der Hochwasserschutzmaßnahmen drängen. Im Verwaltungs- und Finanzausschuss mahnte Marcus König (CDU) an, dass die geplante Hangdrainage in Bohlingen nicht erst 2016 verwirklicht werden dürfe. Auch die Singener Stadtverwaltung erkennt die Dringlichkeit der Maßnahme. Aufräumarbeiten und Sofortmaßnahmen leistet der Technische Dienst.

- Anzeige -



- Anzeige -

Glückliche Gewinner bei der IG Süd

Stempelsport war für viele Besucher der Leistungsschau der IG Süd in Singen am letzten Aprilwochenende angesagt. Denn im Gewinnspiel der IG Süd, das in Zusammenarbeit mit dem WOCHENBLATT veranstaltet wurde, kam es darauf an, die meisten Standorte der Leistungsschau zu besuchen. Jetzt konnten durch gleich drei Glücksfeen die Gewinner ermittelt werden. Der Hauptpreis, ein Toyota Aygo, unter anderem vom Autohaus Bach gesponsert, geht nach Radolfzell. Mehr zur Ziehung der Gewinner auf Seite 11 dieser Ausgabe.

Auf zur Gewerbeschau in Orsingen

Hinkommen. Hinfahren. Hinlaufen. Es lohnt sich, versprechen die Veranstalter der Gewerbeschau in Orsingen. Denn auf Besucher warten etwa 40 Ausstellungsbetriebe, ein buntes Rahmenprogramm, Aktionen für Kinder und einige Besonderheiten. In und um die Kirnberghalle wird am Samstag, 11. Mai, von 12 bis 18 Uhr und am Sonntag, 12. Mai, von 10 bis 18 Uhr viel geboten. Mehr dazu steht auf den Seiten 9 und 10 dieser Ausgabe. Von der »Seehäsle«-Haltestelle in Nenzingen aus wird ein ein kostenloser Busshuttle-Service angeboten.



Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Vatertagsfest auf der Musikinsel

Singen (swb). Der Poppele Fanfarenzug lädt zwei Tage auf die Musikinsel ein. Seit nunmehr 21 Jahren veranstaltet der Poppele Fanfarenzug sein schon in Singen zur Tradition gewordenes Vatertagsfest. Dieses Jahr schon zum 16. Mal davon auf der Musikinsel. Ausschankbeginn ist am Mittwoch, 8. Mai, um 19 Uhr. Befreundete Fanfarenzüge werden die Gäste unterhalten. Mit kulinarischen Köstlichkeiten und Getränken wollen die Mitglieder des Fanfarenzuges alle verwöhnen. Am Mittwochabend wird es auch einen Barbetrieb geben.
Seit über zehn Jahren spielen auch dieses Jahr am Donnerstag, 9. Mai, ab 11 Uhr »Die Aussteiger« aus Gottmadingen zum Frühschoppen, bevor es dann am Nachmittag eine Kaffee- und Kuchenbar gibt. Ab 16.30 Uhr spielt »The Voice« auf der Bühne.
Damals wie heute möchte der Poppele Fanfarenzug seine Verbundenheit mit den Singener Bürgern unter Beweis stellen. Für das Vatertagsfest auf der Musikinsel erhoffen sich die Männer der Trommeln und Fanfaren ein gemütliches Fest mit großer Resonanz.



Dr. Volker Lungershausen und Heike Leuenberger (beide Collegium Musicum Singen), Jürgen Napel (Heimleiter St.Peter und Paul), Peter Klipfel (Vorstand Madrigalchor Alu Singen),Hartmut Kasper (Chorleiter) und Dorothea Wehinger (Vorstand Madrigalchor Alu Singen) bei der Spendenübergabe. swb-Bild: pr

Musiker spenden für Peter und Paul

Singen (swb). Die Besucher des Haydn-Konzertes »Die letzten sieben Worte Jesu am Kreuze« in der Herz-Jesu-Kirche am 10. März, bei dem der Madrigalchor Alu Singen und das Collegium Musicum gemeinsam musizierten, haben großzügig für das Singener Kinderheim gespendet.
Heimleiter Jürgen Napel, nahm nun die Spende in Höhe von 1500 Euro in Empfang: »Ein Haus wie das unsere braucht eine solche Unterstützung durch Freunde«. Die Spendengelder werden für Ausflüge, Spielgeräte und andere Extras eingesetzt, für die die Entgelte schon lange nicht mehr ausreichen.
Der Madrigalchor Alu Singen hat inzwischen die Probenarbeit für das nächste Konzert in der Herz-Jesu-Kirche begonnen.
Aufgeführt wird am 6. April 2014 die h-Moll-Messe von Johann Sebastian Bach. Weitere Informationen gibt es auch unter: www.mca-singen.de.

Neue Bilder im Sräga-Haus

Singen (swb). Erneut gibt es wieder ein Projekt des Emil-Sräga-Hauses mit der Singener Johann-Peter-Hebel Schule: Zu einer Vernissage lädt das Singener AWO Pflegeheim Emil-Sräga-Haus am 8. Mai von 15 bis 16:30 Uhr in seinen Pavillon im Innenhof ein. Eröffnet wird eine Ausstellung von Bildern, die bei der Aufnahme einer CD und eines Videofilms des Spontichor der Radolfzeller AWO-Seniorenwohnanlage mit Schülern der Johann-Peter-Hebel-Schule und der Hohentwiel-Gewerbe-Schule (beide aus Singen) im vergangenen Jahr entstanden sind. Die Kooperation war unter dem Motto des Europäischen Jahres 2012 »Für aktives Altern und Solidarität zwischen den Generationen« zustande gekommen. Für musikalische Untermalung sorgt dabei die Johann-Peter-Hebel-Schule. Ziel der Kooperation des Pflegeheims mit der Schule ist es, Kontakte zwischen Jung und Alt zu schaffen und gegenseitiges Kennenlernen zu ermöglichen.
Die Ausstellungsstücke werden ab dem 8. Mai für mehrere Wochen im Pavillon des Emil-Sräga-Hauses zu besichtigen sein.

Bildungs-Bündnis

Dentsply und »Wöhler« kooperieren

Singen (ly). Eine Bildungspartnerschaft wurde zwischen dem Friedrich-Wöhler- Gymnasium, vertreten durch Schulleiter Horst Scheu und der Firma »De-Trey Dentsply«, vertreten durch Jochen Häuptle durch die Übergabe einer Urkunde besiegelt.
Dies mit dem Ziel den Informations- und Erfahrungsaustausch zwischen Ausbildern und Lehrkräften zu fördern. Denn Betrieb und Schule sind zwei verschiedene Systeme. Zusätzlich soll es Schülerinnen und Schüler besser auf die Berufsentscheidung sowie die Ausbildung vorbereiten.
Es zeigt den interessierten Schülern Möglichkeiten der Ausbildung und deren Perspektiven. Die Bildungspartnerschaft wird zusätzlich gefördert durch die IHK Hochrhein-Bodensee, die das Interesse der Wirtschaft in der Region vertritt und sich dafür einsetzt, dass Schulabgänger über die erforderlichen Qualifikationen verfügen. Für Romina Lucciola (IHK) zeigt sich, dass bei der Berufsorientierung der Sprung in die Wirtschaft danach leichter ist. Der Informationsaustausch zwischen den kooperierenden Partnern Friedrich-Wöhler-Gymnasium und dem Dentalunternehmen Dentsply erfolgt mindestens einmal jährlich über die Lerninhalte, geplante Projekte und schulische Veranstaltungen, die im engen Zusammenhang mit Beruf und Arbeitswelt stehen.



Eine feierliche Urkundenübergabe durch Vertreter der IHK, des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums und der Firma Dentsply besiegelt die Bildungspartnerschaft. swb-Bild: ly

Südwestbank hat neuen Leiter

Singen (stm). Thorsten Räffle hat zum 1. Mai die Leitung der Südwestbank übernommen. Der 30-jährige Diplom-Betriebswirt hat sich als Firmenkundenbetreuer einen Namen gemacht. Räffles Vorgänger, Heinz-Peter Frech wird im Team Vermögenskundenbetreuer. Die Südwestbank bekam 2012 zum zweiten Mal von Focus-Money mit dem Prädikat »Beste Bank in Singen«.

Tag der offenen Herzen

Bohlingen (swb). Am Samstag, 11. Mai, von 13 bis 21 Uhr ist es soweit. Die Kunstwerkstatt »Ammiel« in Bohlingen, Hinter Hof 2, öffnet ihre Pforten für einen »Tag der offenen Tür«.
Es sollte auch heißen »Tag der offenen Herzen«, denn darum geht es der Künstlerin Katja Vosseler. Ihre Kunst dreht sich überwiegend um das Herz.
In ihrer Werkstatt bietet sie unter anderem Kurse für christlich-meditatives Malen an. An diesem Tag werden auch Künstler aus dem süddeutschen Raum ihre Werke zeigen.
Musikalisch eingerahmt wird der Tag von Peter Eiligmann mit Stücken aus seinem Album »Deine Liebe trägt«. Mehr unter www.ammiel.de.

Aachbad öffnet am 9. Mai

Singen (swb). Die Aachbad-Saison startet ab Donnerstag (Christi Himmelfahrt), 9. Mai, um 9 Uhr.
Mit der Saisonkarte des Aachbads kann man auch wieder das Naturbad Aachtal in Rielasingen-Worblingen besuchen.
Die Wochen-Gästekarte für beide Bäder wird es nach einem Jahr Pilotphase wegen mangelnder Nachfrage nicht mehr geben.

KAROSSERIE & LACK
Thomas Tetzner
Steißlingen - 07738 5090
Wenn's einfach gut werden muss.

Eiscafé Portofino Pizzeria
Eis, Kaffee und Kuchen,
Cocktails, Pizza und Lasagne
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

Gärtnerei Kreisel
Roseneggstr. 28 Hilzingen beim Friedhof
Telefon 0 77 31/6 41 81 Fax 0771/18 15 55
Wir feiern nicht nur unsere Mütter
Wir feiern auch unser 50-jähriges Betriebsjubiläum
50. Muttertag
Samstag, 11. 05. 2013, 8 – 13 Uhr
Sonntag, 12. 05. 2013, 9 – 12 Uhr
Wir freuen uns auf Sie
Ihr Kreisel-Team

Mauch
grün erleben
Unsere Beilage erhalten Sie mit dieser Wochenblatt-Ausgabe!

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de
Putenlyoner / -fleischkäse / -wienerle / -aufschnitt
mager, aus eigener Herstellung – 100 % Geflügel garantiert
100 g 1,00
Debreziner
feurig gewürzt zum kalt essen und heiß machen
100 g 1,00
Fleischsalat Metzger-Art
hochwertige Zusammenstellung, 125 g = 0,90 / 250 g = 1,80
100 g 0,72
Gourmetschinken
mager, aus der Oberschale, in den Geschmacksrichtungen Spargel / Rosmarin / Amaretto
100 g 1,80
Rinderhüfte
als Steak oder Braten ein Genuss – gerne auch mariniert
100 g 2,00
Schweineschnitzel
mager, gerne auch paniert
100 g 0,95
Putenschnitzel / -steak / -spieß
mager, auch als Geschnetzeltes
100 g 1,08
Maultaschen
hausgemacht nach schwäbischer Art mit Spinat / Kalbsbrät / Hackfleisch
100 g 0,90
Handwerkstradition seit 1907

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVDA ADA

Radikal Reduziert!
Sonder-aktion
SB-Mode Markt Konstanz Macairestraße 3
Sonder-aktion
Jede Jeans-Weste nur 4.95 €
%
SB-Mode Markt Singen Scheffelstraße 13
%
Nur gültig vom 08. bis 14. Mai 2013
Nur gültig vom 08. bis 14. Mai 2013
Nur gültig vom 08.05. bis 14.05.2013

TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
ASSIMA KOHLER-GEHRING
TASCHEN.MODE.KOMPETENZ
Unsere Lederwaren-Fachgeschäfte in Tuttlingen und Singen
Ekkehardstr. 20
Tel. 0 77 31 / 6 57 76
Fax 0 77 31 / 9 65 07 97
E-Mail: info@kohler-gehring.de
www.kohler-gehring.de
Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–16 Uhr

MARTIN
Opel- & Saab-Vertragshändler
www.autohaus-martin.com
78333 Stockach • Tel. 07771-2070
VW-Service

Tanzcafé für Demenzkranke

Singen (swb). Tanzen ist leben. Wer tanzen kann, erfährt Lebensqualität und Freude. Mit diesem Gedanken startet ein öffentliches Tanzcafé für Demenzkranke und ihre Tanzpartner im Servicehaus Sonnenhalde. »Die Diagnose Demenz führt bei den meisten Menschen dazu, dass sie sich aus dem gesellschaftlichen Leben zurückziehen, weil sie sich selber nicht mehr als vollwertiges Mitglied sehen«, weiß Gabriele Glocker aus ihrer praktischen Erfahrung als Leiterin der Beratungsstelle ALFA Alten- und Familienservice, die zusammen mit der AWO und der Johanniter den Tanznachmittag organisiert.

Durch das Tanzcafé werden gerade bei Demenzkranken frühere Erinnerungen wach, sie können wieder ein Stück weit am sozialen Leben teilnehmen, erklärt Ruth Schwarz von der Tagespflege in der Sonnenhalde.

Und auch die pflegenden Angehörigen und Tanzpartner können sich im Tanzcafé entspannen. Unterstützt werden die Tanzenden von Uschi Sippert, die erfahren ist im Tanz mit demenzkranken Menschen.

Das Tanzcafé öffnet immer am letzten Montag eines Monats von 14.30 Uhr bis 16.30 Uhr im Café Klatsch im Pflegeheim Sonnenhalde in der Schaffhauser Straße 9. Bei Bedarf kann für die Besucher ein Sammeltaxi organisiert werden. Mehr Informationen gibt es unter 07731/835050.

Mehr Licht im Dunkel

Kunst-Unterführung ist eingeweiht

Singen (of). Mit etwas Verspätung, durch den langen Winter und auch eine »Verzierung« durch rechte Parolen, konnte am Vorabend des 1. Mai nun die neue Lichtinstallation an der Bahnüberführung der Rielasinger Straße mit einem kleinen Festakt formell eingeweiht werden. OB Oliver Ehret konnte dabei auch Graffiti-Künstler Sacha Diener begrüßten, der in Kooperation mit dem ebenfalls anwesenden Obermeister der Malerinnung, Rainer Kenzler, zusammen mit weiteren Lehrlingen des Malerhandwerks hier für einen ganz neuen Schmuck der bislang eher finsteren Fußgängerunterführung gesorgt hatte. Szenen aus der Geschichte der Stadt wie der ganzen Menschheit und Handwerk wie Technik sorgen hier für ein ganz besonderes Erlebnis. Der OB lobte besonders die gute Zusammenarbeit zwischen den jungen Auszubildenden und dem Graffiti-Künsler aus Winterthur, der in Begleitung seiner Eltern gekommen war.



Im Beisein von Graffiti-Künstler Sascha Diener (links) wurde jetzt die neu gestaltete Fußgängerunterführung an der Rielasinger Straße eingeweiht. *swb-Bild: of*

Das Projekt solle nun auch noch in Richtung Bahnhofstraße fortgesetzt werden, ist sein Wunsch, denn auch dort könnte das Stadtbild eine Auffrischung vertragen. Alle Beteiligten hoffen nun auch auf den Respekt anderer Sprayer, denn wie berichtet, waren schon rechte Kräfte am Werk, um das neue Kunstwerk zu »verzieren«.

Erfahrungen aus anderen Städten zeigen allerdings, dass solche künstlerisch gestaltete Flächen tatsächlich in Ruhe gelassen werden.

Die Lichtinstallation, bei der die Stadt Singen von der Stiftung »Lebendige Stadt« den Zuschlag für 2012 erhalten hatte und dafür eine Förderung von 25.000 Euro bekam, geht jeweils in der Abenddämmerung in Betrieb und ist mit energiesparenden Lampen der neuesten Generation ausgestattet. Im Bereich der Fußgängerunterführung gibt es für die Passanten durch mehrfarbige Strahler ganz besondere Schatteneffekte. Projektpartner der Stiftung ist neben der Bahn auch der Elektronikkonzern Philips und die Handwerkskammer.



Wahlkampf in den Stadtteilen

Singen (swb). OB-Kandidat Bernd Häusler startet am Freitag, 10. Mai, um 18.30 Uhr in Beuren an der Aach seine Ortsbegehungen durch die Singener Ortsteile. Treffpunkt ist am Rathaus, der Abschluss ist gegen 20 Uhr im Gasthaus Adler geplant. Die zweite Etappe der Ortsbegehungs-Tour von OB-Kandidat Bernd Häusler findet am Dienstag, 14. Mai, um 18.30 Uhr in Bohlingen statt. Treffpunkt ist am Rathaus.

Anschließend an den Rundgang wird gegen 20 Uhr ins Restaurant »Zappa« zum Gespräch eingeladen.

Neues Angebot »deepWork«

Singen (swb). DeepWork ist elastisch, einfach, jedoch anstrengend, einzigartig und anders als alle anderen Sportprogramme - ein Workout aus fünf Elementen und voller Energie. Die Bewegungsabläufe sind so konzipiert, dass sie sich immer in der Verbindung zwischen Anspannung und Entspannung befinden und mit Atemübungen kombiniert werden.

Neugierig geworden? Der Stadt-Turnverein bietet eine kostenlose Schnupperstunde am Donnerstag, 16. Mai, 18 Uhr, in der Waldeckschule - Aula Nord. Anmeldung bei Doris Weiler (07731/836752) oder Geschäftsstelle (07731/43113).



▸ FÖRDERUNG

Die Sparkassen-Stiftung fördert das Theaterprojekt »In den Wiesen der Aach« von Gerd Zahner (Mitte) mit 9.0000 Euro, OB und Sparkassen-Verwaltungsratsvorsitzender Oliver Ehret gab dies zur Vorpremiere am Freitag im Café Hanser bekannt. Mehr zum Stück im Innenteil.



▸ FLOHMARKT

Eine sehr gute Resonanz fand der inzwischen 30. Jugendflohmarkt des Stadtjugendring in der Singener Innenstadt am Samstag. Das fast noch herbstliche aber trockene Wetter sorgte für ein Rekord-Angebot der Anbieter, die ihre Stände entlang der ganzen Fußgängerzone bis in manche Nebenstraße hinein platzierten. Und auch die Besucherzahl war rekordverdächtig. International war das Angebot an den zahlreichen Verpflegungsständen, die deutlich machten, auf wie vielen Schultern das Engagement für diesen Flohmarkt verteilt ist.

Gedenken an Theresienkapelle

Singen (swb). In der Theresienkapelle (Fittingstraße 4) in Singen findet ein ökumenischer Gottesdienst zum historischen Datum am Mittwoch, 8. Mai, um 19 Uhr, am Gedenktag zum Ende des 2. Weltkrieges und zum Abschluss der Restaurierung der Kapellenfenster statt. Die Segnung der Fenster wird von Pfarrer Dr. Jörg Lichtenberg, Pfarrer »Mimmo« Fasciano sowie Helga Kaul vorgenommen. Im Anschluss findet ein Bild-Vortrag »Das Ende des Krieges in Singen« von Stadtarchivarin Reinhild Kappes in der Kapelle statt. Veranstalter ist der Förderverein Theresienkapelle Singen.

Auf dem Platz an der Fittingstraße, wo sie heute steht, wurde während des 2. Weltkrieges ein Baracken-Lager errichtet, in dem insgesamt 1300 Zwangsarbeiter, vorwiegend aus Osteuropa, untergebracht wurden, die in den Singener Firmen arbeiten mussten. Nach dem Krieg und dem »Abzug« der Zwangsarbeiter dienten die »Behausungen« auf dem Gelände als ein Kriegsgefangenen-Lager (deutsche Kriegsgefangene) unter französischer Kommandantur (Capitaine de Ligny). Die deutschen Kriegsgefangenen haben damals auf Initiative dieses Kommandanten, der ein humanes »Regiment« führte, eine Kapelle errichten dürfen, die auch 1947 als Gotteshaus von dem Freiburger Bischof geweiht wurde. Seit 1958 wird die Kapelle von den italienischen katholischen Christen als »ihre Kirche« genutzt. Es finden dort regelmäßig Gottesdienste statt. Diese haben auch für allerlei Instandsetzungen gesorgt.

Die Kapelle ist seit 1990 als Denkmal aus heimatgeschichtlichem Grund anerkannt. Die Firma Georg Fischer, auf deren Grund die Kapelle früher stand, hat das Grundstück und damit die Kapelle 1997 der Stadt Singen geschenkt.

Der Förderverein hat sich zum Ziel gesetzt, die Kapelle zu erhalten und vor allem die Erinnerung an die Geschichte der Lager und Kapelle und das vorbildliche, tolerante Wirken des französischen Kommandanten de Ligny wach zu halten.

Die Stadt unterstützt den Verein durch die Durchführung verschiedener baulicher Erhaltungsmaßnahmen. Mit Hilfe von privaten Spenden ist es gelungen, einen Großteil der Fenster wieder zu restaurieren.

Der Singener Hobby-Historiker Wilhelm Waibel hat darüber das Buch »Schatten am Hohentwiel« geschrieben.



Der Schulhof ist ganz neu

Einweihung mit Spendenübergabe gefeiert

Volkertshausen (of). Auch wenn das Wetter einen Strich durch die Rechnung machte. Der neue Schulhof der Grund- und Hauptschule Volkertshausen wurde am Freitag groß gefeiert. Der Dank ging dabei vor allem an den Förderverein der Schule unter der Leitung von Britta Binder, der in den zehn Jahren seines Bestehens schon manches Projekt tatkräftig gestemmt hat und zum Beispiel den Bewegungsspielplatz oder das Kleinspielfeld an der Schule in die Tat umgesetzt hat. Wie Bürgermeister Alfred Mutter anerkennend zwischen den Aufführungen der Schüler bemerkte, sind es rund 150.000 Euro gewesen, die der Verein hier für die Schule und damit für die Gemeinde zusammengetragen hat. Der Schulförderverein machte in diesem Fall auch eine ganz dicke Spende der Sparkassenstiftung möglich. Sparkassen-Vorstand Udo Klopfer hatte zur Einweihung



Für die Neugestaltung des Schulhofs in Volkertshausen hatte Sparkassen-Vorstand Udo Klopfer einen Scheck über 50.000 Euro aus Mitteln der Sparkassen-Stiftung mitgebracht, die er an den Vorstand des Schulfördervereins übergab. swb-Bild: of

gar einen dicken Scheck über 50.000 Euro mitgebracht, der es dem Schulförderverein wesentlich leichter macht, einen großen Beitrag für die Neugestaltung des Schulhofs zu erbringen, dessen Gesamtkosten sich auf rund 220.000 Euro belaufen.

Im Rahmen der Schulhof-Neugestaltung wurde auf der ganzen Fläche ein neuer Belag aus Platten aufgebracht, auch wurde für mehr Übersicht gesorgt und zudem ein Bereich mit Tischen und Bänken geschaffen.

Schulleiter Manfred Haid konnte noch die frohe Kunde persönlich überbringen, dass ab dem kommenden Schuljahr eine Ganztagesschule angeboten werden kann.

Alfred Mutter hatte das Schreiben der Landesregierung zur Feier mitgebracht und übergab es an den Rektor. Für Haid hat dabei auch das Engagement des Schulfördervereins den Ausschlag für den Zuschlag gegeben.

Drei Mal die »Students«

Nur kleines Startproblem bei Kriterium

Volkertshausen (of). Bange Minuten gab es schon vor dem Start des diesjährigen 41. Volkertshauser Radkriterium, denn zünselnde Kinder setzten Gebüsch an der Verenakirche in Brand, bei der sich Start und Ziel befinden. Nachdem der Feuerwehreinsatz beendet war, konnte das Rennen gestartet werden. Der leicht modifizierte Streckenverlauf, bei dem es nun über 60 Runden und 72 Kilometer durchs Dorf ging, hatte nach genau 1.40 Minuten mit Christopher Schmieg einen klaren Sieger. Er hatte damit einen Schnitt von 44,69 Stundenkilometern geschafft. Ole Quast war im letzten Jahr noch vier Minuten schneller gewesen.

Schon einige Runden vor dem Zieleinlauf hatte er sich abgesetzt, mit seinen 40 Punkten gab es ebenfalls auf den zweitplatzierten Phillip Ries (28 Punkte) einen großen Abstand. Dritter wurde Marcel Fischer. Alle drei sind vom Team »Racing Students«, das bei der sechsten Teilnahme damit zum vierten Mal das Siegertreppchen schmückt. Christopher Schmieg hat sich hier in Volkertshausen quasi warmgefahren für die Baden-Württembergischen Meisterschaften am letzten Wochenende, wo er sich, übrigens auch wieder vor Phillip Ries, den Titel holte. Insgesamt sind die Veranstalter zufrieden mit dem Ablauf des Kriteriums.



Christopher Schmieg von den Racing Students holte den Sieg beim Volkertshauser Kriterium. swb-Bild: of

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall:	110
Polizeirevier Singen:	07731/888-0
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst:	01803/22255525
Giftnotruf:	0761/19240
Notruf:	112
Telefonseelsorge:	08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
Thüga Energienetze GmbH:	0800/7750007* (*kostenfrei)
Kabel-BW:	0800/8888112 (*kostenfrei)

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

Tierschutzverein:	07731/65514
(Tierambulanz)	0160/5187715
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri	07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten:	07738/97014
Gemeindeverwaltung:	92930
Wassermeister:	245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen:	07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
Zu erfragen über den jeweiligen Haus-Tierarzt (AB).

Land- und Biometzgerei Rimmele
Fleischerfachgeschäft • Partyservice
Schulstraße 8
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 / 3 89
Singen
im Norma Fichtestr.
Tel. 0 77 31 / 79 19 39
www.metzgerei-rimmele.de

Mein MARKTPLATZ
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
DIE ZEITUNG FÜR SINGEN NORD, BEUREN, SCHLATT U. KR., HAUSEN, FRIEDINGEN, STEISSLINGEN/WIECHS, VOLKERTSHAUSEN
MUSTERANZEIGENGRÖSSE
SINGEN NORD
0,95 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
18.128 Exemplare
Preisbeispiel:
47,50 €
Zzgl. der gesetzl. MwSt.
Die ideale Werbeplattform von der Sie profitieren:
• 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
• total lokal
• preisgünstig
Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 0 77 31 / 88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz
»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause WOCHENBLATT

KURZ & BÜNDIG!

IG Metall-Seniorinnen und Senioren treffen sich am Di., 14.5., um 14 Uhr im Siedlerheim Singen.

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, außer C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest in den Pausen, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe, 07731/99830.

AWO-Clubprogramm: 9.5.-15.5: Programm für Menschen mit seelischen Problemen: Do., Club geschlossen - Christi Himmelfahrt; Fr., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Mo., 10.30-13 Uhr gemeinsames Kochen; Di., 13-14 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training, 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung; Mi., 14-17 Uhr Spaziergang beim Kreuzlinger Seepark (Start: 13.30 Uhr, Ausweis mitbringen). Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Infos: 078731/9580-44.

Bildungswerk Seelsorgeeinheit Aachtal Eine Kräuterwanderung findet statt am Di., 14.5., ab 16.30 Uhr, Dauer ca. 2 Std., Anmeldung bei Elvira Ett, Tel. 07731/28641.

Erste Hilfe am Kind montags, 19.30-22 Uhr für Eltern, Großeltern, Tagesmütter, ErzieherInnen u. Betreuer. Nächster Termin: Mo., 13.5. Weitere Infos: 07731/99830, E-Mail: erich.scheu@juh-singen.de.

Seniorenstammtisch »Hölzle-König« trifft sich jeden 3. Mittwoch im Monat im Bistro-Café »Zum Hölzle-König«, Hohenhewenstr. 53, Singen, um 18 Uhr. Nächster Termin: 15.5.13

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 09.05./11.05./12.05.2013.:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: Do., Christi Himmelfahrt, 10.30 Uhr Gottesdienst am Konzertsegel, bei schlechtem Wetter in der Christuskirche, So., 10 Uhr Gottesdienst (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst. Fahrdienst: 07732/2698 bitte anmelden!
»Singen«: Bonhoefferkirche: Do., Christi Himmelfahrt, 10 Uhr Einladung in die Lutherkirche, So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst. **Lutherkirche:** Do., Christi Himmelfahrt, 10 Uhr Open-Air Gottesdienst m. Posaunenchor auf der Terrasse des Gemeindezentrums, So., 10 Uhr Gottesdienst mit Taufe. **Ev. Südstadtgemeinde:** Do., Christi Himmelfahrt, 10 Uhr Gottesdienst in der Bergkirche Büsingen, So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl u. mit Besuch aus Kamerun in der Pauluskirche und Kindergottesdienst. **Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Steißlingen«: So., 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Taufen (Pfrin. Müller-Fahlbusch)
»Schlosskapelle Langenstein«: Do., Christi Himmelfahrt, 10.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Müller-Fahlbusch).
Katholische Kirchen: Gottesdienste 09.05./11.05./12.05.2013:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: Do., Christi Himmelfahrt, 10 Uhr Festl. Eucharistiefeier, anschl. Kirchenkaffee, So., 20 Uhr Oase-Gottesdienst, **St. Elisabeth:** Do., Christi Himmelfahrt, 9 Uhr Eucharistiefeier, Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle:** So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Do., Christi Himmelfahrt, 10 Uhr Eucharistiefeier, Sa., 18 Uhr und So., 11 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 19 Uhr Eucharistiefeier.

VEREINSNACHRICHTEN!

AACH

STADTMUSIK
Zu ihrem Konzert lädt die Stadtmusik Aach am Sa., 11.5., um 20 Uhr in die Schulsporthalle ein.

EHINGEN

MOTORSPORTCLUB
Oldtimer in Aktion sieht man an Pfingstmontag, 20.5., beim Motorsportclub auf dem Lindenrain in Ehingen.

MÜHLHAUSEN

ANGELSPORTVEREIN
Sein jährliches Anfischen veranstaltet der ASV Mühlhausen-Ehingen am Do., 9.5. (Vatertag), am Immisriedweiher hinter dem Sägewerk Schrempp in Mühlhausen. Für Verpflegung ist gesorgt. Alle Mitglieder, Freunde und Gönner des ASV sind eingeladen.

SPORTKEGELCLUB
Das Rettichfest des Sportkegelclubs Mühlhausen-Ehingen findet am Do/Fr, 9./10.5., beim Autohaus Störk statt.

SINGEN

DRK
Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr.6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Bonhoeffergemeinde; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Bonhoeffergemeinde; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit« für Sie und Ihn, Uhlandsporthalle. Jeden Freitag: 13.45 Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule; 14 Uhr »Seniorentanz« (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29.

LEBENSHILFE
Zur Mitgliederversammlung lädt Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Singen-Hegau alle Freunde und Förderer des Vereins am Do., 16.5., um 18 Uhr ins Haus der Lebenshilfe, Singen, Mühlenstr. 19 ein. Neben den Berichten stehen u.a. Neuwahlen, Satzungsänderung und Vorstellung der Elternaktivitäten (Peter Nowak) auf der Tagesordnung. Vor dem Beginn der Regularien stellen Andreas Hofmann und Bärbel Sackmann das »Don Bosco Haus« Konstanz, Seniorenheim für Menschen mit Behinderung, welches für den Kreis KN gebaut wird, vor.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 16.5., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben«, Untergeschoss, Leimdölle 1 in Singen. Thema: »Fotos aus neuester Produktion«; Thema für alle. Gäste willkommen.

SCHWARZWALDVEREIN
Zum Aussichtsturm Hohenbodman und Maria im Stein (RV) wandert der Schwarzwaldverein am So., 12.5., (Owingen-Hohenbodman-Turm-Aachtobel-Maria im Stein-Lippertsreute), ca. 3,5 Std.; Treffpunkt: 8.40 Uhr (A 9.02) Bahnhof Singen; Führung: Hans Maier, Tel. 49009.

Alle eingeladen zu Gottes Fest

Festliche Konfirmation der Johannesgemeinde Rielasingen in Arlen

Rielasingen-Worblingen (swb). Der große Festtag der Konfirmanden der Ev. Johannesgemeinde wurde am 5. Mai in der katholischen Kirche St. Stephan in Arlen gefeiert. Schon seit vielen Jahren sind sie dort in ökumenischer Verbundenheit mit den Konfirmationsgottesdiensten zu Gast. Der Festgottesdienst stand unter dem Motto »Eingeladen zu Gottes Fest« und wurde mit dem Einzug der Konfirmanden mit ihren brennenden Kerzen eröffnet. Die von den Konfirmanden selbst dekorierten Kerzen wurden auf dem Altar abgestellt und vertieften die festliche Atmosphäre.



In der Kirche St. Stephan in Arlen feierten die Jugendlichen der Johannesgemeinde am Sonntag ihre Konfirmation in einem bewegenden Gottesdienst. *swb-Bild: Martin Werner*

Pfarrer Joachim von Mitzlaff hielt die Predigt nach Lukas 14,16-24, indem er die darin geschilderte Geschichte von dem großen Fest, zu dem ein reicher Mann eingeladen hatte, in viele Einzelheiten eindrücklich ausschmückte. In den Gedanken des Dieners Ruben, der die Einladungen seines Herrn überbrachte und von den Absagen der Geladenen schockiert war, wurde die Aussage des Gleichnisses deutlich: Gott lädt uns zu seinem großen Fest ein, aber wir müssen die Einladung auch annehmen. Dazu müssen wir uns nicht fein machen, sondern wir dürfen kommen, wie wir sind.

Bei der Einsegnung traten auch die Paten der Konfirmanden mit zum Altar und bezeugten so, dass sie auch weiterhin zu den Jugendlichen stehen wollen, die sie seit der Taufe begleiten.

Die Älteste, Frau Zierenberg-Grimm, begrüßte die Konfirmierten als Mitglieder in der Gemeinde mit allen Rechten und Pflichten und ermunterte sie, auch weiterhin am Gemeindeleben teilzuhaben und mitzuwirken, den »Niemand lebt für sich allein«.

Die Konfirmierten sangen mit Unterstützung der Band der Freien Evangelischen Gemeinde Singen ihre Lieblingslieder »You are My Hiding Place« und »One Way, Jesus«.

Mit »Vertraut den neuen Wegen« und dem Auszug der Konfirmierten endete der lebendige und feierliche Gottesdienst.



Musik erfüllt die Welt

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Sänger des Sängervereins Rosenegg Rielasingen bereiten sich mit viel Leidenschaft auf ihr kommendes Frühjahrskonzert vor. Sie würden sich über viele Zuhörer am Samstag, 11. Mai, 20 Uhr, im Kulturpunkt Arlen (Gems) freuen.

Das Motto heißt »Musik erfüllt die Welt« und die Bevölkerung darf gespannt sein, was unter der Leitung von Dirigent Eberhard Graf zu hören sein wird. Neben den drei Rosenegg-Chören (Frauen/Gemischter/Männer-Chor) wird als weiterer Leckerbissen der Männerchor Ramsen-Buch mitwirken.

Christa Gommel unterstützt die Chöre am Klavier.

Eintrittskarten sind bei den Vorverkaufsstellen Toto Lotto Blender in Rielasingen, bei Schreibwaren Scheffler in Arlen, der Bäckerei Schlegel in Worblingen oder an der Abendkasse zu bekommen.

Musikalischer Blütenreigen

Singen (swb). Der Senioren-Bildungskreis lädt ein zu einem musikalischen Blütenreigen zum Muttertag mit Eleonore Trennert-Schmidt auf Freitag, 10. Mai, ins Kardinal-Bea-Haus.

Ausstellung »Herzzeitlos«

Singen (stm). Die Ausstellung des freien Kunstprojekts der Generationen »Herzzeitlos« wird am 11. Mai um 14 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Singen von Bürgermeister Bernd Häusler eröffnet. Die Werke entstanden in einem künstlerischen Austausch zwischen Bewohnern der Pflegeheime Sonnenhalde und Schülern vom Museumsclub des Kunstmuseums Singen. Die hundert Beteiligten des Projekts schufen in den letzten zehn Monaten Bilder als auch Fotos. Als Wanderausstellung werden die Werke vom 11. Mai bis zum 23. Mai in der Zeit von 8 - 17 Uhr zu sehen sein.

SC Rot-Weiss ist Meister

Singen (swb). Der SC Rot Weiss Singen um Spielertrainer Markus Plachetka konnte sich am vergangen Sonntag mit 7:2 gegen den drittplazierten FC Böhringen durchsetzen und sicherte sich damit vier Spieltage vor Rundenschluss die Meisterschaft in der Kreisliga C Staffel 1. Damit spielt der neugegründete Verein ab der kommenden Runde in der Kreisliga B.



Pfingsten im Jugendtreff

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Schulsozialarbeiter der Grundschulen, Mario Maué, und die Jugendreferentin Catia Di Fiore bieten in den Pfingstferien am Mittwoch, 22. Mai, und Donnerstag, 23. Mai, jeweils von 9 bis ca. 15 Uhr »Bärlauch-Pesto selbst machen« für Kinder ab acht Jahren an. Um 9 Uhr ist Treffpunkt am Jugendtreff JUCA 60, um sich gemeinsam auf die Suche nach Bärlauch zu begeben. Nach erfolgreicher Suche bereiten wir gemeinsam an der Grillstelle auf dem Oberholz das Pesto vor und kochen über offenem Feuer Spaghettis dazu. Sollte es keinen Bärlauch geben, wird es eine Tomatensauce zu den Nudeln geben. Bei schlechtem Wetter gibt es ein Ausweichprogramm im JUCA 60. Das Angebot ist kostenlos. Anmeldung bis zum 17. Mai bei Catia Di Fiore unter der Nummer 07731/ 790697 oder bei Mario Maué unter 0160/97885143.

Neidharts Garten öffnet

Ramsen (swb). Von Donnerstag, 9. Mai, 10 Uhr, bis Sonntag, 12. Mai, 16 Uhr, wird zur Gartenbesichtigung bei Josef P. Neidhart in Ramsen (Mühlethal 152) eingeladen.

Idyllisch liegt der großzügige 7000 Quadratmeter große Garten mit Park- und Obstwiesencharakter am Ufer der Biber. Begrüßt wird man durch zwei kunstvolle Gartentore, geschaffen vom Schweizer Künstler Silvio Mattioli. Die Heimatvereinigung Ramsen hat in diesem Garten, in einer ehemaligen Trafostation, für Insekten und Vögel Wohnraum und Unterschlupf geschaffen.

Die Besichtigung ist Teil des »Grenzenlosen Gartenerlebnis« von Hegau Touristik und Schaffhauserland Tourismus.




Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen




Ausgabe 19 · Mittwoch, den 8. Mai 2013

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 09. Mai 2013:
Herr Johann Aberle, Eichenweg 9,
seinen 72. Geburtstag

am 10. Mai 2013:
Herr Heinz Schmitz,
Uhlandstraße 38
seinen 75. Geburtstag

am 11. Mai 2013:
Frau Hannelore Schwarz,
Akazienweg 19
ihren 72. Geburtstag

am 13. Mai 2013:
Herr Alfon Läufle, Uhlandstraße 16
seinen 90. Geburtstag
Herr Helmut Sturm,
Hegaustraße 2
seinen 83. Geburtstag
Herr Franco Caputo, Im Harpel 2
seinen 75. Geburtstag

am 14. Mai 2013:
Frau Roswitha Schädler,
Hauptstraße 61
ihren 75. Geburtstag
Herr Kurt Abrell, Pfarrgasse 5,
seinen 73. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Aus dem Gemeinderat

Schulturnhalle:
Erneuerung des Daches und Montage einer Photovoltaikanlage

Das Dach der Schulturnhalle ist schadhaft und muss erneuert werden. In diesem Zuge wird auch die Wärmedämmung des Daches den aktuellen Erfordernissen angepasst. Die Kosten für die notwendigen Maßnahmen, die dem Gemeinderat in der Sitzung am Montag der vergangenen Woche von Architekt Joachim Binder erläutert wurden und jetzt ausgeschrieben werden, belaufen sich auf voraussichtlich ca. 120.000 €.

Auf der Südseite des dann sanierten Daches (Dachfläche ca. 210 qm) wird eine Photovoltaikanlage montiert. Der Gemeinderat beschloss, die EnBW Regional AG mit der Lieferung und Montage der neuen Photovoltaikanlage mit einer Leistung von 27,3 kWp zu beauftragen; die EnBW Regional AG hatte mit einem Betrag von 52.832,43 € das günstigste Angebot abgegeben (zum Vergleich: die im Jahr 2001 auf dem Dach der Grund- und Hauptschule installierte Photovoltaikanlage bringt eine Leistung von 19,44 kWp; die Ende 2011auf den 4 Dächern des Bauhofs und des Feuerwehrgerätehauses montierten Anlagen haben eine Gesamtleistung von ca. 74 kWp).

Neufassung der Kindergartenordnung

Die Kindergartenordnung, die sich bisher nur auf den Kindergarten als Einrichtung bezog, muss wegen der neu hinzugekommenen Betreuung von Kindern unter 3 Jahren (Kinderkrippe) angepasst werden. Auf der Grundlage eines Musters des Gemeindetages Baden-Württemberg beschloss der Gemeinderat eine Neufassung der Kindergartenordnung. Die neue Kindergartenordnung wird den Eltern bei der Anmeldung ihrer Kinder für die Kinderkrippe und für den Kindergarten ausgehändigt.

Vorschlagslisten für die Wahl der Schöffen und Jugendschöffen

Der Gemeinderat beschloss, Frau Carmen Kaiser, Uhlandstraße 19, und Herrn Johannes Kölzer, Weidenweg 20, in die Vorschlagsliste der Gemeinde Volkertshausen für die Wahl der Schöffen für die Geschäftsjahre 2014 - 2018 aufzunehmen sowie Frau Ingeborg Nuber-Hilz, Langensteinerstraße 12, und Herrn Bernd Filisch, Kastanienweg 36, der Jugendgerichtshilfe beim Landratsamt Konstanz zur Aufnahme in die vom Jugendhilfeausschuss des Kreistags aufzustellende Vorschlagsliste für die Jugendschöffen vorzuschlagen.
Im Amtsblatt vom 20. März 2013 hatte die Gemeindeverwaltung darauf aufmerksam gemacht, dass Bürger, die an der Übernahme eines solchen Ehrenamtes interessiert sind, sich im Rathaus melden und um die Aufnahme in die Vorschlagsliste bewerben können. Daraufhin haben sich mehrere Bürger aus unserer Gemeinde gemeldet und entsprechend beworben.

Aus den Vorschlagslisten der Gemeinden werden vom Ausschuss für die Schöffenwahl die benötigten Schöffen gewählt. Dieser Ausschuss besteht aus dem Vorsitzenden Richter des Schöffengerichts beim Amtsgericht Singen, dem Landrat und 10 vom Kreistag gewählten Vertrauenspersonen.

Die Vorschlagsliste für die Wahl der Jugendschöffen stellt der Jugendhilfeausschuss des Kreistags aus den von den einzelnen Gemeinden für dieses Ehrenamt vorgeschlagenen Personen auf.

Die gewählten Schöffen werden bei den Schöffengerichten des Amtsgerichts Singen und des Landgerichts Konstanz eingesetzt. Jedes Schöffengericht besteht aus einem Richter als Vorsitzenden sowie zwei Schöffen.

Verlängerung des Fischereipachtvertrages

Der Gemeinderat stimmte einer Verlängerung des Fischereipachtvertrages mit dem Angelsportverein Volkertshausen e.V. um weitere 12 Jahre zu.

Das Fischereirecht in der Hegauer Aach auf Gemarkung Volkertshausen einschließlich aller Kanäle ist derzeit bis zum 31. Dezember 2014 an den Angelsportverein Volkertshausen e.V. verpachtet. Um einen kontinuierlichen Fischeinsatz zu gewährleisten, haben die Mitglieder des Angelsportvereins schon jetzt um eine Verlängerung gebeten. Dies wurde vom Gemeinderat befürwortet.

Ganztagsgrundschule genehmigt

Bürgermeister Mutter unterrichtete den Gemeinderat davon, dass das Kultusministerium dem Antrag der Gemeinde Volkertshausen auf Einrichtung eines Ganztagsbetriebs in offener Angebotsform an unserer Grundschule zum Schuljahr 2013 /2014 zugestimmt hat. Nachdem die Ganztagsbetreuung an der Schule auf freiwilliger Basis schon seit dem vergangenen Herbst unter tatkräftiger Mitwirkung der Lehrkräfte und des Fördervereins der Schule ausgezeichnet funktioniert, wird die Verwaltung jetzt zusammen mit der Schulleitung und dem Förderverein die mit der offiziellen Genehmigung zusammenhängenden notwendigen organisatorischen Fragen klären.

Amtliche Bekanntmachungen

Sanierungsarbeiten in der Steigstraße beginnen!
Wie bereits im Amtsblatt vom 13. März 2013 berichtet, hat der Gemeinderat Sanierungsarbeiten an mehreren Gemeindestraßen vergeben.
Die Firma Schleith aus Steißlingen wird mit **den Sanierungsarbeiten in der verlängerten Steigstraße** (Richtung Wölflesbühl) voraussichtlich **am 15. Mai 2013** beginnen.

Wir bitten um Beachtung, dass in dieser Zeit die verlängerte Steigstraße zwischen Schule und Krammerhof für den Durchgangsverkehr gesperrt ist!

Rathaus am 10. Mai 2013 (Freitag nach Christi Himmelfahrt) geschlossen

Am Freitag, den 10. Mai 2013 (Brückentag zwischen Christi Himmelfahrt und dem darauffolgenden Wochenende) ist das Rathaus geschlossen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Rathauses nehmen an diesem Tag Urlaub.

Grund- und Hauptschule

Öffnungszeiten der Schulbücherei:
Jeden Donnerstag von **12.45 – 13.15 Uhr und von 17.00 – 18.00 Uhr**
Die Bücherei ist im Untergeschoss der Grund- und Hauptschule Volkertshausen und bietet Bilderbücher, Bastelbücher, Kinder- und Jugendbücher, viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's vom Kindergartenalter bis zum Erwachsenen.
Die Bücherei ist für alle in unserer Gemeinde, die gerne lesen geöffnet.
Kommen Sie einfach mal vorbei, das Team der Bücherei freut sich über jeden neuen Leser.
Nachmittags wird auf Wunsch gerne vorgelesen.
In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Problemmüll- Sammeltermin

Der nächste Termin für das Problemmüll-Fahrzeug des Landkreises ist am

Mittwoch, den 15. Mai 2013, von 11.30 Uhr – 13.30 Uhr,

beim Feuerwehrgerätehaus/ Bauhof.

Müll termine

Dienstag, 14. Mai 2013
Restmüll
Mittwoch, 15. Mai 2013
Problemmüll
Dienstag, 21. Mai 2013
Biomüll
Dienstag, 28. Mai 2013
Gelber Sack
Freitag, 31. Mai 2013
Blaue Tonne

Sportverein 1913

1.Mannschaft
Samstag, 11.05.2013
SV Vkertshausen - SG Emmingen-Liptingen 16.00 Uhr in Volkertshausen

2. Mannschaft
Samstag, 11.05.2013
SV Volkertshausen 2 - SV Orsingen/Nenzingen, 14.00 Uhr in Volkertshausen

Damen
Sonntag, 12.05.2013
SG DJK Singen/Volkertshausen - SG Hilzingen/Randegg, 16.00 Uhr in Singen

Junioren
B- Junioren
Samstag, 11.05.2103
SG Aach/Eigeltingen 2 - BC Konstanz/Egg, 12.00 Uhr in Volkertshausen
ESV Südstern Singen - SG Aach/Eigeltingen, 14.00 Uhr in Singen

B- Juniorinnen
Sonntag, 12.05.2013
SG DJK Singen/Volkertshausen - SG Hilzingen, 14.30 Uhr in Volkertshausen

C- Junioren
Mittwoch, 08.05.2013
SC Konstanz/Wollmatingen 2 - SG Volkertshausen, 18.30 Uhr Kunstrasen Waldheim Konstanz

Donnerstag, 09.05.2013
SG Volkertshausen - SG Magricos Singen, 13.00 Uhr in Aach

Samstag, 11.05.2013
FC Rielasingen/Arlen - SG Volkertshausen, 12.00 Uhr in Rielasingen

Mittwoch, 15.05.2013
SV Allensbach - SG Volkertshausen, 18.15 Uhr in Allensbach

D- Junioren
Mittwoch, 08.05.2013
SG Aach/Eigeltingen 2 - SV Gallmannsweil, 18.30 Uhr in Heudorf

Freitag, 10.05.2013
SG Aach/Eigeltingen 2 - SV Schwandorf/Worndorf, 18.30 Uhr in Heudorf

Samstag, 11.05.2013
SV Aach/Eigeltingen - FC Uhldingen, 11.00 Uhr in Aach

kfd impuls

Maiandacht in Welschingen, St. Jakobus (alte Kirche)
am Mittwoch, dem **08.05.2013, um 18.30 h.**
Treffpunkt um 18.00 Uhr am Verenaplatz / Fahrgemeinschaften Anschließend Einkehr im Gasthaus „Zum Bären" in Welschingen

Deutsch-italienischer Freundeskreis Associazione Italo-Tedesca

Einladung zum Mai-Stammtisch
Invito all' incontro mensile di Maggio

Heute, Mittwoch, den 8. Mai 2013, findet **um 20.00 Uhr in der „Weinstube"** der monatliche Stammtisch des Deutsch-Italienischen Freundeskreises Volkertshausen e.V. statt. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten.
Wir laden hierzu herzlich ein.

Oggi, mercoledi, il 8 Maggio 2013, alle ore 20.00 avra'luogo **nel ristaurante „Weinstube"** il nostro incontro mensile (»Stammtisch«) dell'Associazione italo-tedesca Volkertshausen. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchere in un'atmosfera accogliente.
Vi invitiamo cordialmente!

SOZIALVERBAND VdK

Der VdK OV Aach/Volkertshausen lädt ein:

Auch in diesem haben wir wieder die Möglichkeit, mit befreundeten Ortsverbänden auf Reise zu gehen. Folgende Angebote bestehen:

05.06.: Tagesausflug nach Rheinfelden mit Führung Im Kraftwerk. Kosten: 35 €

27.06.: Tagesausflug nach Friedrichshafen mit Besichtigung des Schulmuseums und einer Sonder-Ausstellung „Von Geizkragen und Pfennigfuchsern", sowie im Anschluss Besichtigung mit Führung der St. Georgs-Kirche auf der Reichenau. Kosten: 20 €

Zu beiden Tagesfahrten erhalten unsere OV-Mitglieder einen Zuschuss.

Weiterhin ist die Teilnahme an einer Mehrtagesfahrt vom 09.–12. Sept. möglich. Sie führt ins Saarland mit Besichtigungen von Villeroy und Boch in Mettlach, einer Schifffahrt auf der Saarschleife, Stadtbesichtigung in Trier und weiteren Überraschungen. Kosten: 300 €

Interessenten für die verschiedenen Angebote melden sich bitte umgehend bei Klaus Bretthauer, 07774929236, da das Platzangebot begrenzt ist.

Der Sozialverband VdK informiert:
Das Bundessozialgericht hat entschieden (B14AS48/12R), dass bei Laktoseintoleranz der Mehrbedarf für eine kostenaufwendige Ernährung einem Hartz IV-Empfänger zu erstatten ist.

Der VdK berät bei Bedarf.

Die körperlichen und seelischen Belastungen von Menschen, die – oft über Jahre hinweg – Angehörige zu Hause pflegen, sind enorm. Die Nachfrage nach Informationen ist entsprechend groß. Betroffene können den BAGSO-Ratgeber „Entlastung für die Seele – Ratgeber für pflegende Angehörige" anfordern unter: 0228249993-0 (Fon), 022824999320 (Fax), wittig@bagso.de oder unter www.bagso.de als Download. Notfalls wenden sie sich an den Sozialverband VdK.

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN

Sonntag, 12. Mai
10.15 Uhr Familiengottesdienst
18.00 Uhr Maiandacht

Montag, 13. Mai
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 14. Mai
9.00 Uhr Andacht in der Krypta

Mittwoch, 15. Mai
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Sonntag, 19. Mai
10.15 Uhr Hochamt an Pfingsten
17.30 Uhr Pfingstvesper

Montag, 20. Mai
10.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst

Pfarrgemeinderat
Nächste Sitzung ist am Dienstag, 14. Mai um 20.15 Uhr im Verenasaal (Foyer).

Krabbelgruppe Volkertshausen

Jeden Montag von 9.00 Uhr – 10.00 Uhr treffen sich im Verenasaal (unterhalb der St. Verena Kirche) Kinder von 6 Monaten bis 2 Jahren mit ihren Begleitern, um Spaß zu haben! Wir freuen uns über Zuwachs!

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Donnerstag, den 09.05.
Christi Himmelfahrt
10.30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst auf dem Waldhof, Mühlhausen mit anschließendem Grillen sowie Kaffee und Kuchen
Vor dem Gottesdienst wird es einen Sternenmarsch aus Mühlhausen, aus Ehingen und aus Aach geben.
In Aach ist der Treffpunkt um 9.30 Uhr am Flurbereinigungsstein (ca. 200 Meter hinter dem Ortsschild Richtung Mühlhausen, Parkmöglichkeit gegeben). Von dort aus laufen wir zum Waldhof, unterwegs wird es eine Andachtstation geben.
Bei schlechtem Wetter werden in Aach die Kirchenglocken nicht um 9.00 Uhr sondern erst um 10.00 Uhr läuten. Das ist das Zeichen, dass der Gottesdienst in die Aacher Stadtkirche verlegt wird. Beginn 10.30 Uhr. Wer eine Mitfahrgelegenheit sucht möge sich bitte am Vorabend unter Tel.: 07774-929616 (Fam. Paukstadt) melden.

Sonntag, den 12.05.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Josephskapelle in Mühlhausen
10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Christuskirche, Aach
17.00 Uhr Konzert mit Herrn Dähn und seinen erwachsenen Schülern in der Christuskirche, Aach

Donnerstag, den 16.05.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Thema: Vorbereitung des Ausfluges
19.30 Uhr Kirchengemeinderatssitzung im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Pfingstsonntag, den 19.05.
8.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) in St. Bartholomäus, Beuren
10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Wein) und Taufe in der Christuskirche, Aach

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt
Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den
redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für
Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

»Gemeinsam mehr« macht Karriere

Schule Steißlingen: Vom Sorgenkind zum Erfolgsmodell

Steißlingen (le). Vor wenigen Jahren noch machten sich in Steißlingen der Gemeinderat und die Schule nicht unberechtigt große Sorgen, was denn, wenn die Entwicklung so weiterginge, in ein paar Jahren aus der Steißlinger Schule werden würde? Gäbe es dann im Dorf überhaupt noch eine Schule? Für Bürgermeister Artur Ostermaier ein unvorstellbarer Gedanke. Ein Dorf ohne Schule, das sei ein Dorf ohne Herz. Doch bei solch trübseligen Gedankenspielen hielt man sich nicht lang auf. Als der Zug Gemeinschaftsschule am Horizont auftauchte, beschlossen Gemeinderat, Bürgermeister und Schule gemeinsam die Chance wahrzunehmen und auf diesen Zug aufzuspringen. Wie man sieht mit gutem Erfolg. Aus dem einstigen Sorgenkind ist bereits nach zwei Jahren ein Erfolgsmodell geworden, das in die gesamte Region ausstrahlt. Zwar gibt es auch hierbei noch einige Ecken und Kanten, die Rektorin Susanne Eich-Zimmermann und Bürgermeister Artur Ostermaier ihrem Besucher, dem Landtagsabgeordneten und Vorsitzenden des Ausschusses Kultur, Jugend und Sport, Siegfried Lehmann gemeinsam mit Konrektor Alexander Bitter beim Besuch des Abgeordneten in der Steißlinger Gemeinschaftsschule am vergangenen Donnerstag in aller Offenheit vortrugen. Dazu gehörte an erster Stelle die Bitte des Bürgermeisters, mit dafür zu sorgen, dass die Förderrichtlinien für die Gemeinschaftsschulen nicht verändert werden. »Da bin ich ganz bei Ihnen« versprach der Abgeordnete. Die bisherige Entwicklung der Schule, von der Entscheidung zur Gemeinschaftsschule über die erfolgreichen Bemühungen zu den 42 Starterschulen im Land zu gehören, bis hin zu den 114 Anmeldungen für das kommende Schuljahr erläuterte Rektorin Eich-Zimmermann mit sichtlicher Freude und Genugtuung. Dabei legte sie besonderen Wert auf die Tatsache, dass an diesem Erfolg, ganz nach dem Motto der Schule »gemeinsam mehr«, so ziemlich das gesamte Lehrerteam mitgearbeitet habe und dass dieser Anstrengung sogar Sommerferien zum Opfer gefallen seien. Nun drohten die 114 Fünftklässler, von denen keiner abgewiesen werden sollte und die, um eine Gleichbehandlung zu gewährleisten, auf fünf 5. Klassen aufgeteilt werden, die bisherigen Raumplanungen über den Haufen zu werfen. Aber auch hier bewiesen Schule und Gemeinderat, was alles möglich ist. Zwei Klassen sind im Rathaus und eine ist im Sitzungssaal des Gemeinderates untergebracht. Die Schulmensa soll, soweit das Wetter mitspielt, in der Torkel einquartiert werden. Wie sich diese Situation in einem Jahr entspannt, wenn der vorgesehene neue Anbau fertiggestellt sein wird, erfuhr der Gast bei einem abschließenden Rundgang über das Schulgelände. Wie es in einer Gemeinschaftsschule im Unterricht zugeht und mit wie viel Spaß und Begeisterung die Kinder bei der Sache sind, davon konnte sich Siegfried Lehmann beim Besuch des Unterrichts ein gutes Bild machen. Mit sehr vielen positiven Eindrücken gehe er nun wieder an seine Arbeit im Landtag, meinte ein sehr zufriedener Abgeordneter.



Lara und Anna erklären dem Abgeordneten Siegfried Lehmann, Rektorin Eich-Zimmermann und Bürgermeister Ostermaier wie das Lernen in der Gemeinschaftsschule geht. swb-Bild: le



In der Region helfen, sparen und gewinnen: Das VR-GewinnSparen ist dreifach gut. Diese Erfahrung durften nun auch Angelika und Reiner Zimmermann aus Rielasingen machen. Denn sie haben einen nagelneuen Audi Q3 gewonnen. Filialleiterin Nicole Kapelle (Gottmadingen) und der Rielasinger Geschäftsstellenleiter Jürgen Ruch waren zur Übergabe in Nekarsulm dabei.

Bewährter Vorstand

Hohentwiel-Hansele wählten

Singen (swb). Der alte und neu gewählte Vorsitzende Reiner Zimmermann eröffnete die Jahreshauptversammlung der Hohentwiel-Hansele Singen.
Nach wie vor bleibt ein großer Teil der Vorstandschaft erhalten, lediglich die Ämter des Ersten und Zweiten Schriftführers wurden neu besetzt. Im Amt des Zweiten Vorsitzenden bestätigt wurde Matthias Rothfuß. Das Amt des Kassierers blieb Mario Leidolt erhalten. Als neue Erste Schriftführerin wurde Samanta Kern gewählt, ebenfalls neu im Amt ist der Zweite Schriftführer Sebastian Pecher. Der Erste Marktmeister Rolf Steinmann blieb seinem Amt treu, Uwe Setzer wurde ebenfalls im Amt des Zweiten Marktmeisters bestätigt. Iris Setzer als Jugendwart wird sich weiterhin um den Hansele-Nachwuchs kümmern. Zeugwart Markus Stoll wurde ebenfalls wieder gewählt.
Somit steuern die Hohentwiel-Hansele mit dem bewährten Vorstand und der Unterstützung von den frisch Gewählten in eine lebendige und ereignisreiche Saison 2013/2014.



Der Vorstand der Hohentwiel-Hansele kann auf ein bewährtes Team setzen. swb-Bild: verein



Liedermacher Andreas Bücklein wird am Muttertag, 12. Mai, in der evangelischen Kirche Steißlingen ein besonderes Konzert geben. swb-Bild: pr

Ein Konzert zum Muttertag

Steißlingen (le). Zu einem Muttertagskonzert mit dem Liedermacher Andreas Bücklein zum Thema „Was wirklich zählt“ lädt die Evangelische Kirchengemeinde Steißlingen am Sonntag, den 12. Mai um 17.30 Uhr in die Friedenskirche ein. Poetisch, sinnlich und schön sind die Balladen und auch die Kraftlieder von Andreas Bücklein.
Sie schenken Momente der »Entschleunigung des Lebens« und der Rückbesinnung auf das, »was wirklich zählt«.
Dabei erzählt er Geschichten aus dem Alltag, von der Suche nach Glück und Sinn, mal laut und mal leise, mal fromm und mal frech.
Eine Stunde mit guten Gedanken und schöner Musik – und natürlich einem (Muttertags-) Sekt in der Pause. Der Eintritt zum Konzert ist frei, um eine Spende am Ausgang wird gebeten.

Start für Schulbau

Neuer Plan für Verkehrszentrum nötig

Steißlingen (le). Mit der Vergabe der Erd-, Beton- und Kanalbauarbeiten gab der Steißlinger Gemeinderat in seiner letzten Sitzung quasi den Startschuss zum Bau für die neue Gemeinschaftsschule. Dabei muss die Gemeinde erstmals wieder vom bisher bewährten und mit gutem Erfolg praktizierten Verfahren des antizyklischen Bauens abweichen, denn zum einen befindet sich die Baubranche zur Zeit in einem recht stabilen Hoch und zum anderen brennt der Gemeinde die Zeit unter den Nägeln, da das neue Schulhaus ja zum Beginn des nächsten Schuljahres fix und fertig sein soll.
Die Submission für die genannten Arbeiten erbrachte ein Ergebnis, das rund 7,8 Prozent unter der Kostenvorgabe liegt und damit eine gute Ausgangsbasis für weitere Kostendämpfungen ist. Angesichts dieser guten Ausgangssituation einerseits und dem Zeitdruck andererseits wollte Bürgermeister Ostermaier gleich alle noch ausstehenden Gewerke in einem Paket mitvergeben. Da die Submission für diese Arbeiten aber erst auf den 30. April festgelegt war, erschien diese Eile einigen Gemeinderäten nicht angebracht. Sie wollten vor ihrer Entscheidung die Submissionsergebnisse abwarten. Schließlich einigte man sich darauf, dass die Verwaltung entscheiden dürfe, wenn die Summe den vorgegebenen Kostenrahmen von 108.106 Euro nicht überschreitet.
Ohne Zeitdruck scheint es beim Bau des geplanten Fahrsicherheitszentrums zu gehen. Nachdem die Beschlussfassung über den Bebauungsplan eigentlich schon im Januar hätte erfolgen können, ergaben neue Überlegungen Abweichungen von den bisherigen Planungen, die nun in das Bebauungsplanverfahren eingearbeitet werden müssen, ehe das ganze Procedere von vorne beginnt.
Da die Umplanung die befestigte Fläche von etwa 2,6 auf ca. 3,1 Hektar vergrößern wird, ist hierfür auch eine größere Ausgleichsfläche nötig. Auf Antrag von Winfried Schwarz beschloss der Gemeinderat, dass hierfür keine landwirtschaftliche Nutzfläche verwendet werden darf.

Neuer Treff für Mädchen

Bilanz der »Lila Distel« nach 25 Jahren

Singen (swb). Am 30. April fand in den Räumen des Frauentreffs in der Alemannenstraße 31 die Mitgliederversammlung des Vereins Lila Distel - Frauen treffen Frauen e.V. statt.
Die Vorsitzende Anette Kühne-Horber begrüßte die anwesenden Mitfrauen und berichtete ausführlich über das letzte Vereinsjahr.
Dieses war insbesondere geprägt von den Vorbereitungen für das 25-jährige Vereinsjubiläum, das am 15. März mit einem Fest in der Singener »Gems« gebührend gefeiert wurde.
Ein weiterer Schwerpunkt lag in den letzten Monaten auf der Diskussion über die zeitgemäße Entwicklung der Vereinsarbeit. Seit der Gründung bietet die Lila Distel einen Treffpunkt insbesondere für Frauen mit Kleinkindern. Um hier auf dem Laufenden zu bleiben, wollen die Frauen die Lila Distel zu einem interkulturellen Treffpunkt für Mütter und Kinder weiterentwickeln. In der Alemannenstraße soll es bald ein kontinuierliches Angebot für Mädchen geben.
Als soziale Einrichtung in der Innenstadt haben die Frauen auch an der letzten Innenstadtkonferenz im November 2012 teilgenommen. Schließlich berichtete Anette Kühne-Horber über den Beitritt zum Verein »Kinderchancen Singen«, um zur Bekämpfung der Kinderarmut hier in Singen beizutragen.
Zum Schluss konnte ein neuer Vorstand gewählt werden. Anette Kühne-Horber und Ragna Höxter kandidierten nicht mehr. Zur Vorsitzenden wählte die Mitgliederversammlung Monika Fritzsche, die Kasse übernahm Birgit Rozee und Bianka Neußer wurde Schriftführerin.

Wie gefährlich ist die »Euro-Bombe«?

Rielasingen-Worblingen (swb). Professor Dr. Wilhelm Hankel kommt am Donnerstag, 23. Mai, 19.30 Uhr, in die Talwiesenhalle. Europa steckt in einer tiefen Finanz- und Staatskrise. Mit seinem gerade erst erschienenen Buch »Die Euro-Bombe wird entschärft« legt Professor Hankel ein Konzept zu einem friedlichen Ausweg aus der gegenwärtigen Finanzkrise vor. Der Euro bleibt dabei als Verrechnungseinheit erhalten; gleichzeitig führen die Mitgliedsländer wieder ihre nationalen Währungen ein. Die im Augenblick nicht mehr wettbewerbsfähigen Länder der Euro-Zone können dann ihre Währungen abwerten und mit ihrer Wirtschaft wieder konkurrenzfähig werden. Die Demokratie in den Staaten bliebe erhalten.
Professor Dr. Wilhelm Hankel kam 1967 als Ministerialdirektor in das Bundesministerium für Wirtschaft von Prof. Karl Schiller als Leiter der Abteilung Geld und Kredit und wurde einer seiner engsten Mitarbeiter. Er war maßgeblich an der Entwicklung der Bundesschatzbriefe sowie der Sonderziehungsrechte des IWF (SZR) beteiligt. Seit 1970 ist er Honorarprofessor für Währungs- und Entwicklungspolitik an der Universität Frankfurt. 1997 reichte Hankel mit anderen Professoren beim Bundesverfassungsgericht Klage gegen den Vertrag von Amsterdam zur Einführung des Euros ein. Es folgten Verfassungsklagen gegen die Euro-Rettungsschirme EFSM, EFSF und ESM.
Karten im Vorverkauf gibt es bei der Bücherstube Rielasingen, die auch als Veranstalter auftritt.



Prof. Dr. Wilhelm Hankel spricht am 23. Mai in Rielasingen über die »Euro-Bombe«. swb-Bild: pr

SCHULER GmbH
Edelmetalle

Ihr Goldfachmann seit 10 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889



Gold & Silber
An- und Verkauf

Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, versilbertes Besteck, Zinn, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a
(ehm. Marktpassage EG)
* Neue Öffnungszeiten *
immer Mo. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
* Neue Öffnungszeiten *
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstraße 4
(ggb. Bauernmarkt)
immer Di. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

HEM expert
BRAUN
Media Markt
Sport Müller
Dehner
ALDI SÜD

TEILAUSGABE:

Stadionpost VFR Stockach
Takko Fashion GmbH
Flyer Bernd Häusler
Apotheke Dr. Vetter
Reddy Küchen
Garten Mauch
Klaiber Mega Company

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

KURZ & BÜNDIG!

Ein Sicherheitstraining für Motorradfahrer veranstaltet die Fahrschule Messmer, Singen, am 19.5. ab 10 Uhr auf dem Flugplatz in Neuhausen ob Eck. Anmeldung in der Fahrschule.

Gottesdienste in der Autobahnkapelle im Hegau: Christi Himmelfahrt, 9.5., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst, verantw: ev. Pfarrer U. Henke. So., 12.5., 11 Uhr ökumen. Gottesdienst, musik. Gestaltung: J. Gruber, J. Mierisch, verantw.: Ehepaare H. und P. Nowak, M. und M. Wortmann, B. und H. Sahlmann.

AMSel Treffen-Kinaesthetik am Sa., 12.5., werden wir uns in der MS-Gruppe mit Kinaesthetik im Alltag befassen. Veranstaltungsort: Gemeindesaal der Christuskirche, Beginn: 15 Uhr. Es laden ein: Rita Otto (12612) und Sabine Buhr (6671).

Die Selbsthilfegruppe Asthma und allergische Atemwegserkrankungen Singen lädt zu ihrem Treffen am Mo., 13.5., um 19 Uhr ins Gasthaus Lindenhof in Worblingen ein. Infos 07731/24253.

Infoabend für werdende Eltern an der Frauenklinik: der Hegau-Klinikum GmbH Singen mit Kreißsaalführung am Mi., 15.5., 19.30 Uhr, Treffpunkt: Eingangshalle.

Gottesdienst im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen: Sa., 11.5., 9 Uhr Eucharistiefeier, anschl. Krankenkommunionfeiern.

Die »Lipolymphen« Konstanz (SHG Lymph- u. Lipödeme) treffen sich am Mi., 8.5., um 18.30 Uhr in Konstanz, Allensteiner Str. 1b, (Miteinander in Konstanz) - EG rechts).

A81 wird gesperrt

Engen/Geisingen (swb). Vom 11. Mai, 18 Uhr, bis zum 12. Mai, 6 Uhr, muss wegen der Instandsetzung der Lkw-Fahrspur im Bereich der Immensitzbrücke die A 81 in Richtung Süden gesperrt werden. Der Autobahnverkehr wird in diesem Zeitraum über die offiziellen Umleitungsstrecken U 23 und U 58 zwischen den Anschlussstellen Geisingen und Engen geführt.

Gleichzeitig wird der Fahrbahnbelag an der Tank- und Rastanlage Hegau-West der Ausfahrtsspur von der A 81 in die Tank- und Rastanlage erneuert. Durch die gemeinsam mit der Autobahnpolizei und der Autobahnmeisterei Engen geplante Nachtbaustelle sollen die Behinderungen der Verkehrsteilnehmer auf ein Minimum beschränkt werden.

Große RADOLFZELLER Gebrauchtfahrradbörse



Ab sofort auf dem Philipp-Neuer-Platz
ehemals GERBERPLATZ

Verkauf und Kauf von Fahrrädern
MTBs · Kinderräder · Trekkingräder · Rennräder · Stadträder · Dreiräder

Unabhängige Wertermittlung durch einen Zweiradfachmann für marktgerechte Preise.

SAMSTAG
11.05.2013
Fahrradannahme:
8⁰⁰ – 10⁰⁰ Uhr
Fahrradverkauf:
10⁰⁰ – 13⁰⁰ Uhr
mit der Freien Waldorfschule Wahlwies

10% vom Verkaufserlös erhält die Freie Waldorfschule Wahlwies



TREND CHECK.
Wir möbeln Ihr Leben auf.



DIE NEUSTEN **TRENDS** -
DIE BESTEN **TIPPS** - DIE TOP
AKTUELLSTEN **KOLLEKTIONEN.**
Braun U27-13-S01

BRAUN Möbel Center
Junges Wohnen
Freiburg - Reutlingen - Singen
Unsere Öffnungszeiten für Sie: Montag–Samstag 9.30–19 Uhr

Raumkultur SPEICHINGER



Unsere Leistungen für Sie:

- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutzanlagen
- Serviceleistungen

Individuelle Beratungstermine ausserhalb der Öffnungszeiten sind für uns eine Selbstverständlichkeit

D-78224 Singen | Schwarzwaldstr. 14
Tel. +49 (0)7731 - 69005 | www.speichinger.de

– Anzeige –

„Wir haben alles, was Sie brauchen. Was wir nicht haben, brauchen Sie auch nicht !"

Frau M. schmunzelte immer dann, wenn sie in den vergangenen Jahren den Laden von Frau Helga Ritter betreten hat. Schließlich steht dieser Spruch an der Eingangstüre der Firma RITTER in Gottmadingen. Entsprechend groß sind die Erwartungen, die viele Kunden an das Angebot stellen. Wenn ausgefallene Artikel gesucht werden, finden die meisten Kunden diese bei Frau Ritter. Schon deshalb lohnt sich der Besuch, denn Geschäfte dieser Art gibt es nur noch wenige in Deutschland.



Bald gibt es leider diese „Goldgrube" im Landkreis Singen nicht mehr. Die Tage sind gezählt, dann geht die 72-jährige Inhaberin in den Ruhestand. Sie freut sich sehr auf ein Leben nach der Arbeit. Der Räumungsverkauf wegen Geschäftsaufgabe läuft auf vollen Touren. Noch ist die Auswahl an Haushalts- und Eisenwaren riesengroß und Rabatte von bis zu 70% auf alles sind einfach verlockend.

Frau M. wirbt auf alle Fälle kräftig in ihrem Bekanntenkreis für den Räumungsverkauf bei RITTER. Sie lädt Verwandte und Freunde ein und sagt: „So eine Gelegenheit gibt es in Gottmadingen nie wieder." Ein Besuch hat noch niemand enttäuscht.

HAUSRAT
GLAS • PORZELLAN
BESTECKE
GESCHENKE

Ritter
GOTTMADINGEN Hauptstr. 26

HANDWERKSARTIKEL
KLEINEISENWAREN
GARTENGERÄTE
FELDGERÄTE

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

GARTENMÖBEL
FREIZEITMÖBEL

Relaxstühle + Liegen + Sessel + Tische
+ Grills + Schirme + Auflagen u. v. m.

auer GARTENMÖBEL MARKT SINGEN

Öffnungszeiten
Montag-Freitag: 7:30 Uhr - 18:00 Uhr und Samstag: 9:00 Uhr - 14:00 Uhr
Telefon: 0 77 31 / 83 07 747 • Internet: www.auer-knapp.de
Eisen Auer GmbH • Rudolf-Diesel-Straße 30 • 78224 Singen

Power, Promotion und Premieren

Infosplitter zur Gewerbeschau am 11. und 12. Mai in Orsingen

Andere arbeiten lassen kann jeder. Dieser Ansicht ist zumindest der Gewerbeverein von Orsingen-Nenzingen, und er packt es daher selbst an: Das Zelt für die Gewerbeschau am Wochenende vom 11. und 12. Mai stellen die Mitglieder selbst bei der Kirnberghalle auf, verrät der erste Vorsitzende Nikolaus Langner.

Politikverdrossenheit war gestern. Doch die kann sich im Jahr der Bundestagswahl keiner leisten. Darum gibt es bei der Gewerbeschau laut Nikolaus Langner eine geballte Ladung Politik: Beim Eröffnungsfestakt für geladene Gäste werden der CDU-Bundestagsabgeordnete Andreas Jung, die FDP-Politikerin Birgit Homburger und der SPD-Landtagsabgeordnete Hans-Peter Storz zu Wort kommen. Außerdem gibt es neben anderen Grußworten eine Rede von Bürgermeister Bernhard Volk.



Draußen und drinnen hat die Gewerbeschau in Orsingen viel zu bieten. *swb-Bild: Weiß*

Eine Gewerbeschau ist eine wichtige Sache. Nikolaus Langner sieht darin eine Möglichkeit, die gemeinsamen Interessen der Gewerbetreibenden und die Eigendarstellung des Gewerbevereins der Doppelgemeinde zum Ausdruck zu bringen. Außerdem können sich so die vielen Betriebe aus Orsingen und Nenzingen der Öffentlichkeit präsentieren. Nikolaus Langner: »Orsingen-Nenzingen ist ein Magnet für Besucher.«

Premiere bei der Gewerbeschau: Zum ersten Mal ist die Landwirtschaft mit dabei. Der Badische Landwirtschaftliche Hauptverband (BLHV) ist mit einem Stand vertreten.

Sie ist sein Sahnestückchen: Der Gewerbeverein Orsingen-Nenzingen mit seinen 55 Mitgliedern sieht in der Organisation der Gewerbeschau sein Filetstück. Die letzte Leistungsausstellung fand 2010 statt. Mit dieser Veranstaltung wurde gleichzeitig das zehnjährige Jubiläum des Vereins gefeiert.



WIR LADEN SIE HERZLICH EIN

zur

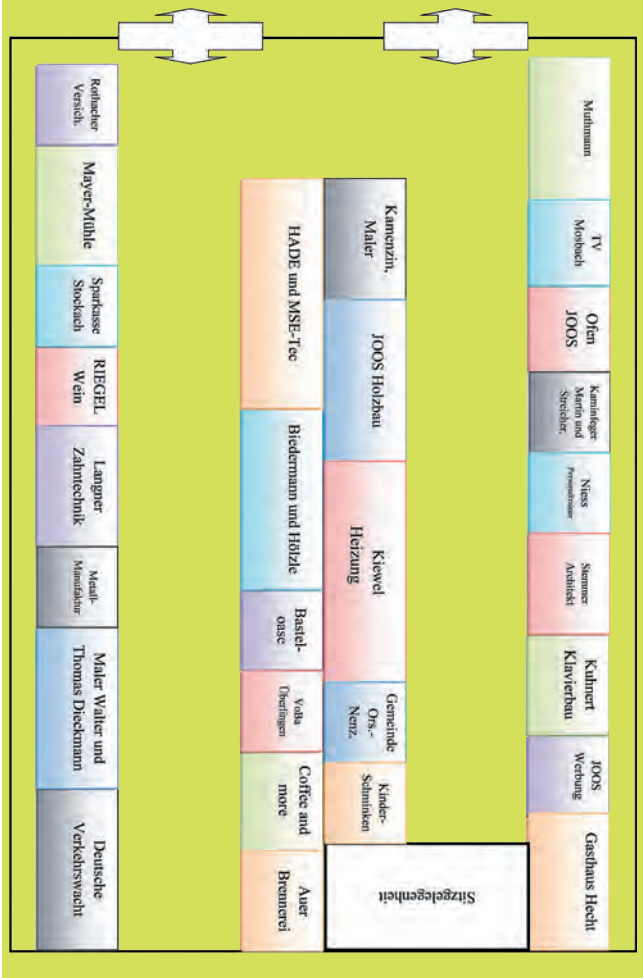
Gewerbeschau vom 11.-12. Mai 2013

in und um die Kirnberghalle in Orsingen

Das Programm
Samstag, 11. Mai:
Am ersten Tag ist die Gewerbeschau in Orsingen von 12 bis 18 Uhr für Besucher geöffnet.
12 Uhr: Eröffnung;
14 bis 16.30 Uhr: Kinderschminken;
15 Uhr: ein Vortrag mit Bene Müller von der Firma Solarcomplex in Singen zu dem Thema »Regionale Wertschöpfung durch heimische erneuerbare Energien« in der Kirnberghalle;
16.30 Uhr: Simones Sportgruppe zeigt Auszüge aus ihrem »Hot Iron«-Langhanteltraining in der Kirnberghalle;
Es erfolgt eine Bewirtung mit Kaffee und Kuchen.

Sonntag, 12. Mai:
Am zweiten Tag kann die Gewerbeschau in Orsingen von 10 bis 18 Uhr besucht werden.
10 Uhr: Eröffnung;
11 Uhr: Musik und Unterhaltung mit dem Musikverein Orsingen bis 13.30 Uhr;
11.30 Uhr: Vorführung der DRK-Rettungshundestaffel;
14 Uhr: Für das Stimmungsbarometer ist bis um 15.30 Uhr das Jugendblasorchester von Orsingen-Nenzingen »JBOON« zuständig;
14 bis 16.30 Uhr: Kinderschminken;
14.30 Uhr: Vorführungen der DRK-Rettungshundestaffel;
Es gibt eine Bewirtung mit Mittagessen, Kaffee und Kuchen. Da am Sonntag Muttertag ist, erhält jede Mutter eine Rose als kleines Grußpräsent.

an beiden Tagen:
– Hubschrauberrundflüge
– Tag der offenen Tür im benachbarten Camping-Resort
– Fahrsimulator der Verkehrswacht Hegau im Zelt,
– Kletterwand im Freien
– Hüpfburg
– Bienenzuchtschau
– kostenloser Busshuttle-Service von der »Seehäsle«-Haltestelle in Nenzingen zur Gewerbeschau;



HEISSE ANGEBOTE!
gebrauchte & neue Autoteile
Servicehotline 07771/2727
SELIGER AUTOTEILE
www.seliger-autoteile.de
Kfz-Recycling · Autoteile · Reifen & Räder
Industriegebiet Hardtring 18 - 22 · Stockach

GEMEINDE ORSINGEN-NENZINGEN
Gewerbe- und Industrieflächen
Gemeinde-Info
Tel.: 07771/9341-0
Fax: 07771/934141
E-Mail: gemeinde@orsingen-nenzingen.de
Internet: www.orsingen-nenzingen.de

Bei uns „bröckelt“ nichts ab -
auf uns können Sie sich verlassen!
- Innen- und Aussenputz
- Wärmedämmung
- Dachgeschossausbau
- Trockenbau
- Estrich
- Malerarbeiten

T.Dieckmann
Stuckateurbetrieb
Meisterbetrieb
Stuckateurbetrieb T. DIECKMANN
Am Graben 10 78359 Orsingen-Nenzingen
Telefon: 07771 875891 Fax: 07771 875892
E-Mail: info@stuck-dieckmann.de www.stuck-dieckmann.de

metall in form
Besuchen Sie uns auf
Gewerbeausstellung 2013.
Wir sind dabei!
Klaus Stemmer ▪ Steinäcker 8
78359 Orsingen-Nenzingen
07774 394 ▪ stemmer-orsingen.de
sTemmer
Metallbau & Fahrzeuge

Farbe - Dämmung - Ausbau
WALTER
Nenzingen
Tel. 07771 - 3382
GUTSCHEIN 50* €
*1 Mal pro Bon und Kunde ab 500 € Auftragswert
qih Deutschlands Höchste Auszeichnung* Juni 2012 ausgezeichnet vom Kunden neutral überwacht durch qih www.qih.de
www.maler-walter.de

MAYER MÜHLE ORSINGEN
Heidenschloßweg 10 · 78359 Orsingen · Tel. 0 77 74/2 43
www.mayer-muehle.de · info@mayer-muehle.de
Mühlenladen geöffnet: Mo. – Fr. 9 – 12 Uhr u. 14 – 18 Uhr, Sa. 9 – 12 Uhr

DENTAL-LABOR
NIKOLAUS LANGNER GMBH
Kirchleweg 7 · D-78359 Orsingen
Tel. 07774/7857 · Fax 1868
Autotelefon 01714320411
www.langner.de · langner@langner.de

MSETEC
Michael Schwanz ElektroTechnik
Am Berg 3 · 78359 Nenzingen
T 0 77 71-51 98 · F 91 71 12
mse-tec.de

seit 1956
Bauunternehmen GmbH & Co. KG
Heidenschlossweg 7
78359 Orsingen-Nenzingen
Telefon 0 77 74 / 61 33 • Telefax 0 77 74 / 71 92
www.stemmer-bau.de
info@stemmer-bau.de

Heizungsbau • Kundendienst
Gas- und Wasser-Installationen
Joachim Kiewel
Schwarzwaldstr. 5
78359 Nenzingen
Telefon 0 77 71 / 6 23 25
Telefax 0 77 71 / 6 29 85
Mobil 01 72 / 8 31 39 18
info@heizungsbau-kiewel.de

ZIP und MIT! Zum Rausreißen und Mitnehmen!



Aus der Vogelperspektive

Wer schon immer einmal in die Luft gehen wollte, kann das bei der Gewerbeschau in Orsingen tun. An beiden Veranstaltungstagen werden Hubschrauberrundflüge angeboten. Am Stand der Veranstalter zwischen Sportplatz und Bauhof werden Anmeldungen entgegen genommen. Flugbegeisterten wird dann nach dieser Anmeldung die Uhrzeit für den Flug mitgeteilt.

Bequem zur Messe

Viele Wege führen zur Gewerbeschau in und rund um die Kirnberghalle in Orsingen. Ausreichend Parkplätze sind bei der Halle vorhanden, doch es gibt auch andere Anreisemöglichkeiten. Von der Haltestelle des »Seehäsles« in Nenzingen bringt ein kostenloser Busshuttle-Service Gäste zur Gewerbeschau. Die Abfahrtzeiten richten sich laut Nikolaus Langner vom Gewerbeverein nach dem Fahrtakt des »Seehäsles«.



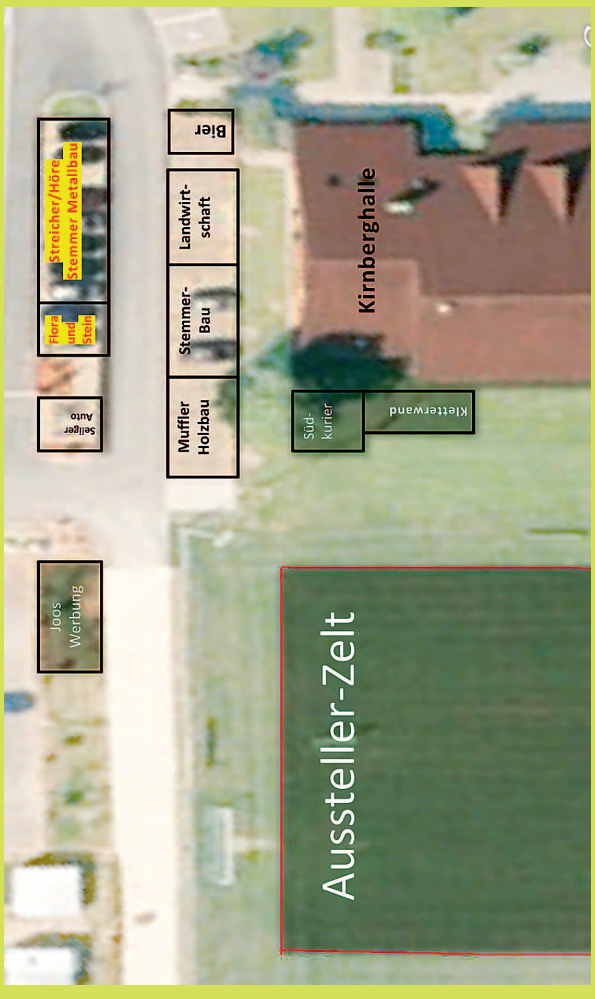
Gut zu erreichen – die Gewerbeschau in Orsingen.

Fein, frisch und fruchtig

Ein feiner Tropfen für einen feinen Zweck: Die beiden Azubis der Orsinger Firma »Riegel Weinimport« versteigern im Rahmen der Gewerbeschau eine Rarität. Drei Flaschen ihres »selbst gemachten« Weines werden an den Meistbietenden veräußert. Der Betrag kommt einem südafrikanischen Hilfsprojekt zugute. 33 Flaschen brachte die erste Ernte von Samina Pfaff und Lucas Huber ein. Sie machen eine Ausbildung zu Kaufleuten im Groß- und Außenhandel und waren für die biologische Bewirtschaftung des Ulrichsbergs, des Schulungsweinbergs der Firma bei Güttingen, verantwortlich. Das Ergebnis verblüffte selbst Kenner: Fein, frisch und fruchtig schmeckt der edle Tropfen, der Genießern bestens munden sollte.

Großer Spaß für kleine Besucher

Nach Herzenslust vergnügen können sich kleine Besucher auf der Gewerbeschau am Wochenende vom 11. und 12. Mai in Orsingen – denn es gibt ein abwechslungsreiches Kinderprogramm. Während sich Mama und Papa auf dem Rundgang informieren, lädt eine kunterbunte Hüpfburg zum kunterbunten Spaß beim Toben und Springen ein. Der Phantasie sind beim Kinderschminken keine Grenzen gesetzt, denn es gibt unzählige Motive – an beiden V eranstaltungstagen wird jeweils von 14 bis 16.30 ganz dick aufgetragen. Hoch hinaus geht's an der Kletterwand. Dort kommen Kletterwillige und Konditionsreiche ganz groß raus.



ZIP und MIT! Zum Rausreißen und Mitnehmen! ZIP und MIT! Zum Rausreißen und Mitnehmen! ZIP und MIT!

Die etwas andere Gewerbeschau

Leistungsausstellung in Orsingen möchte mehr sein und mehr bieten

Darf es etwas mehr sein? Aber klar. Mehr Ambiente. Mehr Unterhaltung. Mehr Vergnügen. Die Gewerbeschau in Orsingen möchte ihren Besuchern mehr bieten und sich als etwas andere Leistungsausstellung präsentieren. Am Samstag, 11. Mai, von 12 bis 18 Uhr und am Sonntag, 12. Mai, von 10 bis 18 Uhr stellen sich etwa 40 Betriebe auf dem Freigelände um die Kirnberghalle im Breiteweg 20 in Orsingen und im eigens aufgestellten Zelt neben der Halle vor. Als passender Rahmen dazu wird laut Nikolaus Langner, dem Vorsitzenden des veranstaltenden Gewerbevereins von Orsingen-Nenzingen, ein abwechslungsreiches Programm in der Kirnberghalle und open-air auf dem Freigelände geboten. Es soll etwas mehr sein. Mehr Möglichkeiten. Mehr Präsentation. Mehr Eigenwerbung. Darum wollte Nikolaus Langner auch bewusst keine Tischmesse organisieren. »Jeder soll sich entfalten können«, meint er, und daher bekommt jeder Betrieb den Platz, den er braucht und haben möchte. Denn oft reicht nach Ansicht von Nikolaus Langner eine Tischlänge eben nicht aus - etwa wenn ein Unternehmen ein technisches Gerät oder andere großflächige Hilfsmittel braucht. Das wissen die Betriebe zu schätzen - 40 Unternehmen aus Orsingen und Nenzingen und aus so unterschiedlichen Sparten wie Dienstleistung, Baugewerbe, Gastronomie, Versicherungen oder Bankenwesen sind mit dabei. So wird es etwas mehr sein. Mehr Stil. Mehr Ambiente.

Mehr Flair. Ein Zelt mit den Maßen 31 mal 45 Meter und der Außenbereich der Kirnberghalle dienen als Präsentationsfläche für die Aussteller. Nach bisher vier Gewerbeschauen in der Doppelgemeinde war der Teppichboden im Zelt doch sehr strapaziert gewesen - darum wurde er laut Nikolaus Langner erneuert. Auch die Zwischenwände, die die einzelnen Teilnehmer voneinander abtrennen, wurden auf V ordermann gebracht. Nun ist das Ambiente für Aussteller und Besucher tipptopp. Denn die Gewerbeschau in Orsingen möchte mehr bieten.



Gelegenheit zu Gesprächen, Kontaktpflege, Außenwerbung, Kundengewinnung, Geselligkeit – die Gewerbeschau in Orsingen.

swb-Bild: Weiß

STEMMER
Alois & Alexander
Architektur- & Ingenieurbüro
Hägleweg 11
78359 Orsingen - Nenzingen
Telefon 07774 - 7279
Fax 1647

mehr als 900 bioweine...
riegel bioweine
Unsere Ladenöffnungszeiten
Freitag 15:00 - 18:00 Uhr
Samstag 10:00 - 14:00 Uhr
Peter Riegel Weinimport GmbH
Steinäcker 12 • D-78359 Orsingen
Telefon: 0 77 74 93 13 0
Internet: www.riegel.de
E-Mail: weinladen@riegel.de

www.biedermann-hoelzle.de
Fenster
Türen
Rolläden
Klappläden
Bauelemente
Insektenschutz
Wohndachfenster
Biedermann + Hölzle
MONTAGEFACHBETRIEB
78359 Nenzingen • Tel 0 77 71 / 919 445

Kamenzin
Malergeschäft
Ihre kompetente Adresse für Malerarbeiten
78359 Orsingen, Tel. (0 77 74) 77 80
www.kamenzin-malergeschaeft.de

Aus der Region, für die Region
Natürlich regional!
RANDEGGER Mineralwasser.de
Randegger Ottilien-Quelle
Gutes vom See

Mit Köpfchen fahren
FahrRad ... aber sicher!
Wer mit Köpfchen radelt, schützt nicht nur sich, sondern auch andere Verkehrsteilnehmer. Sichtbarkeit, das verkehrssichere Fahrrad oder der Fahrradhelm sind Themen des Bundesprojekts der Deutschen Verkehrswacht.
Nummer sicher hat Vorfahrt!
Fragen? Hier bekommen Sie Antworten: www.deutsche-verkehrswacht.de
Kommen Sie an den Infostand der Kreisverkehrswacht Konstanz-Hegau an der Gewerbeschau und machen Sie eine Fahrt mit dem Fahrradsimulator oder einen Seh- und Reaktionstest.
Gefördert durch: Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages
Deutsche Verkehrswacht
FahrRad... aber sicher!



Feststoff-Einbringungssysteme
Combi 4000-10000
• Dosierer-Abschiebecontainer-Kombination
• Sehr großes Vorratsvolumen von schwierigen Substraten.
• Reduzierung von Strom- und Verschleißkosten bis zu 50%.
• Bestehende Mischer können nachgerüstet werden.
Biogas Höre GmbH • 78359 Orsingen
Tel. 0 77 74/69 10 • www.hoere-biogas.de

MICHAEL JOOS WERBUNG
5 Jahre
MEISTERBETRIEB
für Werbung und Beschriftung
AUSSTELLUNGS-AKTION
UV-beständige Digitaldruck-Banner
aus PVC-Plane oder Meshgewebe für:
Werbebanden
Bauzaun + Gerüst
ab 18,- €/m²*
incl. Konfektion
mit Randverstärkungssaum und Ösen oder Hohlsaum
* Nettopreis zuzüglich Mwst. und Versandkosten ab druckfertigen Daten, bei Abnahme von min. 50 m²
ORSINGEN-NENZINGEN
TEL.0160-98081659
jooswerbung.de

HOLZBAU JOOS GmbH & Co.KG
ZIMMEREI
DACHSANIERUNG
HOLZHAUSBAU
CNC-ABBUND
Hägleweg 9
78359 Orsingen-Nenzingen
Tel. 0 77 74 / 93 99 90
Fax 93 99 933
info@joos-holzbau.de
www.joos-holzbau.de

Sparkasse Stockach

JUNGE FAHRER PROGRAMM
Bis zu 1.000,- € Prämie, kostenloses Fahrsicherheitstraining und vieles mehr.
moser ENGEN | TEL. 07733/505010
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

»PSSST« BETTENHAUS
Betten
Matratzen
Wasserbetten
Singen Georg-Fischer-Strasse 32 (geg. Real)

Glückliche Gewinner bei IG Süd

Übergabe am Samstag beim Braun Möbel-Center

Singen (of). Für Berthold Biller wird der kommende Samstag ein großer Tag werden. Denn dann kann er um 10 Uhr im Braun Möbel-Center einen Tojota Auris für zwei Jahre übernehmen. Das Auto war der Hauptgewinn des Stempelwettbewerbs, den die IG Süd in Kooperation mit dem WOCHENBLATT im Rahmen der Leistungsschau durchgeführt hatte. Die Hürden waren für die Gewinner hoch gesteckt, sagte Dirk Oehle. Schließlich mussten eine ganze Reihe von Standorten während der Leistungsschau besucht werden, um an die Stempel der Firmen zu kommen. Immerhin über 50 Mitmacher waren im Singener Süden dabei. Sarah und Anna Oehle wie ihr französischer Gast Nathan Becu fungierten als Glücksfeen. Gutscheine für Golf-Schnupperkurse in Wiechs gehen an Nina Otto aus Singen, Roland Schwarz aus Stockach, Petra Seiler-Goerigk und Peter Fendrich aus Singen. Über einen Grill vom Braun Möbel-Center kann sich Reingart Brottel aus Moos freuen, über einen Satz Visitenkarten der Druckerei Berchtold Christian Reisbeck aus Singen. Für Edith Sauter aus Singen gibt es eine Heizungswartung von Widmann, die Farbe für einen Hausanstrich hat Carmen Soll aus Rielasingen gewonnen. Franz Müller aus Singen kann sich über einen neuen Fernseher aus dem Haus HEM freuen, Rui Fernandez Alfonso hat den Reifensatz von MTS einschließlich Felgen gewonnen. Die Gewinner wurden benachrichtigt.



Die glücklichen Gewinner des Gewinnspiels der IG Süd zur Leistungsschau, das in Zusammenarbeit mit dem WOCHENBLATT durchgeführt wurde, konnten bei HEM Expert in Singen gezogen werden. *swb-Bild: of*

Kreis-Aktionstag der DLRG

Bodman-Ludwigshafen (stm). Anlässlich der Einweihung der neuen Wasserrettungswache am 12. Mai lädt die DLRG Bodman-Ludwigshafen zu einem Aktionstag ein. Dabei präsentiert sich die DLRG aus dem ganzen Landkreis.
Vor Ort und sogar in einem DLRG-Boot können Interessierte die vielfältige Arbeit und das Aufgabenspektrum der Wasserrettung kennenlernen.
Für musikalische Unterhaltung und Kinderbetreuung ist ab 12 Uhr in Bodman-Ludwigshafen gesorgt.

MUSEUMSBAHNFEST IN RIELASINGEN



3. BAHNHOFFEST IN RIELASINGEN AM 11. MAI / OLDTIMERTREFFEN

Dampfromantik und Schienenbus-Flair

Längst nicht nur für Eisenbahnfans ist das inzwischen 3. Bahnhoffest unter den Fittichen des Ortsmarketingvereins »Pro-RiWo« am Samstag, 11. Mai ein heißer Tipp. Denn die Romantik alter Dampfloks und W aggons des berühmten »Orient Express«, ergänzt durch ein stattliches Oldtimertreffen vermag alle Menschen zu faszinieren. Dazu kann man sich mit den dampflokbespannten historischen Zügen auch noch unsere Landschaft ansehen.
Drei Verbindungen werden auf der Strecke der Museumsbahn zwischen Stein am Rhein und Rielasingen angeboten. Abfahrtszeiten sind in Stein am Rhein um 10.05, 12.30 und 15.30, in Rielasingen um 11.20, 14.20 und 16.50 Uhr . Erstmals kann der Verein Museumsbahn an diesem Festtag seinen neuen Schienenbus einsetzen, der auch zu früheren Zeiten auf mancher Deutscher Strecke im Einsatz gewesen ist. Das Dieselfahrzeug wird am Abend zudem für eine Extrafahrt zwischen Etzwilen und Rielasingen eingesetzt. Sogenannte Schienenvelos, bei denen man sich mit Muskelkraft fortbewegt, werden auf der Strecke zwischen Rielasingen und Singen-Süd angeboten. Karten für die Dampfbahnfahrten gibt es vorab im Bahnhof Stein am Rhein, in der Bücherstube Rielasingen wie beim Friseur Platz in W orblingen. Der Verein Pro RiWo kann im Rahmen des Festes am 11. Mai auch das Innenleben des Güterschuppens am Bahnhof Rielasingen-Arlen vorstellen. Eine Bar wird in einem Bahnwaggon eingerichtet sein, außerdem wird eine Modellbahn vor allem die Kinder an diesem Tag faszinieren. Auf dem Platz beim Bahnhof findet auch schon in dritter Auflage ein Oldtimertreffen statt. Den ganzen T ag über wird sich auch hier die Kulisse verändern. Mit der Einfahrt des ersten Zuges um 10.50 Uhr wird das Fest offiziell auf dem Bahnhof in Rielasingen-Arlen eröffnet. Um 11.15 Uhr tritt auf der Bühne die Feierware-Jazzband auf. Ab 13.30 Uhr unterhält Chris Metzger die Gäste des Festes. Für 15 Uhr ist ein Auftritt der Gruppe »Body Jam« des Fitwell Park Rielasingen geplant. Die »Original Aussteiger« aus Gottmadingen sind für 16.30 Uhr angekündigt. Um 19 Uhr soll das Fest auf dem Bahnhofplatz dann ausklingen. Die Gäste des Museumsbahnfestes können sich an allerhand kulinarischen Spezialitäten laben. Der Fanfarenzug Rielasingen-Arlen, der FC Rielasingen-Arlen, die Feuerwehr, der Freundeskreis Ardea, die Musikvereine Rielasingen-Arlen und Worblingen, die T en Brink-Schule, der Standortmarketingverein Pro RiWo, die Metzgerei Muffler und die Vinothek Höppner sind dafür am Fest mit beteiligt.



Dampfromantik pur wird zum Museumsbahnfest am Samstag, 11. Mai, ab 11 Uhr, auf dem Bahnhof Rielasingen geboten. Drei Fahrten nach Stein am Rhein mit der Museumsbahn sind geplant. *swb-Bild: of*



Museumsbahnfest
Rielasingen-Worblingen
11. Mai 2013
10-19 h am historischen Bahnhof
Dampflokfahrten, Kinderspaß
Oldtimer, Musik&Genuss
PRO RIWO







MUTTERTAG
Sonntag, 12. Mai 2013
Sag' Dankeschön mit Blumen.
Unser Floristikteam hält pfiffig-blumige Ideen für Sie bereit.
Wir beraten Sie gerne.
Geöffnet am Muttertag-Sonntag von 9.00 – 12.00 Uhr
floristik • gärtnerei haug
Höristraße 21
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 07731 - 22161 • Fax 07731 - 22069
www.blumen-haug.de • mail@blumen-haug.de

HANDEL + GEWERBEVEREIN E.V.
HGV
Rielasingen-Worblingen
Die Richtung stimmt
Herzlich willkommen zum Museumsbahnfest!
Handel- und Gewerbeverein e.V.
Neugasse 5b · 78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 – 6 75 57 · Fax 0 77 31 – 6 34 37
Homepage: www.hgv-rielasingen-worblingen.de

Singener City wird zur Rennstrecke

Sprint der Mountain-Biker und EM im Marathon am Wochenende

Singen (stm). Die Fahrradwelt blickt an diesem Wochenende nach Singen. Die Marathon-Europameisterschaft und Deutsche Meisterschaft im Sprint der Mountain-Biker werden im Hegau ausgetragen. Über tausend Hobby- und Profifahrer streiten auf diversen Rundkursen um Titel und Auszeichnungen. Stolz zeigt sich Oberbürgermeister Oliver Ehret, dass zwei sportliche Top-Events in und um Singen zu bestaunen sind.

Besonders gespannt sind die Initiatoren auf den erstmals in der Singener City ausgetragenen Kurzsprint. Der 600 Meter lange Rundkurs über Schwarzwaldstraße, Thurgauer Straße, Hegaustraße und August-Ruf-Straße soll laut Ehret »eine Brücke vom Rathaus in die Innenstadt« darstellen. Selbst der Einzelhandel sieht das sportliche Top-Event als »Bereicherung und nicht wie in früheren Jahren als Behinderung«.

Nach dem Sparkassen-Kids-Cup und Team-Cup starten die



Am Montag präsentierten die Initiatoren und Organisatoren von Skyder-Sportpromotion, Bund deutscher Radfahrer und der Stadt Singen die aktuellen Details zur Sprint DM und Montainbike-Marathon EM am Wochenende in Singen. Es es das sportlichste Highlight dieses Jahres. swb-Bild: of

Qualifikationsläufe zur Deutschen Meisterschaft am Samstag ab 15 Uhr. In gut zwei Minuten rasen die Fahrer durch die vier Kurven inklusiv Sprung und Steilwandkurve. Achtung: In den Finalläufen ab 17 Uhr im K.-o.-Verfahren treten die Sprinter in Gruppen gegeneinander an. Bei den Herren gelten Vorjahressieger Simon Gegenheimer und Christian Pfäffle als Favoriten.

Am Sonntag um 10.10 Uhr fällt am Rathausvorplatz der Startschuss zur Marathon-Europameisterschaft. Zunächst treten die Lizenz Damen mit den beiden Top-Favoriten Sabine Spitz und der österreichischen Marathon-Weltmeisterin 2010, Esther Süss, in die Pedale. Gegen 10.30 Uhr folgt ihnen das namhafte Herrenfeld auf die Lang-Distanz von 94 Kilometern. Zum Kreis der etwa 70 Profis aus 25 Ländern gehört die europäische Elite des Mountain-Bike-Marathons. Der Schweizer Weltmeister von 2007 und 2011 Christoph Sauser, der amtierende griechische Weltmeister Periklis Ilias und Alban Lakata (Österreich) gelten als Top-Favoriten. Doch auch Torsten Marx oder Lokalmatador Tim Böhme kämpfen um den Europameistertitel. Ein mitentscheidender Anstieg dürfte die lange Rampe hinter Weiterdingen am Stoffel werden. Doch auch die Anstiege zum Hohentwiel und zum Tannenberg werden den Fahrern alles abverlangen. Bei Regen hat Ideengeber und Streckenchef Uli Lutz, der seit 2003 den Rothaus-Bike-Marathon im Hegau mit Leidenschaft organisiert, Ausweichstrecken eingeplant. Wie jedes Jahr werden die meisten Zuschauer am Saubuckel erwartet. Durchdrehende Reifen oder erschöpfte Mountain-Biker sind dort hautnah mitzuerleben. Wer wird Sieger: Thorsten Marx, der selbst an der Pressekonferenz dabei war, machte es spannend: Es wird auf dem Kurs auf jeden Fall ein Höllentempo der Favoriten geben.

Die Sparkasse ist als großer lokaler Förderer mit dabei. Hier gibt es erstmals einen Teamcup für Männer und Frauen, der im Vorfeld schon auf große Resonanz gestoßen ist.

Durch ein ausgeklügeltes Organisationskonzept sollen beim Rothaus-Hegau-Bike-Marathon im Zielbereich fast ständig Fahrer zu bestaunen.

Mehr auch unter www.singen-bike-marathon.de

Tanzshow des StTV Singen

Singen (swb). Anlässlich des 130-jährigen Jubiläums des Stadtturnvereins Singen bringen die Turn- und Tanzgruppen des Vereins eine bewegende Tanzshow auf die Bühne der Stadthalle Singen.

Ein überdimensionales Bett beherrscht die Bühne, in dem ein Mädchen (Katharina Bertsche) liegt und Tagebuch schreibt. Ihre Gedanken und Träume entspringen dem Tagebuch und werden tänzerisch und sportlich ausdrucksstark dargestellt. Mit von der Partie ist neben rund 180 Mitgliedern des Turnvereins die Musical-Darstellerin Alice Wittmer. Die Show beginnt um 19.30 Uhr, Karten gibt es ab 8. Mai im Kultur- und Tourismusbüro in Singen.



Die Jazz-Dance-Gruppe bei der Probe für die große Tanzshow des Stadtturnvereins Singen.

Autolackiererei WIEMANN seit 1950
• Autolackierung
• Karosserie
• Unfall-Service
Singen - Gewerbestr.3
☎ 0 77 31 / 2 19 10

NEUERÖFFNUNG LAGERVERKAUF
»ZWEIRAD JOOS«



»STARTSCHUSS IN GOTTMADINGER INDUSTRIEPARK IST AM MITTWOCH, 8. MAI, VON 14 BIS 18 UHR«

Kreativ und innovativ

50 Jahre »Zweirad Joos« - ein Grund zum Feiern

50 Jahre »Zweirad Joos« - das muss gefeiert werden. Tief in die Region verwurzelt, feiert das Radolfzeller Traditions- und Familienunternehmen rundes Jubiläum. Mit über 5.000 Quadratmetern Verkaufs- und Lagerfläche sowie einem speziellen E-Bike-Center, mit derzeit rund 500 lagernden E-Bikes, gehören die Zweirad-Experten um Inhaber Andreas Joos zu den größten Fahrradhändlern im Bodenseeraum.

Dabei steckte die Fahrradbranche in den Gründungsjahren des Unternehmens noch in den Kinderschuhen. »Meine Eltern Hannalore und Adolf Joos starteten 1963 auf geschätzten 70 Quadratmetern in der Untertorstraße«, erinnert sich Andreas Joos an die Anfänge.

Mittlerweile sind 50 Jahre vergangen und das Traditionsunternehmen hat in den zurückliegenden Jahren expandiert. »Wir sind zwischen 1963 und 1993 stetig gewachsen«, erklärt Joos weiter. So ist neben dem Stammgeschäft in Radolfzell ein weiterer Fabrikverkauf in Konstanz entstanden. Neustes »Baby« im Hause Joos ist der Verkauf in Gottmadingen, der am Mittwoch, 8. Mai, von 14 bis 18 Uhr seine Türen zum ersten Mal öffnet. Mit mehr als 5.000 Fahrrädern, Mountain-, Trekking- und E-Bikes sowie über 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern stellt sich das Traditionsunternehmen dem Trend der Zeit. Jetzt - 50 Jahre nach der Gründung - hat sich das Joos-Team auf dem Zweiradmarkt etabliert und setzt auf modernste Technik und Innovation.

Neben dem neuen Lagerverkauf im Gottmadinger Industriepark wurden jüngst die Geschäftsräume des Onlineshops in Radolfzell vergrößert. Zudem setzten die Männer und Frauen um Inhaber Joos auf ihr breites Sortiment: Egal ob schickes City-Rad, kraftvolles Mountainbike für den Off-Road-Bereich oder umweltfreundliches E-Bike, bei »Zweirad Joos« findet jeder Kunde das passende Rad.

Auch die Leihradflotte wurde um ein großes Stück erweitert. Mit über 300 Leihrädern - darunter 50 E-Bikes - bietet »Joos« die größte Leihradauswahl rund um den Bodensee. »Bei uns findet jeder das passende Leihrad«, verspricht Joos.

Bei frühzeitiger Anmeldung können auch Räder für große Gruppen von bis zu 50 Personen geliehen werden. Auf W unsch können dann auch Körbe und Kindertransportanhänger montiert werden.



Passend zum 50-jährigen Jubiläum von »Zweirad Joos« eröffnet am 8. Mai der neue Lagerverkauf in Gottmadingen. Inhaber Andreas Joos und Geschäftsleiter Christoph Alff ermöglichten dem WOCHENBLATT vor der offiziellen Eröffnung schon einmal ein Blick hinter die Kulissen. swb-Bild: gü

herzlichen glückwunsch
GRAFIKDESIGN schwarz
78224 singen | info@schwarz-grafik.de

Wir gratulieren zur Eröffnung neuer Geschäftsräume in Gottmadingen
Mannheimer Versicherungen
Versicherungsbüro Dr. Otto
Fritz-Reichle-Ring 2 · 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32. 9 39 13 11 · Fax 9 39 13 12
kornelius.otto@mannheimer.de
Mannheimer

DIEZ
Wir gratulieren und bedanken uns für den Auftrag.
… wenn auch Sie auf unsere Gardinen und Bodenbeläge stehen …
DIEZ GbR, Bismarckstr. 2+4, Radolfzell, T. 07732–2065
Fußbodentechnik · Parkett · Raumausstattung
www.diez-fussbodentechnik.de

Wir gratulieren der Firma Joos zur Neueröffnung!
mo | company
IT. eCommerce. JUST PROFESSIONAL.

Wir gratulieren zur Neueröffnung und bedanken uns für den Auftrag.
weisz GABELSTAPLER GmbH
www.miete-einen-stapler.de
Werner-von-Siemens-Str. 14 · 78224 Singen / Htwl.
Tel. +49 <7731> 799 550 · Fax 799 55-10
E-Mail: info@gabelstapler-weisz.de
Internet: www.gabelstapler-weisz.de

RAUMWERK
INNENARCHITEKTUR | GESTALTUNG | KOMMUNIKATION
Hofhalde 12 | 78462 Konstanz | Telefon +49 7531 915877 | info@raumwerk-konstanz.de | www.raumwerk-konstanz.de



»STARTSCHUSS IN GOTTMADINGER INDUSTRIEPARK IST AM MITTWOCH, 8. MAI, VON 14 BIS 18 UHR«

Mehr Platz für mehr Bikes

»Zweirad Joos« eröffnet neuen Lagerverkauf in Gottmadingen



Inhaber Andreas Joos und der Gottmadinger Filialleiter, Florian Völlkopf, freuen sich auf die Eröffnung des neuen Lagerverkaufs im Gottmadinger Industriepark. *swb-Bild: gü*

Das Radolfzeller Traditionsunternehmen »Zweirad Joos« hat dieser Tage gleich doppelten Grund zum Feiern: Denn die Fahrrad-Experten um Inhaber, Andreas Joos, begehen in diesem Jahr nicht nur ihr 50. Jubiläum, sondern eröffnen am Mittwoch, 8. Mai, auch ihr neues Logistikzentrum mit integriertem Lagerverkauf in Gottmadingen.

Der Grund für die Verlagerung nach Gottmadingen und die damit einhergehende Schließung des Lagerverkaufs in Volkertshausen liegt für Inhaber Andreas Joos auf der Hand: »Wir sind mit unserem alten Lagerverkauf in Volkertshausen langsam aber sicher an die logistischen Grenzen gestoßen. Der LKW-Zugang in Radolfzell war einfach nicht mehr zeitgemäß für die Massen an Rädern. Hinzu kam, dass die gewünschten Modelle in der Vergangenheit immer ausverkauft waren und zwingend vorgeordert werden mussten.«

Diese Problematik gehört durch die Erweiterung auf die neuen Räumlichkeiten der Vergangenheit an: Das neue Refugium für Mountainbike-, Rennrad- und Trekkingbike-Fans im Gottmadinger Industriepark hat sich, im Vergleich zur Verkaufsfläche in Volkertshausen, von 500 auf stolze 2.500 Quadratmeter verfünffacht.

Auch eine entsprechende Montagemöglichkeit für Neuräder wurde integriert. Zudem findet die Logistikabwicklung für den Onlineshop, die Endmontage, die Verpackung und der Versand nunmehr in Gottmadingen statt. »Mit dem neuen Standort in Gottmadingen bieten wir unseren Kunden eine größere Auswahl an Rädern direkt vor Ort«, erklärt Joos weiter.

Dass der Inhaber von »Zweirad Joos« damit nicht zu viel verspricht, verdeutlicht ein Blick ins Lagerinnere: Auf den rund 2.500 Quadratmetern Gesamtfläche plus temporärem Zusatzlager stehen den »Bikern« insgesamt 2.500 Räder zur Verfügung. Ein integrierter Showroom ermöglicht es zudem die neusten Trends im Zweirad-Bereich vorzustellen. »Damit bieten wir optimale Verfügbarkeit für unsere Kunden - auch bedingt durch den direkten Zugriff auf unser Lager«, so Joos weiter. Schließlich sollten Neuheiten, die auf den Fahrrad-Messen in ganz Deutschland vorgestellt werden, vorrätig im Lager vorhanden sein.

Und auch sonst können sich die neuen Räumlichkeiten in Gottmadingen sehen lassen. Besonderen Wert legten Inhaber Joos, Geschäftsleiter, Christoph Alff, und der Gottmadinger Filialleiter, Florian Völlkopf, auf die Verwendung von nachhaltigem Material. Deshalb hat man sich im Hause »Joos« bewusst für einen Innenausbau in Holzbauweise entschieden und somit voll auf die Karte »nachwachsender Rohstoff« gesetzt. Stolze 350.000 Euro hat das Mammutprojekt gekostet, doch Inhaber Joos zeigt sich mit dem Geleisteten zufrieden: »Rund vier Monate wurde gearbeitet.

Wir haben nochmals mehr investiert als beim Umbau 2009 in Radolfzell - aber das war ein großer Schritt für unser Unternehmen.« Doch damit noch nicht genug: Auch in Sachen »Onlineshop« legt das Radolfzeller Traditionsunternehmen in Zukunft eine Schippe drauf.

So konnte Joos neben der Eröffnung des Lagerverkaufs auch seine neuen Räumlichkeiten in der Schützenstraße 14 in Radolfzell vorstellen. »Der Onlinemarkt ist stark im Kommen. Durch die Vergrößerung der Geschäftsräume im Onlineshop können wir nunmehr eine bessere und ruhigere Beratung im Callcenter bieten«, verrät Geschäftsleiter Alff. Die ersten eineinhalb Wochen findet in Gottmadingen ein Sonderverkauf statt. Denn die Tore im Lagerverkauf werden am 10. Mai von 14 bis 18 Uhr und am 11. Mai von 10 bis 15 Uhr sowie vom 13. bis 17. Mai jeweils von 14 bis 18 Uhr und am 18. Mai von 10 bis 15 Uhr geöffnet sein. Ab dem 21. Mai findet der Verkauf immer freitags von 14 bis 18 Uhr und samstags von 10 bis 15 Uhr statt.

Weitere Informationen zu »Zweirad Joos« finden Interessierte im Internet unter www .zweirad-joos.de oder auf Facebook unter www.facebook.com/zweirad-joos.



Die neuen Räumlichkeiten in Gottmadingen bieten alles, was das Radfahr-Herz begehrt: Platz für 2.500 Bikes auf rund 2.500 Quadratmetern Lager- und Verkaufsfläche. *swb-Bild: gü*

BULLS CUBE SCOTT GRACE KTM Kalkhoff E-BIKE PEGASUS KETTLER FLYER riese und müller GREEN MEVER FOCUS MERIDA KOGA zemo +STROMER cervélo

8. MAI 2013 AB 14 UHR
Sonderöffnungszeiten 8. bis 18. Mai, Montag - Freitag 14 - 18 Uhr, Samstag 9 - 15 Uhr

Neueröffnung Lagerverkauf Gottmadingen

Alle Angebote nur solange Vorrat reicht!
Bis zu 50% REDUZIERT

Eröffnungs-Aktion bis 11.5.

AUF ALLE HELME
in der Ausstellung in Gottmadingen erhalten Sie
50% RABATT

Zum Beispiel:
Alpina Mythos
- In Mold Technologie
- schwarz

Nur solange Vorrat reicht!



~~€ 89,95*~~
€ 44,95

Bulls Devilzone 3

Minus 50%
- Dirtbike
- Suntour Duro DJ-E Federgabel
- Tektro Scheibenbremse
- Shimano Schaltung

~~€ 849,-*~~ 68297
€ 425,-

Bulls Cross Mad

Minus 50%
- 28 Zoll Crossbike
- RST Headshok Gabel
- Tektro Scheibenbremse
- Shimano Schaltung

~~€ 849,-*~~ 68272
€ 425,-

Cube Reaction GTC Race


Minus 40%
- Carbonrahmen, 22"
- Rock Shox SID RLT Gabel
- Shimano XT Schalt. + Bremsen
- Syntace Anbauteile

~~€ 2.199,-*~~ 515248
€ 1.319,-

Merida Dakar 620

Minus 21%
- 20 Zoll Kinderrad
- Suntour Federgabel
- Shimano Schaltung
- Ca. 11,8 Kilogramm

~~€ 269,-*~~ 191133
€ 211,-

KTM Maranello

Minus 23%
- 28 Zoll
- Suntour Federgabel
- Shimano Schaltung
- 30-Gang Kettenschaltung

~~€ 1.299,-*~~ 42387
€ 999,-

Scott E-Bike 20

Minus 22%
- E-Bike mit Bosch-Motor
- Shimano XT-Schaltung
- 9-Gang Kettenschaltung
- Scheibenbremsen

~~€ 2.699,-*~~ 56583
€ 2.099,-

Bulls Wildtail

Minus 13%
- 26 Zoll, Modell 2013
- Aluminium-Felgen
- Suntour XCT Federgabel
- Shimano Schaltung

~~€ 399,-*~~ 66854
€ 349,-

Bulls Snowflake

Minus 50%
- Beach Cruiser
- Innova Ballonreifen
- gefederter Cruisersattel
- V-Brakes

~~€ 499,-*~~ 65297
€ 250,-

* Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.

Unter www.fahrradlagerverkauf.com Fahrrad aussuchen und gleich in Ihrer Joos-Filiale kaufen!

50 JAHRE
Joos
Radolfzell | Konstanz | Gottmadingen

50% reduziert +++

Lagerverkauf + Logistikzentrum Gottmadingen | Industriepark 301
Über 5.000 Räder am Lager | www.fahrradlagerverkauf.com | www.zweirad-joos.de

Sport-Kalender

Fußball
Landesliga
Freitag, 10. Mai, 18.45 Uhr:
Hegauer FV – SV Worblingen
Sonntag, 12. Mai, 15 Uhr:
1. FC Rielasingen-Arlen – FV Tennenbronn
SV Denkingen - FC Radolfzell
Oberliga, Herren
Donnerstag, 9. Mai, 15 Uhr:
FC Singen – Kehler FV
Samstag, 11. Mai, 14 Uhr:
Stuttgarter Kickers II – FC Singen
Regionalliga, Damen
Sonntag, 12. Mai, 14 Uhr:
Hegauer FV – FC Memmingen (Stadion in Engen)
Verbandsliga, Damen
Sonntag, 12. Mai, 13.15 Uhr:
Hegauer FV – Gottheim
Boxen
Samstag, 11. Mai, 20 Uhr:
Boxclub Singen – Dubnica (Scheffelhalle Singen)

Favoritensterben auf der Mettnau

FC Radolfzell kegelt den FC Villingen aus dem Pokal und zieht ins Finale ein

Radolfzell (gü). Der Pokal-Traum auf der Mettnau darf weiter geträumt werden. Der Landesliga-Tabellenführer FC Radolfzell sicherte sich im SBFV-Pokal-Halbfinale gegen den Oberligisten FC 08 Villingen durch ein 1:1 nach Verlängerung das Ticket zum Finale. Goldener Torschütze zum Ausgleich war Mittelfeld-Motor Alfred Pelger in der 50. Minute. »Meine Mannschaft ist über 120 Minuten an die Grenzen des Möglichen gegangen«, schwärmte der Radolfzeller Trainerfuchs Wolfgang Stolpa kurz nach Spielende. Sein Team trifft nun im Finale auf den Bahlinger SC, der das andere Semifinale gegen den SV Rhodia Freiburg klar und deutlich mit 5:2 für sich entscheiden konnte.



Volles Haus, tolle Stimmung und das passende Ergebnis: Der FC Radolfzell steht nach einem 1:1 nach Verlängerung gegen den FC Villingen sensationell im Finale des SBFV-Pokals. swb-Bild: ts

Damit sind die Mettnauer nur noch einen Sieg vom Einzug in den DFB-Pokal entfernt. Und welche Kaliber dort auf das Stolpa-Team warten würden, daran will FC-Vorsitzender Bernd Wackershauser gar nicht denken: »Das 1:1 im Halbfinale war ein perfekter Tag für den FC Radolfzell und natürlich schielen wir jetzt mit einem Auge auf den DFB-Pokal. Aber bis dahin ist es noch ein weiter Weg.« Denn die Favoritenrolle weist Wackershauser auch nach dem erneuten Favoritensterben auf der Mettnau (der FC Villingen war nach dem Kehler FV bereits der zweite Vertreter der Oberliga, den Radolfzell aus dem Wettbewerb gekegelte) kategorisch von sich. »Bahlingen ist klarer Favorit. Aber wir haben Geschichte geschrieben, denn zum ersten Mal in unserer 110-jährigen Vereinsgeschichte stehen wir im Finale«, erklärt Wackershauser weiter.
Das Finale um den SBFV-Pokal wurde auf den Mittwoch, 29. Mai, datiert. Die genaue Uhrzeit und der Austragungsort stehen allerdings noch nicht fest. Vieles spricht aber dafür, dass das Finale im Raum Villingen stattfinden wird.



▸ RING FREI

»Ring frei« heißt es am Samstag, 11. Mai, in der Singener Scheffelhalle, wenn der Singener Boxclub ab 20 Uhr auf die slowakische Boxermannschaft aus Dubnica trifft. Mit dabei sind natürlich auch zahlreiche Lokalmatadoren aus Singen und der nähren Umgebung. Ein Highlight wird mit Sicherheit der Abschiedskampf des Olympiateilnehmers 2000 von Sydney, Arasch Mohayieri, der an diesem Abend zum letzten Mal in seiner Karriere die Boxhandschuhe für den Boxclub Singen schnüren wird. Aber auch sonst wirft der BC Singen alles in den Ring, was Rang und Namen hat. Neben Mohayieri werden sich auch die Singener Lokalmatadoren Benedikt Probst, Sebastian Henninger und Simon Strohmeyer mit den slowakischen Kämpfern messen. Singens Cheftrainer Giovanni Sestito rechnet mit hochklassigen Kämpfen und manchen Überraschungen an diesem Boxabend. In Vorkämpfen werden die Singener Nachwuchstalente ihr Können im Ring präsentieren.

»Drei-Minuten«-Sieg

Singen schlägt Reutlingen 2:1

Singen (gü). Einmal mehr hat der FC Singen in der Rückrunde beim 2:1-Auswärtserfolg beim SSV Reutlingen Moral bewiesen - und dennoch wird die Luft im Abstiegskampf immer dünner. Aussichtslos ist die Situation allerdings nicht, wie Teammanager Frank Renz gegenüber dem WOCHENBLATT erklärt: »Wir haben seit Rückrundenbeginn - aufgrund der sehr schlechten Hinrunde - nur noch Matchbälle. Aber die Mannschaft glaubt an sich.
Wie sehr der Glaube an die eigene Nichtabstiegschance ist, verdeutlichte der Auftritt in Reutlingen. Bis zur 85. Spielminute lagen die Hohentwieler mit 0:1 in Rückstand, ehe sich Rahman Soyudogru ein Herz fasste: Die Vorlage zum 1:1-Ausgleich in der 85. Minute durch Torjäger Marcel Schmidt bereitete der 24-jährige Soyudogru vor, und der goldene Treffer zum 2:1-Auswärtserfolg erzielte der FC-Stürmer in der 87. Minute gleich selbst.
Damit war die Partie völlig zugunsten der Blau-Gelben gedreht.
Nun wollen die Hohentwieler nachlegen. Derzeit beträgt der Rückstand zum rettenden Ufer sieben Punkte. Bei noch vier ausstehenden Partien und noch zwölf zu vergebenden Punkten steht der FC Singen kurz vor einem Abstieg in die Verbandsliga. Doch aufgeben will Renz auf keinen Fall. »Wir haben gegen Kehl noch eine Rechnung vom 4:0 Hinspiel offen. Dieses Ergebnis gilt es am Donnerstag, 9. Mai, wieder gutzumachen«, hofft Renz auf die nächste Sensation. Anpfiff im Hohentwiel-Stadion ist um 15 Uhr.



Für Daniel Wieser, Trainer des FC Singen, und sein Team wird die Luft im Abstiegskampf immer dünner. Trotz des 2:1-Auswärtserfolges in Reutlingen beträgt der Rückstand auf das rettende Ufer noch sieben Punkte. swb-Bild: ts

TTC Singen darf hoch

Singen (swb). In einer mit rund 100 Zuschauern besetzten Auggener Sporthalle gelang der Badenligareserve des TTC Singen der Aufstieg in Südbadens höchste Spielklasse im Tischtennis, durch einen hauchdünnen 7:9-Sieg im Relegationsendspiel.
Durch Siege von Rivizzigno/Raut, Blüthgen/Lerner und Goldau/Mayer gingen alle drei Doppelspiele an den Gast, was den Grundstein für den Erfolg legen sollte. Im vorderen Paarkreuz war wie zu erwarten der TTV Auggen in deutlicher Übermacht. Hudec und Kern gewannen alle vier Einzelspiele gegen Singens Rivizzigno und Raut. Die Mitte machte mit den Doppeln an diesem Sonntag für Singen den Unterschied. Die starken Blüthgen und Lerner ließen Lauth und Kreyer keine Chance und erspielten alle vier Einzelsiege für den TTC. Auch Goldau und Mannschaftsführer Mayer machten ihre Sache gut, konnten jedoch nur einen Sieg von Goldau über Beissert einfahren. Beim Stande von 7:8 aus Singener Sicht spielte das Hohentwieler-Schlussdoppel Rivizzigno/Raut wie aus einem Guss und ließ Hudec/Beissert bei ihrem 3:0-Erfolg keinerlei Möglichkeiten.

Ein Spieltag zum Vergessen

Region (gü). »Ein Spieltag für die Tonne« - unter dieser Überschrift werden die Landesliga-Teams aus dem WOCHENBLATT-Land den vergangenen Spieltag abheften müssen. Weder der Tabellenführer FC Radolfzell, der fünftplatzierte FC Rielasingen-Arlen, der sich im Tabellenmittelfeld wiederfindende Hegauer FV, noch das Kellerkind SV Worblingen konnten ihre Partien für sich entscheiden.
Besonders hart traf es hierbei hingegen den FC Rielasingen-Arlen im Spitzenspiel gegen die Reserve des SC Pfullendorf. Lag das Hennemann-Team zur Halbzeit noch vielversprechend mit 1:0 in Front, mussten die Rot-Weißen nach Wiederanpfiff und dem zwischenzeitlichen 2:1 der Pfullendorfer alle Hoffnungen auf einen Sieg begraben.
Keinen Deut besser erging es dem Ligaprimus FC Radolfzell beim Heimspiel gegen den FC Neustadt. Das Pokal-Halbfinale wohl noch in den Knochen, mussten sich die Mettnauer deutlich mit 1:3 geschlagen geben.
Ebenfalls ohne Punkte kehrte der Hegauer FV von seinem Auswärtsauftritt bei der SG Dettingen-Dingelsdorf zurück. Sang- und klanglos gingen die Hegauer mit 0:4 unter und drohen im Niemandsland der Tabellen zu versinken. Aktuell belegt der Hegauer FV Tabellenplatz zehn.
Bereits im Tabellenkeller angekommen ist hingegen der SV Worblingen. Gegen den FC Bad Dürrheim musste das Heller-Team eine erneute 0:2-Heimpleite einstecken. Punktgleich mit dem Tabellenviertzehnten geht in Worblingen die Abstiegsangst um, schließlich rangiert der SVW nur Dank des besseren Torverhältnisses vor dem ersten Abstiegsplatz.
Bereits am kommenden Spieltag hat Worblingen die Möglichkeit, sich im Abstiegskampf etwas Luft zu verschaffen. Denn am Freitag, 10. Mai, trifft das Heller-Team im Lokalderby auf den Hegauer FV. Anpfiff ist um 18.45 Uhr.
Nur zwei Tage später, am Sonntag, 12. Mai, kommt es zudem zu den Landesliga-Paarungen 1. FC Rielasingen-Arlen gegen FV Tennenbronn und SV Denkingen gegen FC Radolfzell. Anpfiff in beiden Partien ist um 15 Uhr.

Niederlage in Hoffenheim

Engen (swb). Am vorletzten Spieltag unterlag das Frauen Regionalliga-Team des Hegauer FV dem stark spielenden Aufsteiger 1899 Hoffenheim II mit 2:0. Im Hinspiel siegte die HFV-Elf mit dem gleichen Ergebnis, konnte aber dieses Mal gegen den Tabellenzweitennicht die Leistung abrufen, die zu einem Punktgewinn gereicht hätte. Den Hegauerinnen ist vor dem letzten Spieltag der sechste Tabellenplatz nicht mehr zu nehmen. Daran änderte auch die unglückliche Niederlage in der Fremde in Hoffenheim nichts.

- ANZEIGE -

mit Tracht in den Frühling...

Mit den aktuellen Kollektionen garantieren die Trachten-Hersteller frühlingshafte Leichtigkeit und Lebensgefühl pur.

Trachtenmode unterzieht sich einer regelrechten Frischzellenkur. Das Erfolgsrezept: Die Jugend steht auf Tracht und beinahe jedes Fest ist der perfekte Anlass Tracht zu tragen.
Gute Laune ist bei Festen im alpenländlischem Dress-Code quasi vorprogrammiert.
Dirndl und Lederhosen sorgen für das nötige Zusammengehörigkeitsgefühl.

"Die Alb ruft", der große Trachten-Spezialist in Bitz hat für die feschen neuen Modelle den entsprechenden Rahmen geschaffen.
Die Dirndl wurden dieses Jahr frühzeitig in größere Räume "ausquartiert" um auch in anderen Bereichen mehr Angebotsfläche zu schaffen.
Derzeit findet auch der beliebte Frühjahrs-Putz statt.



die-Alb-ruft ! de

weit mehr als 2500 Dirndl und über 1000 Lederhosen
jetzt auf 4 Etagen in 2 Gebäuden
kultig!
MO-FR 14-20h | SA 10-16h

aktuell: Frühjahrs-Putz - wir bauen um - echte Schnäppchen direkt aus unserem neuen Lager-Verkauf - z.B. Dirndl ab 39 Euro
Brückentag, Freitag 10. Mai geöffnet von 10 - 20 h
extra-langer Einkaufs-Samstag am 11. Mai von 10 - 18 h

72475 Bitz/Zollernalb | Moltkestr. 26 | Ruf 07431-8415



DER GARTENBAUER FREIRAUM WEIHT AM 12. MAI SEIN NEUES GEBÄUDE IM GEWERBEGEBIET GOLDBÜHL EIN

Ein zentraler Ort für die Gestaltung



Steffen Zufahl steht stolz vor seinem neuen Bau. Das Konzept des Firmensitzes hat er selbst entworfen.

Am Ende des Gewerbegebiets Goldbühl in Gottmadingen nimmt seit einigen Monaten ein Kubus Formen an. Wer das neue Gebäude des Garten- und Landschaftsbaubetriebs freiraum betritt, erkennt eine durchdachte, formschöne und vor allem lichtdurchflutete Architektur. Klare Formen und Linien sowie Naturmaterialien sind die Hauptmerkmale der Büro- und Nutzflächen. Die Holzeinrichtung verleiht dem Objekt eine zusätzliche Wärme. Das neue Gebäude besticht aber auch durch seine Aufteilung in verschiedene Sektoren. Auf der einen Seite ist in einer Halle Platz für Fahrzeuge und Gerätschaften für den Gartenbau. Auf der anderen Seite gibt es im Hauptgebäude die Büroräume sowie eine Event- und Ausstellungshalle. In der Ausstellungshalle soll es in Zukunft Veranstaltungen aus dem Kunst- und Kulturbereich geben. Die drei Gebäude umschließen einen Teil des Außenbereichs. Der größte Teil der Freifläche öffnet sich in Richtung Rosenegg. Der Außenbereich ist damit Teil eines Gesamtgefüges. Er zeigt Interessenten, Wege und Möglichkeiten der Gartengestaltung und lädt ein dort zu verweilen.

Dass nun alle Unternehmenszweige zentral an einem Ort zusammengefügt werden konnten, war dem Bauherrn Steffen Zufahl wichtig: »Mit dem Neubau wollten wir eine Plattform schaffen, die unseren Kunden die Möglichkeit bietet, sich über Gartengestaltung zu informieren«. Mit dem 3.500 m² großen Areal hat sich für Inhaber Zufahl ein Traum erfüllt. Die Idee für den Komplex stammt von dem Gartenarchitekten selbst – das Konzept hat er eigens entworfen. Lediglich die finale Umsetzung übernahm ein Architekturbüro. Das eigene Büro freiraum hingegen übernimmt neben der Planung und Neugestaltung von Gärten auch dessen Pflege. Dabei reichen die Leistungen vom Baumschnitt über das Anlegen von Pflanzen bis hin zur Konstruktion von Schwimmteichen, Sicht- und Lärmschutz sowie dem Bau von Carports. Aber auch die Innenraumbegrünung übernehmen die Pflanzenexperten.
Steffen Zufahl stammt aus einer Gartenbaufamilie. Sein Vater ist Gärtnermeister und die Mutter betreibt in Gottmadingen ein Blumengeschäft. Kein Zufall also, dass der Sohn zunächst eine Ausbildung zum Landschaftsgärtner absolvierte und anschließend ein Studium der Landschaftsarchitektur in Wiesbaden abschloss. 2005 ging aus dem elterlichen Betrieb das Unternehmen freiraum hervor. Heute hat Zufahl 17 Mitarbeiter, die sich um die Gärten der Kunden kümmern. Hauptsächlich gestalten die Planer Gärten im Privatbereich. »Der Garten hat heute einen anderen Stellenwert erhalten.
Er ist nicht mehr nur bloßer Nutzgarten, sondern Wellness- und Wohlfühloase geworden«, erzählt der Gartenexperte. Momentan drehe sich bei seinen Kunden viel um das Thema »Schwimmen im eigenen Garten« oder um Outdoor-Wellness mit etwa der Integration von Sauna-Häusern oder ähnlichen Einrichtungen zum Entspannen. Nach etwas mehr als einem Jahr Bauzeit wird der neue Firmensitz in der Zeppelinstraße 26 in Gottmadingen am Sonntag, 12. Mai offiziell eingeweiht. Zwischen 10 und 17 Uhr öffnet der Landschaftsgestalter dann die Türen.

Neben Einblicken in den Gartenbau wird es auch Gegenwartskunst zu besichtigen geben. Für alle Mütter hält das freiraum-Team – zum Muttertag – eine Überraschung bereit. Zudem sorgt Christoph Metzger ab 11 Uhr für die musikalische Umrahmung des Eröffnungstages. Kommen sie vorbei und erhalten Sie Einblicke in den Freiraum.



Blick auf Rosenegg: Der Landschaftsarchitekt will in seinem Schaugarten zeigen, wie es sich in der Natur entspannen lässt.

schroffensiv
kommunikations design
www.schroffensiv.de
Medienspezifisches Design, das den Kern trifft und die Zielgruppen beeindruckt. Effiziente Konzeption und Realisation Ihrer Werbung und Kommunikation.





ZOLG
Qualitätsbaumschulen
Josef & Dagmar Zolg
Unser Sortiment
• Koniferen • Alleebäume
• Ziergehölze • Stauden
• Rosen • Gartenbonsai
• Obst
Unsere Öffnungszeiten
Montag - Freitag 08.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr
Samstag 08.00 – 14.00 Uhr
Ob dem Dorf 5
An der B 34
78244 Gottmadingen-Bietingen
Tel. +49 (0) 7734 6632
Fax +49 (0) 7734 2164
zolgbaumschulen@aol.com
www.zolgbaumschulen.de

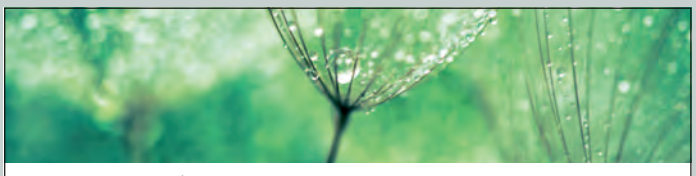


AMMANN Gartenkultur GmbH // Radolfzellerstr. 42
78256 Steißlingen // 07738/92650 // info@baumschule-ammann.de
www.baumschule-ammann.de / Gehölze, Stauden, Accessoires.

Wir gratulieren...
Das Auto.
...zum neuen freiraum Faszination Garten Standort
und wünschen viel Erfolg.
Ihr starker Partner für mobilen Freiraum.



GRAF HARDENBERG
Volkswagen Zentrum Singen
Gohm + Graf Hardenberg GmbH, Stockholzstr. 17, Singen
Tel. (07731) 8301-0, www.gohm-graf-hardenberg.de



freiraum Faszination Garten
S. Zufahl
Zeppelinstraße 26, D-78244 Gottmadingen
t +49(0)7731 836 546, f +49(0)7731 836 547
www.freiraum-gestaltung.com

Wir lieferten die Baustoffe.
Vielen Dank!
Bücheler & Martin
Bücheler & Martin GmbH
Fachhandel für Baustoffe
Rudolf-Diesel-Strasse 12
78224 Singen/Hohentwiel
www.buecheler-martin.de

CEF WIRD YESSS ELEKTRO FACHGROSSHANDLUNG
IHR ELEKTROFACHGROSSHANDEL IN SINGEN BERÄT SIE GERNE!
HEIZUNG- UND KLIMATECHNIK | KABEL & LEITUNGEN | INDUSTRIE- UND HAUSTECHNIK
WERKZEUGE | LEUCHTMITTEL & LAMPEN | SICHERHEIT & KOMMUNIKATION
Filiale Singen
Rudolf-Diesel-Straße 26
Tel.: 07731 905730
Fax: 07731 905750
singen@yesss.de



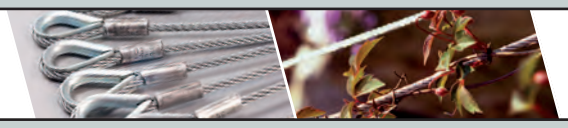
Wir bringen Qualität. 07731 79060-0
TBG Transportbeton Rhein-Donau-Raum GmbH & Co.KG, Josef-Schüttler-Str. 3, 78224 Singen

FX RUCH



Industriestraße 11-15 | 78224 Singen
Telefon 07731-592169 | Fax 07731-592-128
gala-bau@fxruch.de | www.fxruch.de

INOX Drahtseile & Verbindungselemente



Drahtseile & Ketten für alle Anwendungen - gefertigt nach Ihren Wünschen
www.inox-drahtseile.de - Industriepark 206 - 78244 Gottmadingen - Tel.: 07731 181920

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET

14 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.com



EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

Rispentomaten
aus Deutschland
Klasse I



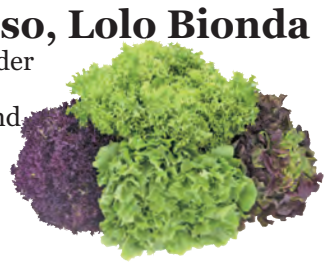
1 kg
2,22 €

Blumenkohl
aus Frankreich
Klasse I



Stück
1,29 €

Lolo Rosso, Lolo Bionda
Kraussalat oder
Eichblatt rot
aus Deutschland
Klasse I
Stück



0,99 €

Bundzwiebeln
aus Deutschland



Bund
0,79 €

Molkereiprodukte

Ehrmann Grand Dessert
verschiedene Sorten
(100 g = 0,20 €)



200-g-Becher
0,39 €

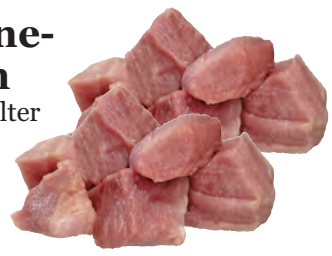
Kerrygold extra
gesalzen oder
ungesalzen
(100 g = 0,48 €)



250-g-Becher
1,19 €

Aus unserer Frischetheke

Schweine-Gulasch
aus der Schulter



1 kg
4,79 €

Farmerschinken
mild geräuchert
und gegart



100 g
1,49 €

Delikatess Bierschinken
DLG-prämiert



100 g
0,89 €

Krakauer
im Ring
herzhaft würzig
DLG-prämiert



100 g
0,99 €

Gorgonzola Dolcelatte
italienischer Edelpilz-Weichkäse,
mind. 58 % Fett i. Tr.



100 g
1,19 €

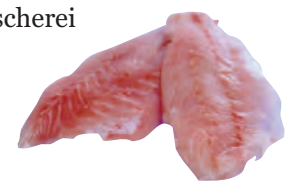
Bonbel Butterkäse
französischer,
halbfester Schnittkäse
mind. 50 % Fett i. Tr.



100 g
1,29 €

nur in Rielasingen und Moos

Viktoriaseebarschfilets
aus Binnenfischerei
ohne Haut



100 g
1,39 €

Forellen
aus Aquakultur in Deutschland
(Baden-Württemberg)



100 g
0,99 €

Dallmayr Kaffee prodomo
versch. Sorten, gemahlen
oder ganze Bohne
(1 kg = 7,54 €)



500-g-Packung
3,77 €

Merci Finest Selection
versch. Sorten
(100 g = 0,89 €)



250-g-Packung
2,22 €

Bonne Maman Konfitüre
versch. Sorten
(1 kg = 4,84 €)



370-g-Glas
1,79 €

I Love Milka Pralines
versch. Sorten
(100 g = 0,89 €)



125-g-Packung
1,11 €

nur solange Vorrat reicht

10 Jahre

Münchow Markt Rielasingen-Worblingen
Gefeiert wird am 17. + 18. Mai 2013

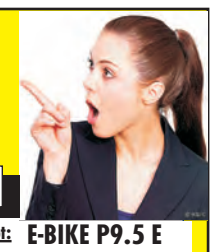
Grillstation
mit Wurst + Steak

Live-Musik mit
Christoph Metzger

Unsere Partner:
Kaffee plus
www.kaffeeplus.de
HEGAU-GETRÄNKE MÜLLER
Getränke · Service · Verleih
Tel.: +49 (0) 7731 / 61225 · Email: info@hegau-getraenke.de
www.hegau-getraenke.de

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 8. MAI BIS 11. MAI 2013 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

Das Stadtgespäch in Singen
das größte E-Bike-Center Süddeutschlands
Riesenauswahl an Elektro-Fahrrädern auf über 800 m²



stroppa Fahrradhaus
Singen · Friedinger Straße 1–3 · 07731-41310
www.stroppa.de

TIPP ElektroRad Empfehlung
FALTER
Monatsangebot:



300,- € gespart!
E-BIKE P9.5 E
Testsieger, neuer Bosch-Mittelmotor, Shimano Nexus 8-Gang Nabenschaltung, hydraulische Felgenbremse, großes Zentraldisplay, Herren- und Damenmodell
statt 2.299,- €
1.999,- €

GHOST RALEIGH HAIBIKE Sinus
CENTURION FLYER BERGAMONT bicycles

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin – Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/97166
www.dr-michael-jur.de
Urlaub vom 21. – 31.5.13
Vertretung in dringenden Fällen durch Dres. Graf, Kaiser und Wilms (21.–24.5.), Wiesendanger (27.–31.5.)

Zahnarztpraxis
Dr. Michaela von Mohrenschildt
Hinter Hofen Str. 9, 78247 Hilzingen
Tel. 07731 – 67408
Wir machen Urlaub vom 13.05. – 24.05.2013
Wir werden vertreten durch:
Dr. Jan Schwarz, Singen, Tel. 61144 vom 13.05. – 24.05.,
Dr. Michael Baron, Gottmadingen, Tel. 71277
Zahnärztlicher Notdienst, Tel. 01803-222 555 25 an Sonn- und Feiertagen
Am 27.05.2013 sind wir ab 14 Uhr wieder für Sie da.

Praxis Dr. med. Förg
Hauptstr. 48, 78224 Singen
Die Praxis ist geschlossen vom 13.05. bis 24.05.2013
Vertretung in dringenden Fällen:
Dr. Oexle/Wiesendanger, Hegaustr. 2, Tel. 62345
Herr Dr. Waldschütz, Hadwigstr. 24, Tel. 87660

Augenarzt
Dr. J. Brandi-Dohrn
Hegaustraße 14 · 78224 Singen
Telefon 07731/66550
Wir haben Urlaub vom 21. – 31.05.2013
Vertretung:
21.–30.5.13: Dres. Fischer
31.5.13: Dr. Ilkhani, Fr. El Kaissi

Praxis Thomas Auer
Facharzt für Innere Medizin, Notfallmedizin,
Hausärztliche Versorgung
Hauptstr. 11, 78247 Hilzingen
Wir machen Urlaub vom 21.05. – 31.05.2013
Ab dem 03.06.2013 sind wir wieder zu den gewohnten Praxisöffnungszeiten für Sie da.
Vertretung:
Dr. Renner + Dr. Dörflinger

Dr. med. Stephan Zachmann
Facharzt für Innere Medizin
Uhlandstraße 48, 78224 Singen
Telefon 07731/46244
Wir haben Ferien vom 21.05. bis 31.05.2013
Vertretung:
Dr. Grathwohl, Dr. Cologna, Dr. Schielke (27.05.–31.05.),

FRAUENARZTPRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Franz Ehmann
Erzbergerstr. 1 · 78224 Singen
Tel. 07731/61203
www.frauenarzt-singen.de
Die Praxis ist wegen Fortbildung vom 20.5. bis 24.5.13 geschlossen!
Vertretung im Notfall durch die anwesenden Gynäkologen in Singen und Umgebung

D. Schielke
Facharzt für Innere Medizin
– Hausarzt –
Tel. 07731/62134
Kreuzensteinstraße 7, 78224 Singen
Die Praxis ist vom Di. 21.5. – Fr. 24.5.2013 geschlossen
Vertretung:
Dr. Grathwohl, Uhlandstr. 54, Tel. 45611
Dr. Waldschütz, Hadwigstr. 24, Tel. 87660

Paul Lederer
Allgemeinmedizin, Proktologie
Urlaub vom 16.05. – 31.05.2013
Vertretung:
Dr. med. Goten, Tel. 07732 / 97 19 74
Teilnehmer am Hausarztprogramm:
Dr. med. Schneider, Tel. 07732 / 5 79 09
Dr. med. Rosenfelder (bis 29.5.), Tel. 07732 / 46 45
Drs. med. Krbek/Dambacher (ab 27.5.), Tel. 07732 / 5 57 44

Dr./Med. Univ. Budapest
Eva Ehmann
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Berliner Str. 8 · 78224 Singen
Die Praxis bleibt vom 16.05. – 24.05.2013 geschlossen
Vertretung:
Frau Dr. med. Fietz, Tel. 79 76 60
Dr. med. Cologna, Tel. 42094

Dres. Andrea und Richard Merk
FÄ für Innere Medizin und Kinderheilkunde
Gänseweide 5, 78239 Rielasingen
Wir machen Urlaub vom **17.05. – 31.05.2013**
Vertreter Kinderärztin:
17.–29.5.: Dr. Hippke + Dr. Ritter (07771/3051), Dr. Schmidtke (07732/6283)
31.5.: Dr. Hippke + Dr. Ritter, Dr. Kübler (07732/54400)
Vertreter Hausarzt:
17.–24.5.: Dr. Höppner (22941), Dr. Vanscheidt (24991), Dr. Spur (52555)
27.–31.5.: Dr. Höppner, Dr. Draschnar (28833)

Cholera: Wenn schmutziges Wasser Leben gefährdet
Senden Sie eine SMS mit CARE an die 81190 und unterstützen Sie uns mit 5€.
www.care.de
(zzgl. SMS-Versand, Charity-Erlös 4,83€/SMS)
care Die mit dem CARE-Paket.



Ein CARE-Paket hilft

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr.16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

Ästhetik Morello
HAAR- UND KOSMETIKSTUDIO
REDKEN DR. GRANDEL
• Depilation
• Kosmetik
• Haartönung
Schwarzwaldstr. 40, 78224 Singen
Tel. 07731/984978
Coupon im Wert von 5 €



Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere
Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxX
Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

Hybridheizung für Altbauten

Erneuerbare Energien Schritt für Schritt einbinden

Frisch ist in deutschen Heizungskellern allenfalls die Farbe an der Wand. Die meisten Heizkessel tragen dagegen eher das Oldtimer-Kennzeichen auf dem Typenschild. Die Erneuerung der Heizung scheuen Hausbesitzer offenbar wie der Teufel das Weihwasser, sie fürchten hohe Kosten und einen hohen baulichen Aufwand. Zu Recht? Nein, sagen Experten wie Energieberater Matthias Dörr vom Ratgeberportal Energie-Fachberater.de. Moderne Heiztechnik rechnet sich schnell, allein schon durch die eingesparten Heizkosten. Und auch für Hausbesitzer, die alles wollen - den alten Energieträger behalten und verschiedene erneuerbare Energien einbinden - gibt es inzwischen interessante Heizkonzepte. So eignet sich eine Hybridheizung perfekt für Altbauten.

Ölheizung plus Solarthermie? Schon fast ein Klassiker! Gasheizung plus Solarthermie und Pelletofen? Kein Problem! Möglich macht es eine so genannte Hybridheizung. »Das heißt nichts anderes, als dass die Heizungsanlage mehrere verschiedene Wärmequellen nutzt«, erklärt Energieberater Matthias Dörr. So ein Heizungssystem hat gleich mehrere Vorteile: Einerseits können Hausbesitzer bei ihrem gewohnten Energieträger - meistens Öl oder Gas - bleiben, andererseits machen sie sich nicht nur von diesem Brennstoff abhängig. Zudem lässt sich die Heizung Schritt für Schritt erweitern. Das entspannt die Lage auch finanziell. Das zentrale System einer solchen Hybridheizung ist meistens die klassische Öl- oder Gasheizung. Doch Herzstück der Anlage ist der Speicher. Zwischen 700 und 800 Litern Fassungsvermögen hat so ein Pufferspeicher in der Regel. Deshalb ist eine der wenigen Voraussetzungen ausreichend Platz, um diesen aufzustellen. Danach können alle Komponenten ihre Wärme in diesen Speicher einspeisen, aus dem wiederum Heizkörper und Warmwasser-Zapfstellen bedient werden. Solaranlage, Wärmepumpe, Kaminofen - sie alle sorgen bei Betrieb für warmes Wasser im Speicher. »Und erst, wenn das nicht mehr ausreicht, springt der Öl- oder Gaskessel ein. Das spart enorm Brennstoffkosten«, weiß Experte Dörr.

Ausführlichen Rat zur Sanierung des Hauses, viele Expertentipps aus der Praxis und einen umfassenden Marktüberblick zu Heizungssystemen, Baustoffen und Bauelementen finden Hausbesitzer im Internet unter www.Energie-Fachberater.de.

Mit Dämmung wäre das nicht passiert

Der Schock sitzt tief bei vielen Mietern, Haus- und Wohnungsbesitzern, wenn sie die Heizkostenabrechnung für das vergangene Jahr in den Händen halten. Ein langer Winter und hohe Energiepreise haben die Nebenkosten nochmals in die Höhe getrieben.

Mit einem geänderten und bewussteren Heiz- und Lüftungsverhalten allein können die Verbrauchswerte nicht so weit gesenkt werden, dass wenigstens die Kostensteigerungen aufgefangen werden.

Das größte Einsparpotenzial liegt in der Energievermeidung. Und der Schlüssel dazu ist eine energetisch optimierte Gebäudehülle.

Inzwischen ist es durchaus bekannt, dass der Dachdecker für die Wärmedämmung im Dachbereich der richtige Ansprechpartner ist. Weniger bekannt ist, dass dieses Handwerk auch für die Optimierung der gesamten Gebäudehülle sorgt. Als Fachbetrieb für die gesamte Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik kann der Dachdecker-Innungsbetrieb auch entscheidende Maßnahmen zur Energieeinsparung an den vier Wänden ausführen. Und die können sich im wahrsten Sinne des Wortes sehen lassen.

Dabei geht es nicht um das »Einpacken« der Hausfassade mit dicken Dämmstoffplatten, die anschließend wieder verputzt werden müssen (und dieser Außenputz erfordert in der Folge wiederum einen regelmäßigen Anstrich). Vielmehr werden vom Dachdecker als Energiesparmaßnahmen so genannte vorgehängte hinterlüftete Fassadensysteme (VHF) eingesetzt.

Der Vorteil dieser Systeme besteht in einer permanenten »Belüftung« zwischen Dämmstoff und äußerer Fassade. Die Investition zahlt sich für den Immobilienbesitzer und den Mieter mit jedem Cent einer kommenden Energiepreissteigerung schneller aus. Außerdem können Bauherren solche Maßnahmen auch mit entsprechenden KfW-Fördermitteln und Zuschüssen leichter realisieren.

Die regionale Dachdecker-Innung hält für alle, die ihre Energiekosten in den Griff bekommen wollen, Adressen qualifizierter Fachbetriebe in der Nähe bereit.

Oder es genügt der Klick ins Internet auf die Homepage www.dachdecker-bw.de, um den nächsten Dachdecker-Innungsbetrieb in der Region oder weitere Informationen rund um das Thema »Dämmung« zu finden.

IMMOBILIE DER WOCHE



Wir bieten Ihnen das „Sorgenfrei-Paket“
für Immobilienverkäufer.
Fordern Sie unsere Leistungsgarantie an.

Renditeobjekt in Bestzustand!



Gewerbegebäude in Toplage Richtung Schweiz und Autobahn. Sehr helle und freundliche Büroräume, ein Produktionsgebäude, Lagerfläche. In gutem Bauzustand. Die Nettomieteinnahmen der drei Mieter betragen p. a. ca. 76.800,-- €.

Kaufpreis 875.000,-- €

Der angegebene Preis versteht sich zzgl. 3,57 % Maklerprovision inkl. ges. MwSt.

TÜV SAARLAND geprüfte Kundenberatung Freiwillige Prüfung 09/2012 Nr. 1841 Immobilienvermittlung

Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau doppelt gut...

Volksbank eG | Telefon 07721 802-1717 | immobilien@voba-sbh.de | www.voba-sbh.de



Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer Bankfachwirt/Vorstand
ImmobilienBodensee@AllFinanzAG.de
Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
Was ist Ihr HAUS/Wohnung derzeit maximal WERT?
Beratung auch beim Privaten Verkauf Ihrer Immobilie!
EINWERTUNG mit Beratung bis 30.4. kostenlos – Energie-Ausweis € 99,– + MwSt.

Wenn Sie bauen wollen...
www.leberer-perfekthaus.de

visek-baut.de

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de Ständig über 80 Objekte

Glasduschen
ULF SCHILLI
Tel. +49 7731 14 81 63 42
Mobil +49 171 3 69 61 44
E-Mail: h.u.schilli@t-online.de
Hegau Tower · Maggistr. 5 · 78224 Singen
Duschabtrennungen aus Glas, rahmenlos oder teilgerahmt, für
– individuelle Einbausituationen
– auch für Walk-In-Lösungen
– Beratung vor Ort
– eigener Aufmaß- und Montageservice

Suchen laufend
Immobilien zum Kauf.
Rufen Sie an 07376 960-0
BIV IMMOBILIENHAUS für Baden-Württemberg seit 1977
www.biv.de

ETW in Singen
2 Zi., Alustr., 4. OG, TG 88.000,- €
3 Zi., Libellenweg 69.900,- €
3 Zi., Fichtestr., 1. OG, GA 129.000,- €
3 Zi., Stefan-Lochner-Str., 2x GA 144.000,- €
4 Zi., City, saniert, SF 189.000,- €
www.meinmakler.me Tel. 01520-3757598

Ankommen, wohlfühlen, gepflegt werden, Daheim sein!
Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Der Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld liegt inmitten der naturbelassenen Vulkanlandschaft des Hegaus. Ein Landstrich mit guter Infrastruktur und hohem Freizeitwert. Nähe Schweiz und Bodensee.

Eigenständiges Wohnen für Senioren in unserem Haus Sonnenblume (Betreutes Wohnen)

Im Haus Sonnenblume - ehem. Haus der Therapie - Schloßstr. 15, sollen die bisherigen Wohnräume zu Wohnungen umgenutzt werden. (Seniorenanlage/Betreutes Wohnen)

Vorgesehen sind:
2 Appartements für Einzelpersonen (Größe ca. 36 qm)
4 Appartements für zwei Personen (Größe ca. 50-70 qm)

Die voraussichtliche Bezugsmöglichkeit wäre Ende 2013/Anfang 2014

Sollte Ihrerseits Interesse bestehen und Sie weitere Informationen wünschen, so setzen Sie sich bitte in Verbindung mit:
Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld,
Heimleitung, Peter Jöst, Schlossstr. 10, 78250 Tengen,
Telefon 07736/9230-0 · info@pflegeheime-blumenfeld.de

Bietet echte Vorteile: unser Verkaufsservice



Was ist Ihre Immobilie wert?
Der optimale Verkaufspreis ist entscheidend. Wir erstellen für Sie eine umfassende Marktwertanalyse.
Wir freuen uns auf Sie.
Hier geht's zur Seite des KompetenzCenters Bauen & Wohnen.
Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau doppelt gut...
Tel. 07721 802-1717 | www.voba-sbh.de



Sie suchen eine Immobilienfachfrau?
- kompetent in der Preisfindung
- reelle Einschätzung der Verkaufschance
- Werbung in Tageszeitung und Internet
- vertrauensvoller Umgang mit allen Beteiligten

Mit meiner langjährigen Erfahrung und Marktkenntnis macht es mir viel Freude, hier in **Singen** - **Radolfzell** - **Konstanz** Immobilien zu vermitteln.

Auf Ihren Anruf oder Besuch freue ich mich!
Monika Schweizer – Telefon 07731 8203-286

BW-Bank Immobilien ▪ August-Ruf-Straße 26 ▪ 78224 Singen
Telefon 07731 8203-286 ▪ Telefax 07731 8203-296
www.bw-bank.de/immobilien ▪ immobilien@bw-bank.de
Baden-Württembergische Bank
BW|Bank

Viel Platz mit großartiger Aussicht...



Hochwertiges Einfamilienhaus
218m² Wohn/Nutzfl. 322m²
Zwei projektierte Einfamilienhäuser in ruhiger Aussichtslage von Radolfzell-Stahringen auf jeweils ca. 800m² Baugrundstück (Hanglage) von unserem Kooperationspartner. Individuelle Wünsche und Gestaltung können noch berücksichtigt werden!
diga bau
Regionalbüro
Hauptstrasse 45a
78269 Volkertshausen
0 77 74 / 9 22 99 96
h.aberle@digabau.de
www.digabau.de

2 neue Büro- oder Praxisräume
im Penthousestil mit Balkon und Aufzug im Gewerbegebiet Steißlingen zu vermieten!
Büro 1 58 m² 390 € kalt
Büro 2 62 m² 420 € kalt
Tel. 0 77 38/9 29 50

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET



Besichtigen Sie eines unserer frei geplanten Massivhäuser als KfW70 Effizienzhaus zwei Wochen vor Fertigstellung, mit Luft-Wasser-Wärmepumpe und Fußbodenheizung. Gerne informieren wir Sie vor Ort.

KUNDENHAUSBESICHTIGUNG
Sonntag, 12.05.2013, 11.00-16.00 Uhr
Alte Uhldinger Straße, 88690 Unteruhldingen
Der Weg ist im Ort ausgeschildert

diga bau
Regionalbüro
Hauptstrasse 45a
78269 Volkertshausen
0 77 74 / 9 22 99 96
h.aberle@digabau.de
www.digabau.de



Große Eigentumswohnung in Güttingen



Ruhige Lage

- Wohnfläche ca. 105 m²
- 4 Zimmer, Hochparterre
- großer Balkon
- Einbauküche
- Garage und Stellplatz
- Kaufpreis € 175.000,– zzgl. 3,57% Courtage

bk Baukonzepte Jochen Blumer
Föhrenweg 3 - 78315 Radolfzell
INFO 07732 - 94 06 49 0
www.bk-baukonzepte.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

PERFEKTHAUS
Einziehen · Leben · Wohlfühlen



Einladung zur Hausbesichtigung!
Wann: Sa., 11.05.13, 15 – 17 Uhr
So., 12.05.13, 11 – 14 Uhr
Wo: 88634 Herdwangen, Ecke Bodenseestraße/ Schwester-Hildegard-Straße
W.LEBERER MASSIVBAU GMBH
Krummebergstraße 13
88662 Überlingen, Fon: 07551 308 59 77
www.leberer-perfekthaus.de

VERMIETUNGEN

4-Zimmer-Whg., Singen-OT,
großzügige 114 m² Wohnfl., Tageslichtbad, sep. WC, Laminatböden, TG-Stellplatz, kalt € 680,– + € 20,– TG + NK
HBF Immobilien, Tel. 0 77 31/78 95 28

Gaststätte/Restaurant
in guter Lage in Stockach mit 5-Zi.-Whg. zu verpachten. 80 Plätze + Nebenzimmer und 100 Plätze Terrasse. Neues Inventar. **Tel. 0160/6638981**

1 Zimmer

1,5 Zi.-Whg., Volkertsh.
28 m², KM 195 € + NK 70 € + 2 MM KT, m. Keller u. zus. Abstellpl. 15.- €, ab 1.7. Tel. 07774/7159

möbliertes Zimmer für
Monteure in Si.- Ortsteil zu vermieten, Tel. 07731/46609

Stockach Obere Walke
26, 1Zi. mini, NR, Apartment 14m², möbliert mit Singelküche, Du,WC, Waschraum mit Gartennutzung, KM 190,- € + NK+ 400 Kaution, ab sofort, Tel. 0171-4452188

2 Zimmer

2,5 Zi.-Whg., Si.-Süd
ca. 65 m², EBK, NR, KM 380 € + NK + KT, ab 1.8.13 zu vermieten. Zuschriften unter 114336 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

2 Zi. Whg., Stockach -
City, EBK, Bad, 52 m², ab sof., KM 400,- €, + NK, KT, 0160-6638981

Si.-Nord: 1-Zi.-Whg., Bruderhofstr., EBK, € 290,– + NK (Dame bevorzugt)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Stockach-OT
Helle, geräum. 2-Zi.-Whg. neu renov., 75 m², sep. Eingang, EBK, Du., Abstellraum, beste Energietechnik, schnelles Internet, Terr., Stellpl., KM 450 € + 75 € NK, zu verm., T. 07771/921079

2 Zi.-Whg., Steißlingen
ca. 72 m², Esszi., Kü., Bad, Keller, ab 1.6.13, 0176-87266195 ab 16 h

Helle 2 Zi.-Whg.
neu renov., 65 m², Nähe Stockach, Stellpl., ab 1.7.13 oder später, KM 320 € + NK, Tel. 07732/12594

2,5 Zi.-DG-Whg. Si-Süd
59 m², kl. WE, nette Mitmieter, geringe Heizkosten, frisch renov., ohne Haustiere, ohne Blk. jedoch Garten, an solv. Mieter ab 1.6., KM 420.- + NK + KT. 0176-23744945

3 Zimmer

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

3,5 Zi. Whg. Hilzingen
1. OG,BLK, 2 Stellpl., Speich., sofort frei, € 510.- + 200,- € NK. + KT. Arbeitsnachweis erforderlich, max. 3 Pers., T. 0176-45191350

3,5 Zi.,Si., ca. 70 qm,
EBK, max. 3 P., Garten, € 620.- inkl. NK, NR, T. 0160-94745198

BERGMANN seit 1963
Ihr Umzugspartner
· In- & Auslandsumzüge
· Privat- & Firmenumzüge
· Haushaltsauflösungen
· Möbelaußenlift
· Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Strasse 7 D-78224 Singen
Tel. (07731) 79 67 18
info.bergmann-umzuege@gmx.de
www.umzuege-bergmann.de

3 Zi.-Whg., 86 qm,
Si.-zentrumsnah, T. 07731/43660

Si.-Nord: 3-Zi.-Whg., € 550,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Engen 3 Zi., 95 qm,
+ Speicher, helle Räume, 2-FH, ZH, EBK, Bad/Dusche, Laminat, TV-Kabel, 3 Min. zum Seehas, prov.-frei, sof. beziehbar, Zuschriften unter 114334 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nachmieter gesucht
Singen Bruderhof, 3 Zimmer, 80 m², Blk., 530 € kalt, NK ca. 200 €, TG-Stellpl., EBK, 07731/7494718

3 Zi. Stockach Zentrum
Neubau, 100 m², Aufzug, S-Blk., geh. Ausst. u. Wohnanlage, Bad/Du, Gäste-WC, EBK, TG, Keller, 790,- € + NK ab Juni/Juli zu vermieten Zuschriften unter www.wochenblatt.net\mailchiffre Nr: 114330

3-Zi.-Whg., Si.-Schlatt
93 m², in 2-FH, EBK, Blk., Keller, Garage, 530 € KM + 40 € Garage + NK + KT, ab 1.8.13 zu vermieten Tel. 07731/45487

3 1/2 Zimmer-Wohnung
2.OG + Garage in Singen, Lessingstr. ab 15.6.13 zu verm. Miete kalt: 520 € + Garage 40 € Telefon: 07731/947180

Häuser

DHH Vordere Höri
130m², mit Carport + Abstellpl., 2 Bäder, EBK, hochwert. Ausst., Gartenanteil, ab 1.7.13 zu verm., Tel. 0173-2401854 o. 0172-8617307

DHH ca. 120 qm Wfl.
Erstb., in Stahringen zu verm., KM 1095,,- €, Kauf mögl., Herr Bornstädt, Tel. 0152-56823399

Sonstige Objekte

Gewerbehalle
im Raum Singen zu vermieten. Zuschriften unter 114327 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ladengeschäft Singen
Innenstadt, 90 m² + Nebenräume, große Schaufenster, sgt. Ausstattung, 910.- €, NK 70.- €, Tel. 07731/46284 od. 0172-7402091

Kl. Büro Singen-Süd
provisionsfrei, 1 Zi., Entenweg 2, KM 380 €, T. 07733/9245650

Mietgesuche

1 Zimmer

Suche 1-1,5 Zi-Whg. Si.
u. Umg., ab sofort, rhg. Mieterin, NR., T. 07731/381331 abends

Singen/R'zell/Umgebung: 1 – 1½-Zi.-Whg. für alleinst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Jg. Mann sucht
dringend 1-2-Zi.-Whg. in Singen, Tel. 0176-84209999

1-2 Zi.Whg. mit
Katzenklappe gesucht, von fest angestellter Frau, 32, mit 2 Katzen, Tel. 0151-10796562

2 Zimmer

Suche 2-2,5 Zi.-Whg.
in Sto. (Unterstd.) o. L'hfn am B'see, schnellstmöglich. Bin Beamter, T. 07771/9148947 ab 20 Uhr

Singen/R'zell: 2 – 2½-Zi.-Whg. für alleinst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Frau m. Sohn (15) sucht
2-3 Zi. Whg., in Gottmadingen und Umgebung, Tel. 0151-26665702

2 Zimmer
Suche günst. 2-Zi.-Whg. in Singen ab 1.07 o. 1.08, M. 0173-6824477

Rentner su. 2 Zi.-Whg
R'zell/Umgeb., Miete bis 320,-€ kalt, handwerkl. Fähigk. u. Führerschein Kl. 3, Zuschriften unter 114333 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche 2-2,5 Zimmer
Seniorengerechte Whg. im Raum R'zell/Umgeb. zum 01.08. gesucht. Finanz.stabil. Rentnerin NR, keine Haustiere, mit Blk. oder Terrasse.T. 07735/937188

Suche schöne, ruhige
2-3 Zi. Whg.,kurzfristig, mit EBK, gerne Balk./Terr., 0160-7429319, Freu mich auf einen Anruf!

2-3 Zi.-Whg max. 50qm
a.d. Höri von Rentnerpaar m. kleinem Hund gesucht. Ebenerdig, evtl. m. kleinem Garten, EBK, KM bis ca. 400,-€, Tel. 0175-7076025

Eilt sehr!!
Wir suchen f. sof., 2-2,5 Zi.-Whg, i.R. Schienen/Öhningen o. Höri m. EBK event. Blk o. Terr., ca. 60-70 m², Parterre o. 1.OG, Tel. 0177-7286103

Gesucht 2,5 - 3 Zi. Whg.
von Mutter m. Kind, 11 J., ca. 60 m², bis 350,- € kalt, in Volkertshausen, freu mich auf einen Anruf, 16 u. 19 Uhr, Tel. 0172-7454614

3 Zimmer

Wundervolle 3-Zi-Whg.
v. Mama mit 2 liebev. Kindern gesucht, gerne mit Garten o. Balkon, EBK wäre schön. Freue mich auf einen Anruf. Tel. 0171-4884453

3-4 Zi.Whg, in Stockach
von Berufstä., Fam. mit 1. Kind gesucht, bis KM 600,- €, ab sofort, Tel. 0172-4872037

Werdende Mutter sucht
in Rielas. + Umgeb. eine 2.5-3-Zi-Whg., wenn mögl. mit Blk. u. EBK, warm bis 450 €, 0172-7556076

**** 3 – 3½-Zi.-Whg.** in Singen/Umgebung für kaufm. Angest. gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Suche schöne, ruhige
3-4 Zi. Whg, kurzfristig, mit EBK, gerne Balk./ Terr., 0160-7429319, Freu mich auf einen Anruf!

4 Zimmer und mehr

Leit. Angest. u. Lehrerin
2 Ki. (12 /15 J), NR, su. ab sof. gr. Whg. o. Haus i. R. RZ/KN, Gottmad., oder Engen, ab 130 m², Tel.: 07231/426537

Lehrerin m. Mann und
Kind suchen 4 Zi.-Whg. in Engen/Umgeb.,T. 07733/506216

Singen/R'zell/Umgebung: 4 – 4½-Zi.-Whg. für leit. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Suche 3-3,5 Zi-Whg.
berufstät. Frau, finanz. stabil, sucht zum 01.08. i.R. R'zell, Markelfingen oder Böhringen eine kinderfreundl. Whg. m. Terr. od. Balkon, keine Haustiere, NR. T. 07735/937188

Häuser

Haus zur Miete gesucht
im Raum Gottmadingen, Singen, Engen, Tel. 07745/928286

***** HAUS in Singen + R'zell + Umgebung** für leitenden Angestellten gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Fam. mit 2 Ki. sucht
ält. Haus, gerne renov.-bed. zur Miete, im Raum R'zell/Stockach, Tel. 0152-58530100

Immobiliengesuche

2 Zimmer

2 Zi.-Whg. Si.-R'zell
zu kaufen ges., T. 07731/1442021

3 Zimmer

ETW in Volkertshausen
Aach o. Engen zu kaufen gesucht. Zuschriften unter 114320 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4 Zimmer und mehr

gewerbl. Räume R'zell
ab 4 Zi. o. Haus zu mieten gesucht. Tel. 0176-78797935

2-4 Zi.-ETW von Privat
gesucht. Tel. 07774/2759721

Häuser

1-2 FH Si-City/Si-Nord
o. Gottm.-Zentr., prov.-frei. Keine Makler/Finanzierer.07742/8575652

Si. + Umgeb.: WOHNHAUS (REH/DHH) gesucht, alles anbieten
Tel. 0 77 31/8 22 93 98

EFH im Großraum
Si./Engen zu kaufen gesucht. Zuschriften unter 114321 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

HÖRI: Wohnhaus, freist. m. Seesicht bis € 750.000,– dring. zu kaufen gesucht
Tel. 01 74 3 68 08 77

*****Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«**
225,– € bis 31.05.2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Gr. 2-2,5 Familienhaus
auch renovierungsbedürftig, zur Eigennutzung in Singen/Umkreis Robert-Gerwig-Schule zu kaufen ges., Mobil 01608-164499

Kleines EFH (4-5 Zi.)
(auch renov.-bed., m. Garage, auf der Insel Reichenau ges., Tel. 0172-7601327 o. 0173-4310423

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

Verk. möbl. 2 Zi.-ETW
in Hohenfels, 57qm, Kü., Bad, Balk., Keller, PKW-Stellpl., Grst.-Anteil, kl. WE nur an priv., Tel. 0176-70197876

3 Zimmer

in Gottmadingen 3,5 Zi
Whg, 78 m², Balkon/Garage, VB, 07731/26527

BAUEN UND WOHNEN

20 JAHRE LINACK ROHRREIN-SERVICE ANZEIGE



Seit 20 Jahren ist Ihr Rohrrein-Fachmann aus Singen stets für Sie da, wenn schnelle Hilfe in Sachen Abfluss von Küche, Bad oder WC nötig ist. Mit seiner Erfahrung, seinem Knowhow und seiner modernen technischen Ausrüstung ist Firmeninhaber Andreas Linack Ihr kompetenter Helfer, wenn »nichts mehr geht«.
Sein Aufgabengebiet umfasst unter anderem das Beheben von Rohrverstopfungen jeglicher Art, Hochdruckspülen, die Beseitigung von Ablagerungen und das Ausfräsen von Rohren. Zur genauen Ortung von Rohrschäden und zur gezielten Reparatur bietet er selbstverständlich auch TV-Untersuchungen in Haus oder Grundstück an. Seit vielen Jahren nehmen Firmen aller Branchen, Kommunen, Krankenhäuser und Privathaushalte die Spezial-Dienste von Herrn Linack in Anspruch und schätzen besonders seine prompte und gewissenhafte Arbeit. Auf diesem Wege bedankt er sich bei allen Stammkunden für ihre Treue in den letzten 20 Jahren und freut sich auf eine weiterhin vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Andreas Linack ROHRRein SERVICE rund um die Uhr

Rohrverstopfungen
in Küche, Bad, WC
Hochdruck-Spülen
Ausfräsen
TV-Rohruntersuchung

Andreas Linack
Oberdorfstraße 81
78224 Singen
Telefon 07731 – 22 767
Mobil-Tel. 0172 – 7 47 40 30



RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK
Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 18 97 99-0
info@reck-sonnenschutz.de
www.reck-sonnenschutz.de
• Rollladen • Sonnenschutz
• Markisen • Insektenschutz
• Reparaturservice

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!



PLAMECO DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

Energiespar-Tipp:
Lassen auch Sie jetzt Ihre Heizungs- und Warmwasser-Leitungen von uns isolieren!
Helmut Grison GmbH
ISOLIERTECHNIK BRANDSCHUTZ BLECHVERKLEIDUNGEN
Gewerbestraße 5, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/94 70 64, Fax 94 70 69

JUNGE FAHRER PROGRAMM
Bis zu 1.000,- € Prämie, kostenloses Fahrsicherheitstraining und vieles mehr.
moser ENGEN | TEL. 07733/505010
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 07731/51659
fitwell PARK PHYSIO

4 Zimmer und mehr

Dachwhg. m. Galerie
105 m²/DIN, Grdfl. 140 m², ehr schön, gr. Balkon, Kaminofen, toller Garten, Garage, Keller, u.a. Bad u. Fenster neu, Eigeltingen, v. Privat 165.000 € VB, 0151-50530181

Idyll. 4-Zi/RMH in Engen
gr.Terr./Garten, 123 m² Wfl., 35 m² Terr.,500m² Garten, ZH, 2 STP, EBK, 40m², Hobby/Party/Werkst., eig. Bach, 219.000 €,- VHB, Tel. 07733/982832

Häuser

EFH in Rielasingen
mit viel Platz, 6 Garagen v. privat zu verk., Info: www.deinhaus.org

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 31.05.2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 07731/12171

Freistehendes 2 FH
in Gail./Hochrhein, nähe CH-Grenze, m. Einlg.-Whg., Blk., gt. Zust., teilrenov., ruh. Lage, Mehrgenerationenhaus, Rollstuhl geeign., Doppelgarage, zusätzl. gr. Grdst./Bauplatz, zentr. Einkaufslage, VB 299.000.- €. Tel. 0173-8411602

Sonstige Objekte

Campingplatz Riedsee
Phoren b. Donaueschingen, gr. Eckplatz zu verk., m. Vorbau (7x3.50 m) + gr. Wohnwg. + sep. kl. Wohnwg., 2 J. alt, Pr. VB. T.07734/931797 oder 0151-27542682

Grundstücke

Schrebergarten abzug.
Ipfi Anlage a.d. Aach, Grst. ca 300 m², Holzhütte m. Vorbau, Kosten (Hütte, Iventar, Möbiliar, Gartengeräte, Bepflanzung) 4.000,- €,Jahrespacht ca 100,- €, 0175/8547671

Großes Gartengrund
stück, geeignet für Imker, Imkerhaus vorhanden, Singen Süd, günstig zu verpachten, Tel. 07731/47241

Grtenanlage Rielasing.
1315 m², schöne genehmigte Bebauung zu verk., 07732/10208

Garagen/Stellplätze

TG-Box abschließbar
Singen, Feldbergstr.10, 48,- € zu verm., Tel. 0174-4544499

Finden und gefunden werden

Fundgrube

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration vom Fachmann.
Firmenbetreuung - Server, Workstationen und Netzwerke!
Neu- und Gebrauchtcomputer zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchtcomputern und Komponenten
Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Htwl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Kapitalmarkt

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollzieher? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
24 Std. 0800 - 724 85 33
kostenlos auch von Mobil
SCHULDNER SCHUTZ

Alles fürs Kind

Treppengitter, Dreirad
Rutscher, Hochsitz, Lauflernhilfe, Laufstall, Kindersitze, Fahrrad 12 Z., Tragegurt u.s.w., für Mädchen,Tel. 0151-44146000

Krabbelgruppe
Englisch (kostenlos), für Kinder von 0-3, mittwochs ab 9.15 Uhr in Hilzingen, alle willkommen, Infos unter 0175-5226115 o. 0176- 32992771

Jungenbekleid. 1- 4 J.
Gr. 86-104, Schuhe (Geox, Ricosta, Ecco), Autositze Gruppe 1, Türschutzgitter, günstig zu verk., Tel. 07557/928861

Kindergitterbett
60x120 cm, m. Matrazte, kpl. 50.- €. Tel. 07731/72250

Bekleidung

Da.-Lederkombi Gr. 40
Biker Boots Gr. 38, beides v. Harro, Goretex Jacke, Gr. S, Regenbekleidung 2tlg., Gr. S, 2 x Handschuhe u. Nierengurt, zu verk., Tel. 07774/9239887

Da.-Kleidg. Gr. 42-46
Ledersachen, Blusen usw., wenig getr., Leder 15 €, Blusen etc. 3 € pro Stück, T. 0176-61550901

Landmaschinen

Suche Traktor
bis 2.000.- €. Tel. 0160-98202163

1-Achs-Anhänger, 4 x 2 m
Eigenbau, betriebsbereit. VB Tel. 01 52/27 98 85 85

Gebläse-Spritze
Platz N 10 S, 1000 l, m. extra Spritzpistole, Kartoffelsetzmasch., Getreide-Schrotmühle zu verkaufen, Tel. 0170-1828661

Elektrogeräte

Kühlschrank Samsung
Wassersp. u. Eiswürfelber., manuelle Temperatureinstellungen, Freezefunkt., ChildLock, silber/grau, Magnet tauglich, direkter Wasseranschl., 1,150,- €, 0172-7492838

Gefrierschrank
Liebherr LBH 65/180/65 Topzust. zu verkaufen Tel. 0151-21483404

Fahrräder

Suche Damenrad bis
50,- €, Tel. 07731/183148

E-Bike
tiefer Einstieg, schwarz/silber, NP 1.800.- f. 929.-. Tel. 07775/1307

He.-Tourenrad 28 Z.
Peugeot, 24-Gang, Shimano, wenig gefahren, techn. ok., 350 €, Tel. 07739/5476

4 Fahrräder ganz billig
2 x Kettler- Alu, Da.-Rad, 1 KTM - DA.-Rad, tiefer Einstieg, 1 x Pilatus HR.-Rad., Si. 07731/72166

zu verschenken

Aushub in Worblingen
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0176-63119120 ab 14 Uhr

Zwergkaninchen
(Löwenköpfchen), 3 und 5 J. alt, nur in gute Hände zu verschenken. Tel. 07738/1411 oder 0152-09824354

junge Zwergkaninchen
in liebev. Hände zu verschenken, 0172-6150886 o. 07775/9299644

Rottweiler Schäfer-Mix
2,5 Jahre, wegen Allergie nur in liebev. Hände zu verschenken, T. 0176-23853729

Doppelbettgestell
2m x 2m dazu 2 Nacht., 1 Frisierkommode, alles Kirschbaum, 2 Schaukelstühle (Buche), Fernseh polstersessel mit Elekt. Antrieb, zu verschenken, Tel. 07731/62147

2 Plastikbehälter
a 1000 liter (Lebensmittelecht), an Selbsabholer zu verschenken, in Nenzingen, ab 17 Uhr, Tel.07771/2849

Frauchen ist gestorben

deshalb bin ich zu verschenken und suche für meine letzten Lebensjahre (ich bin 15 J. alt) ein ruhges Plätzchen, ich war zwar Freigänger, bin mit einem Plätzchen am Fenster aber zufrieden. Ich bin eine wunderschöne Langhaar-Katze, aber kein Schmuser, Kinder und Hunde, die mich ärgern, sind nichts für mich, Tel. 07731/182919 o. 07731/62304

1 Katze mit 3 Jungen
schwarz/weiß, zu verschenken, Tel. 07771/93310

Gebrauchte Dachziegel
bei Selbstabholung zu verschenken 0163-3388834

2 Brückenwagen für
Pferdezug geeignet zu verschenken, Tel. 07733/8480

Babybett umbaubar
als Kleinkinderbett, Buche, gut erhalten, Matratze, zu verschenken, an Selbstabholer in Singen, Tel. 07731/144167

Ecksofa-Rundeck
ca. 270x240, mit ausziehb. Schlaffunktion dazu passender Hocker 60x60, Farbe: beige, bunt gemustert, an Selbstabholer in Singen zu verschenken, Tel. 07731/66880

Holzkinderhochstuhl
an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07731/46196

Waschbeton Abdeck
Platten 20 Stück, 150 cm lang, 30 cm breit, 5 cm tief zu verschenken, Telef. 07773/5429

Bieberschwanzziegel
ca. 30 m², an Selbstabholer von Holzschuppen zu verscheken, Tel. 0172-7118448

1 Solarium für Selbst-
Abholer zu verschenken, Tel. 07731/68582

Phillips Farbfernseher
52 cm, sowie versch. Lampen, zu verschenken, 07731/72166

Hochw., Schlafzimmer
gebr., Eiche schwarz, Bett 180x200, 2 Nachti., 6trg. Schrank m. 2 Spiegel, B. 2.85 x H. 2.29 x T. 0.64 (inkl. Kranz) an Selbstabholer zu verschenken. T.07738/939752

Kaufgesuche

Gewürzboard/-regal
u. Badkleinmöbel gesucht. Tel. 07731/946939 (AB)

Teigteil- u. Wirkmasch-
ine zu kaufen ges. 07732/3533

Suche Kleiderschrank
2.50 m, Tel. 0152-58530100

Verkäufe

Faltrollstuhl Dietz
bis 120 kg; Leicht-Faltrollator, je VB 150.-; Vorwerk Kobalt 120, m. Zub., VB 90.- T. 0172-2187843

Kaffeeautomat Saeco
100,- €, Tel. 07731/62753

Wegen Teichaufgabe
gebr., alles 20 % vom NP; 2x OASE Promax 20000 (285 W, 2 Motoren,Funkbed., Frostsch.,) a 130,- € ; 2x OASE Filto-Clear 15000 (12 Schwämme. 11 W, UVC Vorklärer) a 90,- €; 1x Oberflächenskimmer OASE Aqua Skimm 40 (bis 40 m² Oberfläche) 15 ,- €; 1x OASE Satellitenfilter für Teichgrund 5,- €; Bei Komplettabn., 400,- € incl. div. Zubehör, Anfrage an, 07771/920000

Trauben-/Obstpresse
+ 4 Wein-/Obstsaft-Kunstst.-Fässer 60 u. 30 l, günstig zu verk., Tel. 0174-9095078

Country-Music
Aus Whg.-Aufl. 59 LP's gegen Gebot abzugeben, T. 07735/3239

Flohmarktartikel wegen
Umzug im Gesamtpaket günstig abzugeben, VB, T. 0151/17450179

Schamottsteine f. Brot
Backofen zu verk., 0171-5882994

Brennholz ofenfertig
Tel. 0157-30417920

Wolf - Rasenmäher zu
verk., Esprit 40 BAK/46 m. Antrieb, Schnittbreite 46 cm, 150,- €, Tel. 07731/54014

Flohmarktartikel z.B.
DVD's, CD's, Bücher, Video Cassetten, Spielzeug ab 1,- € abzugeben, Telef. 0160-3109256 od. 0151/17963695

Balkenmäher Bucher
5 PS, Schnittbreite1,20m, guter Zustd., Preis VB, 0172-7510731

Wasserbett 180x200 cm
Dual-System, neuwertig, 250 €, T. 0173-3073480

Regale (Eisen)
u. 2 Kühlhäuser billig abzug., Tel. 0163-7472461

Fertigbaugaragentor
Fa. Schwörer/Technik, Bj. 92, 2.60 x 2.00 m, VB 100.- an Selbstabholer. Tel. 07731/827868

Günstig zu verk.:
Siemens, 80 l WW-Speicher m. Armatur; Oase Teichfilter, kpl. m. Pumpe; Kinder-Buggy, rot. Tel. 07731/74086 abends.

Wandlampe Fakel,
5 Stück, Edelstahl, 57 cm, Glas Opal, Halogen, je 15 €, gebr. Trockner AEG 50 €, Murano Deckenlampe 40 €, Spiegelschrank Holz, weiß, m. 4 Glasböden, 1.00 x 0.65 x 0.20 m, 120 €, Stil Garn. Edelstahl kpl., neu, 3 x 1.60 m je 18 €, Bad Schnellheizer De Longi mit Raumthermostat 45 €, Landhaus Stühle Eiche m. Polster, 4 St., je 12 €, Pferdekummet, restaur. 120 €, Falschirm als Deko 65 €, Tel. 0176-61550901

Rollator 20 €
Rollstuhl 50 €, Benzin-Rasenmäher 40 €, Elektro-Rasenmäher 20 €, Tel. 07771/3814

Gelenkarm-Markise
gebr., Alu, 6x3 m, braun/orange, gt. Zust., 190 €, T. 07731/5917486

Musik

Sauter-Klavier 1100.- €
sehr guter Klang, T.07720/994178

Möbel

Küche + Kleiderschrank
L-Form, inkl. Geräte, 1200,- €, 6-trg. Schrank 180,- €, T. , WZ - Schrank 150,- €, ab ca. Mitte Juni, Tel. 07731/22000 AB

Ledercouch Carl Benz

beige, hochwertig mit Bank, BxTxH, 230x90x90, NP 3.900,- €, VHB 1.900,- €, Anrufe ab Fr. 10.5.13, Tel. 0173-7242524

8-Eck Wasserbett
Softside, schw. Leder, 240x240, 2 getr. Matr., 80% Beruhigung, VB 1000.- €. Tel. 0157-82962754

Sofa IKEA Fb. weiß
NP 400,-€ für 80,-€ zu verk., Tel. 0170-4747429

Granit Macambo Brazil
Arbeitsplatten L 233,5 m. Spülb. rechts, + L 133,0 m, B 60 cm, 0,3 cm dick, VB 900,- €, T. 07738/230

Sofa Eckgarnitur mit

Tisch u. Sessel, zu verk., 250,- € VB, Tel. 07733/7452

Bett 1,40mx2,00m
Buche/Metall, 70,-€, geg. Selbstabh. in RZ, Tel. 0176-32420087

Küche in L-Form
230x160m , Schränke mit Geräte, voll funktionsfähig, Kühlschrank, Herd, Abzugshaube, Spülmasch., VB. 300 ,- €, Tel. 0152-54144238

Gut gepflegte Küche
incl. Geräte (Geschirrsp. + Herd), 350,- €, zu verk., T. 0172-7492838

Domicil Sofa

Breite: 2,37m, Tiefe: 1,12m, 460,-€ zu verk., Tel. 07735/3892 ab 18h

Div. Büromöbel
zu verk., Tel. 0174-8684769

WASSERBETT Softside
220x200, 2 getr. Kammern, kompl. inkl. Zubehör leider umstandshalber zu verk., 350,- €, 0151-44511999

Wohnzi.-Schrank
Kirschbaum, L 3.10 m, H 2.20 m, 450 €, Tel. 07731/24001

Stellenangebote

Putzfee gesucht
freundlich u. zuverlässig für Privathaushalt in Singen, 1 wöchentlich f. ca. 2 Std.,Tel. 0175-4053483

Zuverl. Reinigungskraft
langfristig ges., T. 07771/920100

Kinderbetreuung
Jg. Ehepaar aus Radolfzell sucht eine/n Kinderbetreuer/in in Radolfzell Mo-Fr 14-18 Uhr m/w, nett, zuverl., flexibel, NR, 0176-23377577

Jg. Mann gesucht
für anstrengende Reinigungsarbeiten privat. Erreichbar ab Do., 21 Uhr unter Tel. 07732/10631

10-15 Std. pro Woche
nachmittags. Sind Sie geschickt bei Hausarbeit und Pflege? Fahren Sie gerne einen VW-Bus? Möchten Sie einer Rollstuhlfarerin mit Fam., Hund und Katze zur Hand gehen? Dann melden Sie sich unter Zuschriften unter 114335 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

CHIFFRE-ANZEIGEN
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das WOCHENBLATT zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

IHR WOCHENBLATT

Wer Vertikutiert ca.
350 m² Rasenfläche, in Singen, Tel. 07731 - 918278

Putzhilfe gesucht
gelegentlich in Privathaushalt nach Mühlhausen ges., 0162-4390158

Wer kann helfen, ein
Gartentor ca. 4,5 m zu setzen u. versch. leichte Arbeiten in Sto. Ortsteil zu erledigen, 07771/649117

Schreiner ges. gerne
Rentner, Tel. 07771/649117 AB

Stellengesuche

Maler u. Lackierer
sucht Nebenjob, Si. 189840 ab 18h

Frau (45) bietet Hilfe
im Haushalt: Behördengänge, Einkaufen, Arztbesuche für ältere Pers. Bin mobil. 0174-2926573

Handwerker su. Arbeit:
Maler-/Renovierung, Gartenarbeit, Entrümpelung, Tel.: 0160-8432431

Ich (54, 2 erw. Kinder)
selbstständig arbeitend + erfahren, suche eine Stelle im Haushalt, putzen, bügeln.... ca. 4 Std./Woche. Tel. 0173-5369816

Leihoma, 59 J.,
wünscht sich stundenweise Tätigkeit oder Alltagsbegleitung f. Senioren. Tel. 0176-78759337

Putzstelle in Singen
gesucht, Tel. 07731/945227

Unterricht


www.abacus-nachhilfe.de
Bessere Noten in der Schule:
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Note 1,8 bundesw. Elternbefragung INFRATEST August 2007
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelnachhilfeunterricht in allen Fächern (z.B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch u.a.) für alle Klassenstufen und alle Schularten beim Schüler zu Hause.
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/692755

Schlagzeug, Gitarre u.
E-Bass. Einzelunterricht individuell u. professionell. 07731/943119

Nachhilfe, weibl. f. 5. Kl.
Realsch. n. Si.,ges. 07731/866141

Klavierunterricht
ab 5 J. für Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 07731/781744

Wer bringt mir Compu-
tergrundkenntnisse bei? Ich habe keine Vorkenntnisse. Tel. 0172-6394441 ab 18 Uhr

Sprachunterricht
Biete Vorbereitung auf B1 und andere Nachhilfe, vorallem Spanisch. Tel. 07732/9423322 o. DEUTSCH@LERNEN-STUDIEREN.DE

Ferienjobs

Gesucht für eine 18J.
Polin mit Deutschk., (Juli/August) im Raum Stockach, gern in Seniorenbetr., 07771/62320 nach 21 Uhr

Tiermarkt

Langhaar-Katzenbaby
gesucht, T: 07731/5915168

Yorkshire Terrier mit
Papieren, Rüde, 8 Mon. alt, 700,- € zu verk.,Tel. 0160-6638981

2 Nager-Etagenkäfige
Bieten 2 große, gut erh. Nager-Etagenkäfige günstig zum Verkauf. Bei Interesse: 0163-1408097

Rattenbaby/-Käfig
und Zubehör günstig für tierliebe Person gesucht, T. 07731/31700

Entlaufen

Katze, grau,
am Mo. 29.4.13 in Singen, Südstadt entlaufen. Katze benötigt dringend Medikamente., 0172-3989394

Verschiedenes

Wie schmeckt Wiese ?
Um das heraus zu finden veranstaltet der NABU R'zell Singen Stockach e.V. eine Wanderung für Kinder im Alter von 6 - 10 J. Mit der Kräuterpädagogin Waltraud Möhrke erkundigt ihr die Natur, sammelt Kräuter und Blüten und kocht daraus etwas leckeres. Termin: Do. 23.5. v. 14 - 17 Uhr. Treffpunkt Lindenstraße 18 in Tengen/Weil, Anmeldung bis 18.5., Kosten pro Kind incl. Essen u. Trinken 5,- € Tel. 07736/924948

Herzlichen Dank
dem mir namentlich unbekannten Herrn, der mich am Di. 30.4.13 wg. Unwohlsein nach Hause gefahren hat u. für seine Diskrektion.

Altschwarz Nelskamp
Nibra-Glatt Ziegel G10, 200 St., 150 €, zu verk., T. 07771/914936

Zeugen gesucht!!!!
Karfreitag, 29.3.13, gegen 11.30 Uhr, Singen Ecke Schwarzwald-/Erzbergerstr., Vorfall: Frau verfolgt Mann zum Auto und ruft: Hilfe, er hat meinen Sohn entführt! Bitte dringend melden: Tel. 07731/144569

Flohmarkt in Konstanz
Samstag, 11. Mai
Parkplatz Dancepalast, 8.00 – 18.00 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 1010 · Mobil 0171 / 6534492

Suche
Kinderbetreuung in Radolfzell für unsere beiden Kinder (2 und 8) jeweils Do und Fr von 14-17 Uhr bei uns zu Hause T. 07732/820959

Rasentraktor MTD rot
12,5 PS, 96 cm Schnittbr. mit Seitenauswurf, gut erhalten, für 300 € zu verkaufen 0174-3355589

Danke-Danke-Danke
dem Schlüsselbundfinder am 3.5.13 in Singen, Güterstraße!

Sammlermarkt

Fußball-Sammler sucht
alte Sammelbilder, Eintrittskarten, Autogramme u.a. vor 1980, Tel. 0421/6950142

Weitere Fundgrube finden Sie auf Seite 22

SINGEN.de
Firmenverzeichnis

»Klassenfeind« feiert Premiere

Klasse Theaterabend des »bfz« Radolfzell«

Radolfzell (swb). Die von den Jobcentern des Landkreises Konstanz unterstützte Aktivierungsmaßnahme für Jüngere »Neue Wege« des »bfz Radolfzell«, brachte am vergangenen Freitag wieder einmal ein Theaterstück auf die Bühne. Ein Klassenraum wie man ihn sich nicht vorzustellen vermag – zugemüllt, ramponiert und die Wände mit derbsten Graffitisprüchen beschmiert. Kein Stuhl und kein Tisch sind mehr heile, eine deprimierende, düster anmutende Atmosphäre die sich da vor den Augen des Publikums auf tut.

In diesem Raum stehen, hocken und »chillen« ungefähr eine Hand voll Schüler, die ganz offensichtlich ebenso zugemüllt und ramponiert sind.

Mal kritisch und nachdenklich, mal hektisch aufgebracht und seltsam motiviert philosophieren sie über ihre aktuelle Situation: Kein Lehrer traut sich mehr in ihre Klasse und es findet kein Unterricht statt. »Alle haben wir fertig gemacht«, skandieren die Schüler bereits zu Beginn des Stückes und stellen im weiteren Verlauf fest, dass dieser Zustand auf Dauer wenig befriedigend ist. So erörtern sie ihre eigenen Kompetenzen auf den unterschiedlichsten Wissensgebieten und beginnen sich selbst zu unterrichten.



Einen klasse Theaterabend erlebten die Besucher des Stücks »Klassenfeind« im »bfz Radolfzell«. swb-Bild: pr

Dies sind die Eckdaten des Theaterstücks »Klassenfeind«, das im Rahmen der theaterpädagogischen Arbeit und unter Leitung der Radolfzeller Theaterpädagogin Lisa Bresser mit einer Gruppe junger Erwachsener im »bfz Radolfzell« erarbeitet und umgesetzt wurde. Möglich wurde diese Initiative durch die Förderung und Unterstützung der Jobcenter im Landkreis Konstanz. Jugendliche Arbeitslose sollen über das kreative Theaterspiel an die Lernfelder Sozialkompetenz, Alltagsstruktur und Selbstwert herangeführt werden, um hier einen Zuwachs erfahren zu können.

Im Zentrum der Aktivierungsmaßnahme steht darüber hinaus die berufliche Orientierung und Unterstützung beim Finden eines geeigneten Ausbildungsplatzes.

Solarbootrennen auf der Mainau

Konstanz (stm) Nachwuchsingenieure aufgepasst! Wer baut das schnellste Solarboot? Beim sechsten Schülerwettbewerb »Korona Minis« der Hochschule Konstanz (HTWG) sind Teamarbeit, Zeitmanagement, Präsentationsgeschick und ein Händchen für Finanzen gefragt. Höhepunkt ist der Renntag am Donnerstag, 18. Juli, ab 11 Uhr. Auf der Insel Mainau gehen die Solarboote von 20 Teams an den Start. Angetrieben über Photovoltaik-Zellen sollen die Nachwuchsingenieure ein schnelles, stabiles und zugleich umweltfreundliches Boot konstruieren, erläutert Prof. Dr. Richard Leiner. Preise für die schnellsten Boote und Designpreise werden vergeben.

Anmeldungen: www.htwg-konstanz.de/korona-minis.html.

Bonbons aus der Manufaktur

Singen/Eigeltingen (swb). Am 16. Mai findet eine Sondervorführung der Bodensee-Bonbon-Manufaktur in Eigeltingen statt. Simone Roth zeigt in ihrer Schau-Manufaktur den interessierten Besuchern, wie das Bodensee-Bonbon und Bodensee-Lutscher nach alter Tradition in reiner Handarbeit entstehen. Kinderaugen werden größer und Kindheitserinnerungen von Erwachsenen kommen zurück. Information und Anmeldung gibt es unter der Telefonnummer 07774/202.

Aacher für Deutschland

Aach (swb). Zur Hallenradsport Europameisterschaft der Junioren im Kunstrad und Radball, die am 10. und 11. Juni in der Feldi-Turnhalle im schweizerischen Altdorf ausgetragen werden, schickt der Bund Deutscher Radfahrer wiederum eine sehr starke deutsche Mannschaft in die Schweiz. Im 4er Kunstrad der Juniorinnen ist am Samstag um die Mittagszeit der 4er des RMSV Aach für »Schwarz-Rot-Gold« am Start. Ihr großes Ziel heißt: Den EM-Titel im 4er-Kunstrad wieder zurück nach Deutschland zu holen, nachdem in 2012 im belgischen Gent die Schweiz die EM-Krone gewinnen konnte. Anna Weinmann, Cornelia Henninger, Mara Siegert und Patricia Gut haben in Altdorf die Chance nach 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2010 und 2012 zum neunten mal den EM-Titel nach Aach und damit für Deutschland zu holen. Aktuelle Infos auf der Homepage: www.rmsv-aach.de.

AUTOMARKT

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
reparaturbedürftig, Bj. egal
Tel. 01 76 – 10 46 97 63

Audi

80 Avant 2,0 E, schwarz
116 PS, 243 Tkm, Bj. 94, TÜV 09/13, war bis 29.4. unser zuverl. Familienauto, Servolenkung, el. Schiebed., el. FH, ABS, Airbag, ZV, 400,- €, 07731/955699 ab 18:30 h

Alfa Romeo

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Alfa Romeo 156, Bj 2000
41tkm, Motor neu, Vollausstattg., VB 3.300,-€, Tel. 0162-2617682

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
0 77 21/6 97 30 71

AUTOHAUS SINGEN
WIR KAUFEN IHR AUTO !!!
Tel. 07731/ 91 2000
Laubwaldstr. 1 78224 Singen
www.autohaus-singen.de

BMW

320 D Exclusive, Leder



Xenon, SHZ, PDC, Bj. 12/03, 8f. bereift, TÜV 1/15, 165 Tkm, Klima, Multif. Lederlenkr.,VB 7.200 €, Tel. 0151-14551892

318 is Coupe, Bj. 96,
M-Paket ab Werk, 230Tkm, Teilleder, Klimatr., el. FH, schwarz, TÜV 2 J., 1.450.- VB. 0152-02615669

Citroen

C1 Advance, EZ 07/11,
weiss, 27 Tkm, VB, 07731/147794

Fiat

Punto Bj. 04 € 1.299.-
128tkm, 1.J. TÜV, 0171-5324096

Punto, schwarz, Bj. 99
elektrische Fenster, Euro 3, TÜV 11/14, Tuning, 890,- €, 0176-55624259 ab 14:30 Uhr.

Punto, blau, Bj. 96,
el. Fenster, ca. 163 tkm, 490,- €, Tel. ab 14:30 Uhr, 0176-55624259

Ford

Ford Mondeo Bj 1996
170tkm, ZV, AHK, Stell-Schiebed., m. Wi.-Reif. u. Alufl, Zahnr. neu, Handbr. neu, kein Rost, gepfl., 1.150,-€, Tel. 0173-3290951

KA, Bj. 97, 83Tkm,
Klima, Servo, TÜV 06/14, nur 1.480.- €. Tel. 0171-2073525

Focus, Marineblau
3 Tür., 100 PS, 154 Tkm, EZ. 04/06, TÜV: Neu, 8 f.-Bereift auf Aluf., VB 3.400,- €, 07731/319097

Ford Focus Bj 99 115PS
TÜV 05/14, 285tkm, 8 f.-ber., zuverl. u. gut gepfl., Preis VB 1.100,-€, Tel. 0172-7589768

Mondeo 1.6 Kombi
blau, 95 PS, AHK, 106Tkm, Bj. 8/99, 2100 €, TÜV 9/14, 8x Reifen, Radio, T. 0171-8660462

Ford KA
Bj. 98, HU 6/14, Bremsen defekt, VB 350 €, T. 0152-21426607

Mondeo, gut erh.
Klimaanl., 2000 €, 0171-5259027

Mazda

MX-5 top Zustand
EZ.8/01, 122 Tkm, HU 2014, Euro 3, Feinstaubpl. 4(Grün), Leichtmetallf., silber, 8f. ber., Heckscheibe Glas, Batterie neu, VB 5.000,- €, Mail: nur_einfach@gmx.de, Tel. 0173-7011333

Mazda 6 Kombi



Volllederausst., VB 6.800 €, Schwarzmet., Bj.06/05, 98.800km, Tüv,03/14, Ledervoll., Sitzh.vorne, Xenon, Bosesoundanlage, 6f. CD, Navi, (elektr. F.Heber, Sitze, Spiegel) Breitreif. Sommer auf Alu, Unfallfrei, sehr gepfl. Zustand, Tel. 07735/440025

Mercedes

Merc. 240 E Elegance
Bj. 00, TÜV neu, 148Tkm, 8-f. ber., Preis VB, Tel. 07732/3991

Merc. 200 C, Bj. 94,
TÜV 10/13, 200Tkm, 800.- € VB, Tel. 0172-6382527

C 220 Kombi Diesel
70 kw, Bj. 97, 238Tkm, TÜV 10/13, 1300 €, T. 0174-3432561

Smart

Smart Cabrio Passion
EZ 11/02, 40 KW, 101Tkm, silber, Leder, SHZ, Klima, 8fach bereift, sehr gepflegt, TÜV neu, 3200 €, Tel. 07771/876787

Nissan

Nissan Micra
Bj. 2000, 129Tkm, für VB 1.400 €, Tel. 0160-95626014

Opel

Opel Zafira
EZ 10/04, 1. Hd., 28Tkm, Autom., silbergrau, Topzustand, VB 6000 €, T. 07731/28667 o. 0172-7168975

Corsa D 1.4 l,
Rieger-Umbau kpl., 90 PS, EZ. 09, scheckh.-gepfl., 93.500 Km, 17“ Alu schwarz, viele Extr., TÜV/ASU neu, NR, VB 7.150.-. Tel. 0152-33868697 o. 0151-61429750







HOFMANN AUTOHAUSGRUPPE
Wir sind Ihr Partner für: Wir leben Autos. SEAT PEUGEOT KIA The Power to Surprise
78467 Konstanz
Opelstraße 1
Fon 0 75 31/58 08-0
Fax 0 75 31/58 08-99
78224 Singen
Georg-Fischer-Straße 21
T 07731 91 29 96-0
F 07731 91 29 96-99
www.hofmann-autohausgruppe.de
Nicht alle Marken an jedem Standort erhältlich. Diese Angebote finden Sie in Ihrer Filiale der Autohaus Hofmann KG. Alle gezeigten Modelle können Sonderausstattungen zeigen.

CITROËN
Ihr Markenservice und Handelspartner am Bodensee
Autohaus Reule
78315 Radolfzell · Robert-Gerwig-Str. 2
Tel. 07732 / 99750 • www.reule.com

Autohaus Fugel OHG
Im Eschle 13, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 / 87 98 88
Ihr Honda-Vertragshändler
www.hondafugel.de

Autoland Singen
An- und Verkauf von Gebrauchtwagen
Mobil: 0174 – 3 63 92 98
Gaisenrain 9 in Singen

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Barankauf von Unfall- und Gebrauchtfahrzeugen *(TÜV + km egal)*
Tel. 01 71 / 8 30 96 04
S. Schilling Automobile

Kaufe alle Autos
Bj., T V, Unfall, Motorschaden egal
Tel. 0174 – 7 75 30 96

Corsa B 1.4, 4-türig,
TÜV/AU neu, Bj. 94, 173Tkm, ZVS, 44 KW, 1100 €, 0174-3432561

Astra Caravan, rot
150 tkm, TÜV 7/13, keine gr. Schäden, steht in Stockach zum anschauen, 400,- €,T. 0171-1939404

Omega 2,5 DTI Car.
EZ 07/03, 190 Tkm, TÜV 05/14, SD, Alu, Navi, Temp., Tel., blau, VB 2.450,- €, Tel. 07738/9391858

Opel Vectra TDI
Bj. 98, 899 € VB, 0152-07020967

Peugeot

206 CC 110 RC Line
Cabrio, EZ 04/06, 99Tkm, schwarz, HU 04/15, 109 PS, Benzin, 1. Hd., Sport-Design-Paket, 8fach bereift + Felgen, Leder/Alcantara, Klima-Automatic., JBL Audiosystem, VB 5980 €, T. 0151-23253592

207 sparsam BJ 2007
70 Tkm, Klima, Servo, ABS, Elektr. Fensterh., 2.Hand, TÜV/ASU neu, 8f.ber., VB: 5.800,- €, Tel. 0172-7411704,

Renault

Master L3H3 XXL,
EZ. 06, 63Tkm, Klima, el. beh. Spiegel, AHK neu, CD-Radio, el. FH, Regalsystem auf Wunsch, TÜV/AU 09/14, 12.800.- VB. 0172-3240018

Scenic 1,6, 107PS, Bj 01
Klima, TÜV 1 J., 180 Tkm, 8 fach Ber., Alu,und mehr, 2.500,- €, Tel. 07731/979733

Megane Scenic 1,6 RXE
107 PS, TÜV 4/14, 98 Tkm, Nebelscheinw., Klima, AHK, 8f. ber., top Zust., EZ 03/2000, VB 2.200,- €, Tel. 07774/1037

Twingo 54 PS,TÜV 6/14
8 fa. ber., Elektr., Fensterh., Airbag, Wegfahrsp., EZ. 97, Faltdach, VB 1.000,- €, Tel. 0178-7431954

Laguna dti, 98 PS,
Bj. 00, 193Tkm, Topzust., 8f. ber., CH-Frzg., 1.200.-. 0151-17776926

Renault Espace
Bj. 96, TÜV vorber., 156Tkm, Pr. VB, T. 0152-58530100

Porsche Boxster S 3.4 24.950,- €



217 kW, EZ: 09/2006, 86.000 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Radio/CD, elektr. Fensterheber, ZV + Funk, Teillederausstattung, Leichtmetallräder, Bordcomputer, NSW uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Seat

Arosa 1.0 Stella



s.g. Zust., 50 PS, ca. 113 Tkm, 8f. ber., Radio/CD, Elektr. Fensterh., ZV, Scheckh. gepfl., VB 2300,- €, 07731/74074 o. 0173-9020141

Cordoba BJ. 2000 TÜV
ASU Neu, VB, T. 0176-31340723

Skoda

Octavia Kombi Elegan.
aus 1.Hd., Bj 12/03, 168 tkm, 2,0, AHK, Tempo u.v.m. TÜV 12/14, VB 3.100€, Tel. 07732/802130

Skoda Octavia Kombi
gut gepfl., Sitzhzg., Klima, Radio-CD, Bremssch. neu + Batterie + div. neu, Zahnr. gemacht, Wi.-R. auf Felgen, Bj. 8/00, 142.500 km, VB 3250.- €, 07731/23177 ab 19 h

Subaru

Legacy Kombi Bj. 2/98
125Tkm, TÜV 7/13, fast Vollausst. (außer Klima/Leder), weinrot-met., 1200 € VB, T. 0176-64112214

Toyota

sehr gepfl. Corolla
EZ 06/94, 96 Tkm, TÜV 4/14, neuw. 4-Jahreszeiten Reifen, 1.700,- €, Mail: nur_einfach@gmx.de, Tel. 0173-7011333

VW

Touran TDI, EZ. 2004
77 kw, 96 Tkm., top Zust., 6.990,- €, Tel. 07731/921717

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 0172/7 61 30 64

Golf V 1.4 TSI DSG
Sondermod. United, Coming Home u. Leaving Home Funktion, Sitzhzg., Winterpaket, So.- u. Winterr., Multif.-Lederlenkr. m. Schaltwippen, Multif.-Anzeige Plus, Radio RCD 210, Tempomat, TÜV/AU neu, unfallfr., VB 12.680.-. 0170-4602606

Golf 4, Bj. 98, 1.6 l,
160Tkm, def. Kuppl., silber, VB 1.150.- €. T.0171-3159963,ab18 h

Touran EZ 11/06, FSI
85 KW. 155 Tkm, Klima, Winterpaket, TÜV neu, Zustand optisch + technisch sehr gut, 8-fach, 7Sitzer, VB 7.000,- €, Tel. 0176-70363589

Polo 1.4 TDI, Bj. 09,
49Tkm, TÜV 06/14, weiß, 2trg., VB 6.600.-. Tel. 07734/935906 oder 0152-53429194

Porsche Cayman S 3.4 32.990,- €



217 kW, EZ: 03/2007, 77.000KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Sound-Package-Plus, Bi-Xenon-Scheinwerfer, 6-Gang-Schaltgetriebe, Sport-Chrono-Paket, Lederausstattung, Aluräder uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Golf V 1.4
Bj. 11/06, 53Tkm, ESSD, 8-fach bereift,scheckheftgeplegt, Preis VHB 8900 €, Tel. 07735/149995

Golf 4, 75 PS, 5-trg.,
FP 2450 €, 125Tkm, TÜV/AU 5/15, scheckheft-gepfl., Klima, SSD, Tel. 0151-53927985

Wohnwagen / -mobile

Fam. su. Wohnwagen
bis 2.000.- €. Tel. 0160-98202163

Hobby Prestige 560
Bj. 2000, L 6 m, B 2,50, Topzustand, inkl. Vorzelt, Preis VB 8000 €,Tel. 0162-1015936

Bürstner FUN 435 TN
4 Pers., 1100kg, Erzl. 2002, TÜV 10/13, s. gepfl.,(evt. Vorzelt 350,- €) VB 4.900,- €, T.0172-6396015

Wohnwagen Hobby
deLuxe 495T, in s.g. Zust., Bj. 96 TÜV: 4/14, Gasprüfung neu, VB 4.600 ,-€, Tel. 07731/29310

Sonstige Modelle

Auto gesucht
m. Unfallschaden, auch oh. TÜV od. Motorschaden, 07731/ 796581



Sie können durchatmen.
Wir können Klima.



Zuverlässiger Check bei Ihrem Kfz-Profi.

Gesundes Klima mit Pollenfilter und Klimaanlagen-Check – darum kümmert sich ihr regionaler Kfz-Meisterbetrieb!

Kraftfahrzeug Gewerbe Meisterbetrieb der Kfz-Innung

www.kfz-innung-singen.de Wir können Auto.

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998
☎ 015117939017 o. 0170/2345845

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA ServiceSkoda mazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

Kfz.-Zubehör

4 Sommerreifen auf
Felgen, 195/65 R1 91 H, neuwertig Firestone, 300,- €, T. 07732/1899

4 Sommerreifen auf
Stahlfelge 195/65/R 15, fast neu, Profiltiefe 6 - 7 mm, f. 200,- €, zu verk., Tel. 07731/21969

4 Sommerreifen auf
Alufelgen, Neuwertig, für BMW 530, 235/40 ZR18 95W, 8Jx18 h2 ET 35, VB 400,- €, 0172- 6534942

Sommerr. Bridgestone
Turanza ER 300, 205/55 R 16 91V, Profiltiefe 5mm, ohne Felgen, VB 199,- €, Tel. 0172-7383990

4 x So.-Reifen
auf Stahlfelgen, 185/65 R 14, VB 180.-. Tel. 0176-64037309

Zweiräder

Roller 125 ccm, Yiben
1/2 J. alt, 1.300 km, super Zust., 800,- € VB, T. 0174-7528238

Yamaha FZR 1000 Exup
Bj. 91, 22 Tkm, 1. Hd., SB-Lenker, Ab. Service, Reifen, Kettenkit, Batterie neu, guter Zustand, 2.400,- €, Tel. 0041/774274383

125er Yamaha gedros.
auf 80 khm, 18 tkm, TÜV 1 J., VB , Tel. 07738/938622

Mofaroller 25 km/h, 9ED
Luxxonxy 9, 49 m³, 250 KM gelaufen, EZ., 05/12, umständeh. zu verk., Preis VB, Tel. 07771/3296

Audi TT RS 2.5 TFSI 35.990,- €



250 kW, EZ: 06/2010, 79.000 KM
Unfallfrei, 1. Hand, Klimaautomatik, Radio-CD, elektr. Fensterheber vorne, Bi-Xenon, Allradantrieb, Sportsitze, Navigationssystem, Sitzheizung, Alarmanlage, Einparkhilfe uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Suzuki GS 850 G, Bj. 80
Youngtimer, 79.146 km, 57 kw, TÜV 06/14, für über 800,- € überholt, Kardanantrieb + eingetr. Sonderzubehör, VB 1.600,- €, T. ab 17 Uhr, 07731/799607

Roller Speedy
FSkl. 3, Pr. VB. T. 0152-54353777

Suzuki Intruder 1500
30.660 KM, TÜV neu, s.g. Zustand, 5.400,- €, Tel. 07731/47592

Gebr. Elektro Mofa
Vespina E1, VB 300,- €, Tel. ab 15 Uhr Tel. 07731/148788

SUZUKI 750 GSRX
guter Zustand, BJ 97, 116 PS, ca. 30 Tkm, Blau-Weiß, unfallf., 1.999,- €, inkl. 3 Monate Garantie, T. 0151-44511999

Roller 50 ccm Yamaha
JOG R, 11/04, Reifen vo. neu, hi. gut, technisch guter Zustand, VB 540.-. Tel. 0176-54735946

WOCHENBLATT ONLINE UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT



WIR ÜBERRASCHEN PAPAS GERNE!
MIT UNSEREN JUBILÄUMS-ANGEBOTEN ZUM VATERTAG!
Wir leben Autos.

Opel Corsa „Active" 5-türig, 1.4i, 64 kW / 87 PS, Tageszulassung, 40 km, argonsilbermet., Klima, el. Außenspiegel, el. Fensterheber, Funk-ZV, Tempomat, LM-Felgen, Radio CD/MP3, Elektro- & Technikpaket u.v.m.
UPE¹ inkl. Fracht € 16.850,-
Jubiläumspreis € 12.980,-
Preisersparnis € 3.870,-

Opel Astra 5-türig, 1.4i, 103 kW / 140 PS, 900 km, EZ 3/13, silbergraumet., Klimaautomatik, Sitz-/Lenkradheizung, Parkpilot hi., LM-Felgen 17", Tempomat, el. FH vo., Servo, Funk-ZV, el. ASP, Radio/CD, Lichtpaket u.v.m.
UPE¹ inkl. Fracht € 24.020,-
Jubiläumspreis € 18.250,-
Preisersparnis € 5.770,-

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/kombiniert/CO_2-Emissionen, kombiniert/Effizienzklasse: Corsa: 7,3/4,8/5,7/134/D. Astra: 7,8/4,8/5,9/138/C.
1) Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

Autohaus A. Schönenberger GmbH · Opel PKW und Nutzfahrzeuge – Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region
80 JAHRE SCHÖNENBERGER Autohaus
Steißlingen · Industriestraße 14
Tel. 07738 / 92600
Radolfzell · Gewerbestraße 20
Tel. 07732 / 92800
www.opel-schoenenberger.de



DREI VON VIER LESEN DAS WOCHENBLATT

BMW M3 35.990,- €



309 kW, EZ: 02/2008, 39.200KM 2. Hand, Klimaautomatik, Radio/CD, Navi, 6-Gang-Schaltgetriebe, Aluräder, Sitzheizung, Tempomat, Licht u. Regensensor, Bordcomputer, inkl. 4 Winterräder auf M-Felgen uvm.

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA ServiceSkoda mazda
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Unser Hauspreis
13.440 €
TOYOTA
NICHTS IST UNMÖGLICH



SCHICK & PREISWERT.
Das neue Sondermodell Yaris Edition. Einfach genial.

Yaris Edition, 1,0-l-VVT-i, 51 kW (69 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, 5-Türer
- Klimaanlage, manuell
- 15"-Leichtmetallfelgen
- Schwebedachoptik

Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 5,8/4,3/4,8 l/100 km, CO_2-Emissionen kombiniert 111 g/km (nach EU-Messverfahren).

Auto Bild QUALITÄTS REPORT 2012 Erfolgreichste Marke, Auto Bild Qualitätsreport, Ausgabe 50/2012

toyota.de

Autohaus Bach OHG
88662 Überlingen Heiligenbreite 21 Tel. 07551-62812
78048 VS-Villingen Vorderer Eckweg 44 Tel. 07721-206690
88046 Friedrichshafen Rheinstraße 17 Tel. 07541-56044
www.autohaus-bach-toyota.de

Für den Wassersport

Segelschiff mit



Charakter, Bj. 1951, Stahl, 9,20 x 2,50 x 1,05/1,65 m, Rollgenua, Holzmast, Niro-Rigg, Hydr. Vetus-Radsteuerung. Farymann Diesel 10 PS, Webasto-Heizung, kein Trailer vor., VB 2.500,- €, Telef. 07731/182919

Angelboot (GFK)

s. gepfl., 4.15 l, 1.35 br., 4 PS Yamaha Motor, B'seezul. + Heinemann Straßentrailer, Alu Slipwg., Holzruder, externer Tank, FP. 1500 €, T. 0174-7171452 (auch Feiertage)

Motorboot Quicksilver

470 mit Trailer, f. 5 Pers., viel Stauraum, Schlupf Kabine zum schlafen, Windschott, abnehmbarem Sonnendach, Smartcraft, Echolot, Radio/CD, Insp. neu, Trailer TÜV neu, Bodenseezulassung m. TÜV neu, Beiboot, Zubehör, 1. Hand, 2. Saison im Wasser gew. VB 12.500,- €, Tel. 0174-3001372

Für den Sport

El. Laufband RB Sport

bis 150 Kg, günstig an Selbstabholer abzugeben, Tel. 07731/976120

Reebok Crosstrainer

C 5.5e, NP: Nov. 2011: 899 €, Verkaufspr. Mai 2013: 399 €, von Oma (75 J.) äußerst selten benützt, daher Topzust., T. 0170-4183041 (abends)

Whg.-/Haushaltsauflösung

Privater Hofflohmarkt

Si./Beuren, Pappelstr.10, Mi. 8.5. bis 11.5., täglich 9-18 Uhr. Tel. 07731/948441

Wegen Umzug!

kompl. Wohnungsauflösung am Samstag, den 11.05.2013 10-16 Uhr, Tel. 07732-979617

Aus Whg.-Auflösung

2sitzer Sofa m. Tisch (Holz/Glas) u. 2 Deckenfluter, sgt. Zust., Pr. VB. Tel. 07773/936400 ab 18 Uhr.

Stockach,

Hermann-Hesse-Str. 12, am Sa., 11.5.13, von 9-18 Uhr.

Dienstleistungen

Frisches und trockenes
BRENNHOLZ
Tel. 0152 - 09000735

KAUFEN GOLD, ZAHLEN BAR!



mattomedia werbeagentur

Oder vielleicht wäre es doch besser wenn Sie zu einem Fachmann gehen?

WEBER SAGT
JAAAA!
PFANDKREDITE
Schmuck, Uhren, Fahrzeuge, Boote, Maschinen, Elektronik, Antikes, u. v. m.
DOCH NICHT NUR BEI GELDNOT DER RICHTIGE PARTNER:
GOLDANKAUF
Alt-/Zahngold, Münzen, Barren, Schmuck, Uhren, Silber, Platin, Diamanten, Zinn, Militaria, Sammlungen, Erbschafts- und Haushaltsauflösungen, Insolvenzen, u. v. m.
Verkauf von Anlagegold.

Singen - Enge Straße 7
Konstanz - Bahnhofstr. 7
Geschäftsstellen der Pfandhausgruppe Weber:
Rottweil - Tuttlingen - Konstanz
Singen - Friedrichshafen - Reutlingen
Balingen - VS-Villingen

Weber seit 1989
Scheideanstalt | Pfandhaus | Auktionshaus
www.weber-sagt-ja.de

Tel.: 0800 - 111 21 23 03 (Deutschland/gebührenfrei)
Tel.: 0800 - 00 16 51 (Schweiz/gebührenfrei)

Lohnbuchhaltung
und Finanzbuchhaltung, diskret, schnell und zuverlässig übernehme ich gerne diese Aufgaben, auch bei Ihnen vor Ort. Keine EDV oder Software notwendig.
Tel. 0176/56782899

Lebenshilfe

Seminar für Frauen
Mit Freude in die Eigenverantwortung
Sa., 11. Mai, in Meersburg
– Störende Muster erkennen
– Blockaden auflösen und damit:
– Neu durchstarten
– Neue Kontakte aufbauen
– Erfolgreich abnehmen und mehr
Info und Kontakt:
www.frauenpowertag.de
Tel. 0 77 31/18 99 53

Erika Schulze
Bekannte Hellseherin aus TV und Presse
Kartenlegen/Wahrsagen/Jenseitskontakt
www.Magnolia-spirit.de
Telefon: 07774/923377, Volkertshausen

Einfach so

Er (66 J.) sucht

devote Dame/Paar für geleg. Treffen 100 % Diskretion wird geboten, M. 0176-87523610, auch SMS.

Frau, 70 J., sucht

nette Partnerschaft (ab 70 J.) für gemeins. Unternehmungen. Zuschriften unter 114322 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hallo

ich w. 55 wünsche mir eine nette Frau zum radeln am See, Cafe trinken, baden, Tagesausflüge, Kochen, Gespräche, Freu mich über Zuschriften unter 114326 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Suche netten Mann

Junggebliebene, humorvolle 73-Jährige sucht netten Ihn, für gesellige Nachmittagsstunden, bei Tee und Gebäck. Niveauvolle Gespräche über Gott und die Welt sprechen Dich an ? Dann melde Dich.

Zum Verlieben

Dem Zufall überlassen?

Sich zufällig begegnen oder an einander vorbei gehen, Er 42 möcte Dich, weibl. zwischen 30 und 40, gerne kennenlernen. Zuschriften unter 114308 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich, weibl., 70 J., suche

liebevollen Partner ab 70 J. Zuschriften unter 114331 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Netter Mann, Witwer,

Ende 50 J., 1.72 m, möchte wieder mit einer netten, lieben Frau durchs Leben gehen! Es kann doch alles so schön sein - jeden Tag u. jede Nacht, ein ganzes Leben. Wenn Du auch gerne auf dem Land leben möchtest, so mitten in der Natur, dann melde dich! Es würde mich sehr freuen! Zuschriften unter 114337 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Maiglöckchen

schon seit jeher ein Zeichen für Liebe u. Glück! Lass uns zusammen einen Strauß pflücken u. die Überlieferung wahr werden! Bin 57, ein ganz normaler Mann, aufgeschl., arbeite gerne u. genieße aber auch die Freizeit. Versuche nun a.d. Wege dich zu finden! Bitte melde dich bevor die Blumen welken! Zuschriften unter 114338 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich, männl., 54 Jahre,

su. Dich, gerne mit Kind. Du solltest natürl., ehrl., häusl. u. treu sein. Ich gehe gerne spazieren, Fahrradfahren, grille gerne im Garten, bin humorv. u. liebe ein gemütl. Zuhause. Dies alles können wir auch gem. tun, wenn auch du wiede eine richtige Familie sein möchtest. Zuschriften unter 114339 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE / MIT BILD

86.081 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Chiffre € 4,60 oder Mailchiffre € 4,60 (je zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr € 4,-.
Bei Bankeinzug zzgl. € 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

IM INTERNET: www.wochenblatt.net

Fettgedruckte Überschrift — 3,70 €

Anzeigentext

	6,00 €
	8,30 €
	10,60 €
	12,90 €
	15,20 €
	17,50 €

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis

Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Jetzt sind Sie gefragt!

Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ regelmäßig ☐ Mittwoch Anzahl der Leser ab
☐ unregelmäßig ☐ Donnerstag ☐ 14 Jahren im Haushalt

Uns liegt Ihre Zufriedenheit am Herzen. Aus diesem Grund befragen wir einzelne Kunden. Dürfen wir auch Sie hierzu telefonisch befragen? Der Zeitaufwand beträgt etwa 1 Minute. Mit der Befragung bin ich einverstanden: ☐ **ja** ☐ **nein**

Schöne Kommode



Liebhaberstück, gut erhalten, Größe B 130 x H 85 x T 60 cm, Preis VB, Tel. 01234/1234xy abends

Ihre Fotos können Sie persönlich, auf Stick, via Internet od. per E-Mail an kleinanzeigen@wochenblatt.net übermitteln.

Bild, 4 fbg., 35 mm hoch zzgl. 8,- €

Chiffre-Anzeige

☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.
☐ Mailchiffre
Meine E-Mail-Adresse: .....

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ **ja** ☐ **nein**

WOCHENBLATT

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86
RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99
STOCKACH · Talstraße 5a
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33



KONTAKTE

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de

www.fkk66.com
FKK 66
Lass Dich wie ein Pascha verwöhnen
Do FKK-Tag, Fr+Sa Grillparty
Fotos & Videos auf der Homepage
VS-Schwenningen, Eichendorffstr. 66
Täglich ab 12.00 Uhr geöffnet.
Telefon 0 77 20–81 10 92

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 07531-941 1067
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 07531/562 19

Männer suchen Männer!
Mann-sucht-Mann-Kontaktanzeigen-Katalog
0160 / 1 19 89 43

NEU in KN. Sharon aus Trinidad, 23J. Schoko
0151-18704920, 07531-3617448
Max Stromeyer Str. 37a haus37a.de ladies.de

NEU !! TS LOTTE A+p
JUNG & SEXY
07531-941 1667
KN., Max Stromeyer Str. 37a *ladies.de

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

NEU ! Thai DALA
07531-941 1668
Max Stromeyer Str. 37a
ladies.de * haus37a.de

DENISE
0179-9871544
PRIVAT – MEHR ZEIT



Rund 200 Mitarbeiter der ALU in Singen haben am Freitag an der Kundgebung zum Warnsteik teilgenommen. swb-Bild: of

Metaller mit Muskeln

Warnstreiks vor Verhandlungen

Singen/Radolfzell (swb). Im Vorfeld der Verhandlungsrunde zwischen dem Arbeitgeberverband und der IG Metall, die gestrigen Dienstag stattfand, haben die Gewerkschaftsmitglieder am Freitagmittag in der Region Muskeln gezeigt. Rund 500 Mitarbeiter von Constellium, Amcor und 3A Composites in der ALU haben gegen 11.30 Uhr am Freitag ihre Arbeit niedergelegt. Nach Gewerkschaftsangaben wurde auch bei Allweiler in Radolfzell mit einem »Frühschluss« vieler Mitarbeiter am Freitagvormittag die Produktion unterbrochen.

Rund 200 Gewerkschaftsmitglieder nahmen an einer Kundgebung in Singen vor dem Constellium-Verwaltungshaus teil. Enzo Savarino, der 1. Bevollmächtigte der IG Metall, kritisierte die langen Verhandlungen, die sich schon seit dem 21. März hinziehen und bei denen inzwischen der Forderung von 5,5 Prozent von Seiten der Gewerkschaften ein Angebot von 2,2 Prozent ab Juli gegenübersteht. Das sei eine Unverschämtheit, skandierte Savarino, denn die Mitarbeiter wollten an den Gewinnen teilhaben, die die Unternehmen machen.

Für Heiner Holl als Betriebsratsvorsitzender bei Constellium geht es nicht um die Lohnforderung alleine. »Lean macht den Standort dahin«, dichtete er. Das ständige Bemühen der Arbeitgeber, mit immer weniger Personal immer mehr Gewinne zu machen, werde schon bald noch weitere Streiks nötig machen, befürchtet er. Die Arbeitgeber von Südwestmetall konterten mit einer Pressemitteilung prompt und bezeichneten ihr Angebot als »Fair«.

Bestens aufgestellt

Friseur-Innung wirbt für Ausbildung

Steißlingen (swb). Bei der diesjährigen Hauptversammlung der Friseur-Innung Konstanz konnte Innungsobermeister Martin Jetter von zahlreichen Aktivitäten berichten, die ihn in seinen Funktionen neben der Zusammenarbeit in der Kreishandwerkerschaft, der Handwerkskammer Konstanz und dem Landesverband bis in den deutschen Zentralverband des Friseurhandwerks führen. Hier geht es unter anderem um einen bundeseinheitlichen Manteltarifvertrag. Beim Mindest-Einstiegslohn ist man in Baden-Württemberg, Bayern und Hessen bereits jetzt an vorderster Stelle. Neben einer kürzlichen, viel beachteten und gelobten Friseur-Show mit reiferen Models beim Forum der 60+Initiative in Radolfzell war das Thema Ausbildung ein zentrales Thema seiner Ausführungen. Nach der sehr erfolgreichen Landesmeisterschaft soll es hierzu unter anderem im Oktober wieder einen Süd-Cup geben, bei dem die Nachwuchsfriseure in einer ansprechenden großen Veranstaltung mit einigen Neuerungen ihr Können unter Beweis stellen. Bildungspartnerschaften, Berufsorientierung für Schüler und anderes mehr sind zusätzliche Elemente, mit denen man über die vielschichtigen und kreativen Facetten dieses Berufs und seiner Weiterbildungsmöglichkeiten informieren möchte.

Zum Abschluss des Abends verabschiedete Martin Jetter Daniela Prada als bisheriges Vorstandsmitglied mit sehr herzlichen und persönlichen Worten. Bis zu ihrer Geschäftsübergabe war sie für den Raum Singen über 30 Jahre mit viel Herzblut im Innungsvorstand aktiv. Aufgrund des guten Miteinanders unter den Innungsmitgliedern hofft Jetter, bis zu den Neuwahlen im kommenden Jahr einen Nachfolger oder eine Nachfolgerin zu gewinnen.



Innungsobermeister Martin Jetter und sein Stellvertreter Wolfgang Heinrich bedankten sich bei Daniela Prada für über 30 Jahre Vorstandsarbeit in der Friseur-Innung Konstanz. swb-Bild: Hotz



Neue Mehrheit bei ACA Müller

Gottmadingen/München (swb). Die A.C.A. Müller ADAG Pharma AG mit Sitz in Gottmadingen hat einen neuen Mehrheitsaktionär. Das teilte das Unternehmen am letzten Donnerstag mit. Die Deutsche Pharma Holding GmbH mit Sitz in München hat danach mitgeteilt, dass sie ein Aktienpaket von mehr als 66 Prozent der Aktien an der A.C.A. Müller ADAG Pharma erworben habe. Zu den Verkäufern gehörte laut der Medienmitteilung unter anderem der Firmengründer und langjährige Vorstand der Gesellschaft Arthur Müller. Die zwischen der Gesellschaft und dem Aktionariat in der Vergangenheit zeitweilig aufgetretenen Differenzen seien mit dem Abschluss der Transaktion nun vollständig beigelegt worden.

BodenseeHolz feiert Gründung

Eigeltingen (stm). Nach zwei Jahren feiert das Cluster Forst und Holz am 12. Mai in der Zimmerei Martin in Eigeltingen seine Gründungsveranstaltung. Im Beisein von Minister Alexander Bonde (MLR) wird über die Ziele, Maßnahmen und Partner des Netzwerks BodenseeHolz, so der neue Name, informiert. Unter Beteiligung des Kreisforstamtes, der Innungen der Zimmerer und Schreiner, handwerklicher Betriebe und Sägewerke sowie der Handwerkskammer und Architektenkammer, der Hochschulen Konstanz und Rottenburg sowie der Bodensee Standort Marketing GmbH soll der Holzbau-Anteil gesteigert und eine Stabilisierung der handwerklichen Betriebe im Ländlichen Raum erreicht werden.

STELLENMARKT

RIELASINGEN-WORBLINGEN

Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen baut im Kindergarten Rosenegg das Angebot in der Kleinkindbetreuung weiter aus und sucht zum neuen Kindergartenjahr oder später

Erzieherinnen

20 Kinder von 1 – 3 Jahren wünschen sich fröhliche, einfühlsame Erzieherinnen möglichst mit Krippenerfahrung, die beim Größer werden begleiten, unterstützen und fördern.

Sie sehen sich als Partner der Eltern, bringen sich ins Team ein und sind verantwortungsbewusst.

Dann bieten wir Ihnen:

- eine interessante, vielseitige Tätigkeit in aufgeschlossenem, engagierten Team
- Beteiligung bei der Ausgestaltung der neuen Räume
- individuelle Weiterentwicklung- Fortbildungen
- je nach Qualifikation angemessene Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung.

Richten Sie diese bitte mit den üblichen Unterlagen bis zum **29.05.2013** an das

Bürgermeisteramt Rielasingen -Worblingen, Lessingstr. 2, 78239 Rielasingen- Worblingen. Bei Rückfragen dürfen Sie sich gerne an die Kindergartenbeauftragte Frau Rösch wenden, Telefon 0 77 31/93 21 – 53 (Mo-Mi), mail: roesch@rielasingen-worblingen.de

PC-/Bürotätigkeit selbst. von zu Hause aus!!!
Telefon (08167) 8542 · 18 €/Std. mögl.
Info unter www.honstetter-partner.de

Casino Royal sucht
Mitarbeiter (m/w)
Voll- oder Teilzeit.
Tel. 01 73/7 19 40 93

Wir eröffnen im April/Mai

bora hot spa resort

Direkt am Strand, 4* mit 84 Zimmer und Suiten.
Das neue Juwel in Radolfzell.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir leidenschaftliche Mitarbeiter:

Servicekräfte (m/w) mit Erfahrung
Nachtportier (m/w) auch TZ, kaufm. Erfahrung
Barkeeper (m/w) mit Erfahrung
Köche (m/w)

Erste Kontaktaufnahme bitte per Telefon oder Mail
Ansprechpartner: Herr Peter Rothenhäusler ı Tel.: 0049 - 7732 - 950 400, gerne auch abends.
E-Mail team@bora-hotsparesort.de
Hotel Bora HotSpaResort ı Karl-Wolf-Str. 35 ı 78315 Radolfzell

Wir suchen f ü r sofort oder später:

1-2 Blechnergesellen(in)
(selbstst. arbeitend, in Dauerstellung)

Interessiert? Einfach anrufen – fragen Sie nach Herrn Babeck oder bewerben Sie sich mit den üblichen Unterlagen bei:

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten

WIDMANN GmbH • Freibühlstr. 13 • 78224 Singen|Htwl.
Telefon 07731 | 8 30 80 • Telefax 07731 | 8 30 855
Email: info@widmann-singen.de • www: widmann-singen.de

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND



SIE SUCHEN

› QUALIFIZIERTES PERSONAL?

MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

Radolfzell Bodensee

Große Kreisstadt Radolfzell am Bodensee

Für unseren Werner-Messmer-Kindergarten suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n teilzeitbeschäftigte/n staatlich anerkannte/n

Erzieherin/Erzieher

mit einer Arbeitszeit von ca. 8 Stunden pro Woche, vorläufig befristet für ein Jahr.
Zwingend vorgeschrieben ist die Fortbildung nach dem Orientierungsplan. Die Einstellung erfolgt nach dem TVöD. Für Auskünfte steht Ihnen die Leiterin Frau Hettich unter Tel. 07732 / 57372 gerne zur Verfügung.
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung bis zum 15.05.2013.

Stadtverwaltung Radolfzell, Fachbereich Allgemeine Verwaltung, Personal und Organisation, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell

SINGEN.de
Bildergalerien

STELLENMARKT

Deutsches Rotes Kreuz
Rettungsdienst GmbH
Landkreis Konstanz

Für die Vermittlung des Ärztlichen Bereitschaftsdienstes suchen wir:

Mitarbeiter m/w
Geringfügiges Beschäftigungsverhältnis (450-Euro-Job)

Ihre Aufgaben:
Telefonvermittlung und Erfassung von medizinischen Anfragen und Hausbesuchen im Rahmen des Ärztlichen-Breitschaftsdienstes am Wochenende und an Feiertagen

Wir erwarten:
- Medizinische Grundkenntnisse
- Ausgeprägte Team- und Kommunikationsfähigkeit
- die Bereitschaft, an einem Qualitätssicherungsprozess mit zu arbeiten

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an die:
DRK Rettungsdienst GmbH Landkreis Konstanz
Konstanzer Straße 74 - 78315 Radolfzell
Tel.: 07732 / 9460 0 Fax.: 07732 / 9460 159
E-Mail: info@drkkn.de

Lust auf einen neuen Job?

Als einer der großen Immobilienmakler in Baden-Württemberg und Bayern expandieren wir weiter. Profitieren Sie mit TWE-IMMOBILIEN von einem unerschöpflichen Markt. Wir suchen in Ihrer Region eine(n) neue(n)

Mitarbeiter(in) für Vermietung und Verkauf

Wiedereinsteiger, Quereinsteiger und Verkaufsprofis erhalten bei uns die Chance für eine finanziell erfolgreiche Zukunft. Sie entscheiden bei freier Zeiteinteilung auf selbständiger Basis wieviel Sie verdienen wollen.

3.000, 5.000 oder 10.000 Euro pro Monat

Wir bieten: Eine tolle Arbeitsatmosphäre, die von Kollegialität, Ehrlichkeit und Fairness geprägt ist. Als sehr erfolgreiches Unternehmen mit jahrzehntelanger Erfahrung und vielen erfolgreichen Kollegen bieten wir Ihnen eine umfangreiche Aus- und Weiterbildung, damit Sie in diesem riesigen Markt der Vermittlung von Wohnimmobilien mit uns Ihren beruflichen Erfolg erreichen.
Sie bieten: Ein sympathisches und gepflegtes Erscheinungsbild, Sie sind zuverlässig, ehrlich und haben Freude daran mit den unterschiedlichsten Menschen zu reden. Sie sind in der Region ortskundig, verfügen über einen Pkw und ein Home Office.

TWE-IMMOBILIEN

Ihre Kurzbewerbung mit Bild und tabellarischem Lebenslauf senden Sie bitte per E-Mail an:
kanal@twe-immobilien.de
Wir freuen uns auf Sie!

450,00 € Kräfte für Singen u. KN gesucht. Tel. 07531-942 28 0 info@imbiss-outlet.de

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

JAEGG DREHTEILE

Zur sofortigen Einstellung

CNC-Dreher

mit guten Programmierkenntnissen gesucht.

Wir bieten:
- gute Bezahlung
- soziale Absicherung
- mitarbeiterfreundliches Betriebsklima

Bewerbungen bitte schriftlich oder telefonisch unter
Untere Gießwiesen 12, 78247 Hilzingen, Tel. 0 77 31/ 9 05 69 14
info@jaegg.de

Wir suchen DICH !
Vollzeit

KFZ-MECHATRONIKER/IN
mit
- abgeschlossener Lehre -
- mehrjähriger Berufserfahrung und Spaß am „schrauben“ -
Wir sind ein modernes, erfolgreiches Unternehmen und bieten attraktive Arbeitsplätze mit abwechslungsreichen Tätigkeiten.

JETZT BEWERBEN!

AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell info@autozentrum-bodensee.de

Freunde der Waldorfpädagogik e.V.

Der Waldorfkindergarten Morgenstern in Gottmadingen bietet für max. 22 Kinder in der Regelgruppe (Ü3) und max. 7 Kinder in der Kleinkindgruppe (U3) Platz.

Wir suchen ab dem 01.09.2013 ein/e engagierte/n **Waldorferzieher/in** mit staatlicher Anerkennung als Kindergarten- und Gruppenleitung (100 %) für unsere Ü3-Gruppe.

Außerdem suchen wir für unsere U3-Gruppe **zwei Erzieher/innen** (Teilzeit) bzw. Mitarbeiter/innen mit Kleinkindqualifikation mit Interesse an der Waldorfpädagogik.

Wir freuen uns sehr auf Ihre Bewerbung.

Kontakt: Waldorfkindergarten Morgenstern, Nelkenstr. 17, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 16 16, E-Mail: **info@waldorfkindergarten-gottmadingen.de**

Wir suchen
Schüler / Studenten (m/w)
Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Mindestalter 18 Jahre.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Suche Nagelmodelle zur Modellage (Gel) und Nailart auf Wunsch

Weitere Infos und Terminanfragen unter 01 75/6 21 22 21
Nail Spa »la bellelezza« Rielasingen

alessandro INTERNATIONAL

Ab sofort gesucht
Imbissküchenhelfer/in oder
Koch/Köchin zur Aushilfe
Strandbad Büsingen
Tel. 0 77 34 / 63 28

UFHEIL Malerwerkstätte
Seit 1932
verlegt • beschichtet • Vollwärmeschutz • Betonsanierung • Gerüstbau

78262 Gailingen (Hochrhein)
Brühlstraße 2a
Tel. 0 77 34 - 66 37 · Fax 60 28

Qualifizierter Facharbeiter (m/w)
in Festanstellung gesucht.
Bewerbungsunterlagen/Gespräche werden vertraulich behandelt.

GIMA

Der Profi-Partner für das Stuckateur-, Maler- und Trockenbauhandwerk | Die Marke der Profis

Wir sind seit mehr als 45 Jahren einer der führenden Fachgroßhändler für das Stuckateur-, Maler- und Trockenbauhandwerk sowie seit 30 Jahren WDVS-Systemhersteller.

Für unser Servicelager in 78333 Stockach suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung einen

Lageristen (m/w) Baustoffe auf 450-€-Basis

Zu Ihren Aufgaben gehört vormittags, ca. 3 x in der Woche bzw. nach Absprache, die Warenausgabe und -annahme. Idealerweise sind Sie gelernter Stuckateur (m/w), Maler (m/w) oder aus dem Bauhandwerk, haben Kenntnisse aus der Baustoffbranche, haben Erfahrung als Lagerist (m/w) und besitzen außerdem einen Staplerschein. Sie sind flexibel, belastbar, teamfähig und sind es gewohnt, selbstständig und zuverlässig zu arbeiten. Auch rüstige Rentner (m/w) und Schichtarbeiter (m/w) sind bei uns gerne willkommen.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an unsere Zentrale:
GIMA GmbH & Co. KG, Herrn Carsten Erck, Windmühlstr. 11, 91567 Herrieden
Telefon: 09825 9291-0, E-Mail: c.erck@gima-spezial.de
Vorabinfo bei unserem Niederlassungsleiter in Stockach, Herr Hauser, unter 0175 5799740.

Näheres über unser Unternehmen finden Sie online unter: **www.gima-spezial.de**

Gipsergeschäft Putsstukk AG
in 8262 Ramsen
Tel. 0041-52/5 33 23 45
Gipser (m/w)
zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung gesucht.

Praxis fü Allgemeinmedizin
Dr. med. Jürgen Freibauer
78253 Eigeltingen
sucht
Arzthelferin / MFA
in Vollzeit.
Schriftliche Bewerbung an:
Tuttlinger Straße 17
78333 Stockach

Suche ab sofort mehrere
Backwarenverkäufer/innen
oder **Servicekräfte**
gelernt oder ungelernt, nach Radolfzell und Konstanz, in Teil- und Vollzeit in Wechselschicht.
Tel. 0152 – 28 82 94 99

Physiotherapeut/in
zur Verstärkung unseres Teams gesucht.
Praxis für Physiotherapie Ingrid Zent
Vallendorstr. 6 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/94 76 64

Wir suchen ab sofort freundliche, flexible
Wochenendbedienung
nach Engen auf 450-€-Basis.
Tel. 0 77 33 / 5 06 33 80

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Koops · ☎ 0 58 74 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfl. Inserat zu 0,30 € pro Tag

Reinigungskraft
deutschsprachig für Radolfzell, morgens oder abends, gesucht.
Top Clean · Tel. 0176/75883642

Berufskraftfahrer Kl. C/CE
mit Berufserfahrung für Nahverkehr (Stückgut) Raum KN-Singen ab sof. gesucht. Kontakt , **Tel. 07531-50000, Media-Trans Haberbosch e.K**



Ferienaushilfen für die Produktion

Die Georg Fischer Automobilguss GmbH produziert in Singen mit 1.100 Beschäftigten hoch beanspruchbare Gussteile aus Sphäroguss für die Automobilindustrie und deren Zulieferer. Das Unternehmen gehört zu GF Automotive, eine der drei Unternehmensgruppen des Georg Fischer Konzerns, Schaffhausen/Schweiz.

Für den Zeitraum von **Juli bis September 2013** suchen wir

Schüler/Studenten m/w

Ihr Profil:
Sie sind Schüler/-in oder Student/-in bzw. befinden sich in der Übergangszeit zwischen Schule und Studium/weiterführende Schule und suchen für den Zeitraum von Juli bis September 2013 eine Ferienbeschäftigung für mindestens 3 Wochen.

Sie unterstützen uns bei:
- Urlaubsvertretung in den Bereichen Gießerei und Bearbeitung

Wir erwarten:
- Bereitschaft zur Schichtarbeit (3-Schicht-Betrieb)
- Volljährigkeit wegen Schichtarbeit
- Bereitschaft zur Wochenendarbeit
- Flexibilität

Ihre Ansprechpartner:
Mike Hauch und Christopher König

Bewerbung:
Gerne senden wir Ihnen unseren Bewerbungsbogen per Mail. Bitte melden Sie sich hierzu über: **ferienjob.si.au@georgfischer.com**

Georg Fischer Automobilguss GmbH
Personalbetreuung
Julius-Bührer-Str. 12
78224 Singen/Deutschland
www.automotive.georgfischer.com

Als Technologie- und Marktführer in Europa mit 10 Standorten und mehr als 5.500 Mitarbeitenden weltweit sind wir eine der ersten Adressen für gegossene Komponenten und Systeme von Personenwagen und Nutzfahrzeugen. In enger Zusammenarbeit mit unseren global agierenden Kunden arbeiten wir an der Zukunft des Automobils.

+GF+ GEORG FISCHER AUTOMOTIVE

CMC Personal GmbH

Wir suchen ab sofort für unser Team im Kundeneinsatz:

- Betriebselektriker m/w
(Energieelektroniker m/w)
in 3-Schicht
in Rielasingen

Ansprechpartner: **Frau Herz**
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 95 37 - 11
doerte.herz@cmc-personal.de
www.cmc-personal.de

DACHSER
Intelligent Logistics



Weltweit bewegen rund 21.650 DACHSER Mitarbeiter jährlich über 49,8 Millionen Sendungen. Sie alle profitieren von einer zukunftssicheren Branche, hervorragenden Karrieremöglichkeiten und einer einzigartigen Unternehmenskultur.

Für unsere Niederlassung in Steißlingen suchen wir Sie als
DISPONENT EURONATIONAL m/w

WAS AUF SIE ZUKOMMT:
In dieser herausfordernden und verantwortungsvollen Position sind Sie für eine reibungslose Disposition unserer Verkehre Frankreich, Spanien und Portugal verantwortlich. Neben der Disposition können Sie Ihr Wissen und Ihre Erfahrungen als Länderspezialist zum Ausbau dieser Relationen unter Beweis stellen. Sie beachten gesetzliche und vertragliche Vorgaben und haben einen Blick für wirtschaftliche, qualitative sowie kundenorientierte Belange.
Sie arbeiten in einem dynamischen Team eng mit Kollegen anderer Relationen zusammen.

Wir sind ein familiengeführtes Unternehmen und bieten eine sichere zukunftsorientierte attraktive Stelle mit Entwicklungsmöglichkeiten. Neben regulären Arbeitszeiten bieten wir im Rahmen des Gesundheitsmanagements vielfältige Möglichkeiten sowie viele weitere soziale Leistungen.

WORAUF ES ANKOMMT:
Neben ausreichender Berufserfahrung als Länderspezialist bringen Sie eine kaufmännische Ausbildung, vorzugsweise eine Ausbildung zum Kaufmann für Spedition und Logistikdienstleistungen mit. Wir erwarten Teamfähigkeit, selbstständiges und sorgfältiges Arbeiten. Hohe Belastbarkeit und Zuverlässigkeit setzen wir voraus. Neben Sprachkenntnissen in Englisch und Französisch, sollten Sie ein hohes Maß an Verständnis in der IT mitbringen. Sie arbeiten neben den gängigen MS-Office-Programmen in einem betriebsinternen Speditionsprogramm auf höchstem Niveau.

WIE SIE ZU UNS KOMMEN:
DACHSER GmbH & Co. KG, Niederlassung Steißlingen
z. H. Frau Heike Jahn, Thomas-Dachser-Str. 1, 78256 Steißlingen
Bitte bewerben Sie sich über unser Online-Portal.

Als eines der wenigen Familienunternehmen unter den „Big Players“ verbinden wir ursprüngliche Identität mit Weltoffenheit, Menschlichkeit mit Professionalität und jahrzehntelange Erfahrung mit modernsten Informationstechnologien.

WILLKOMMEN IN DER FAMILIE.
www.dachser.de/karriere

JUNGE FAHRER PROGRAMM
Bis zu 1.000,- € Prämie, kostenloses Fahrsicherheitstraining und vieles mehr.
moser ENGEN | TEL. 07733/505010
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

Orizon GmbH ist Ihr kompetenter Partner, wenn es darum geht, am Arbeitsmarkt Profil zu zeigen. Denn unsere individuelle, persönliche Betreuung und Beratung stellt sicher, dass Sie den Job finden, der am besten zu Ihnen passt. Aktuell suchen wir:

- ***Helfer (m/w)***
  in Stockach, 3-Schicht, Vollzeit
- ***Helfer Metall (m/w)***
  in Singen, 3-Schicht, Vollzeit
- ***Facharbeiter Metall (m/w)***
  in Singen, 3-Schicht, Vollzeit
- ***Staplerfahrer (m/w)***
  in Singen, 3-Schicht, Vollzeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de

Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Lust auf einen Zusatzverdienst?



Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

- Diessenhofen
- Güttingen
- Markelfingen
- Stockach
- Gaienhofen
- Wangen
- Öhningen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 07731 / 880044

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Anlagenmechaniker (m/w) für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik (Schwerpunkt Anlagenbau Heizung)

Mit Ihrer ausgeprägten Erfahrung macht es Ihnen Freude, neue Heizungen zu erstellen und ältere Systeme auf den neuesten Stand zu bringen. Falls Sie auch in Service und Sanitär tätig sind: umso besser. Ein kooperatives Team und ein angenehmes Betriebsklima erwarten Sie.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann rufen Sie einfach an. Oder senden Sie uns Ihre Bewerbung zu.

ECKEY GEBÄUDE- UND ENERGIETECHNIK
Heizung und Klima
Sanitär und Bad
Elektro und Regelung
Erneuerbare Energien
Grubwaldstraße 11
78224 Singen
☎ 07731/878787
info@eckey.de

interPfand

Wir bilden aus!
Einzelhandels- & Bürokaufmann/frau
Bewerbungen bitte nur online
info@interpfand.com

Wir suchen!
Mitarbeiter/innen auf 450.-€ Basis

Konstanz - Singen

PersonaPlan

Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Elektriker**
- **Anlagenmechaniker**
- **Sanitärinstallateur**
- **Heizungsbauer**
- **Maler und Lackierer**
- **Schreiner**
- **Blechner**
- **Bauschlosser**

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag und bezahlen übertariflich sowie Fahrtkostenzuschüsse. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A, 78224 Singen, Tel.: 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel.: 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel.: 07531 363933-0

Müller

Für unsere Filiale in **78333 Stockach, Goethestr. 1** mit den Sortimenten Drogerie, Parfümerie, Schreibwaren, Spielwaren und Multi-Media (1310 m²) suchen wir ab dem 01.06.2013 je einen

Verkaufsberater (m/w)
GERINGFÜGIG BESCHÄFTIGT

Kassierer (m/w)
GERINGFÜGIG BESCHÄFTIGT

Aushilfen (m/w)
für die Warenverräumung, GERINGFÜGIG BESCHÄFTIGT

Ihr Profil:
Sie haben Spaß daran mit Kunden zu arbeiten, sind engagiert und verfügen über ein sicheres, gepflegtes Auftreten.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte **bevorzugt per E-Mail** an: bewerbung@mueller.de oder per Post an: Müller Ltd. & Co. KG, z. Hd. Herrn Speck, Goethestr. 1, 78333 Stockach. Weitere Stellenangebote finden Sie unter: **www.mueller.de**

Wir suchen freundliche, erfahrene
Servicekräfte
Landgasthof Schützen
78250 Tengen, Tel. 0 77 36 / 2 79

Gesucht Reinigungskraft
auf 400-€-Basis für wöchentlich vormittags mit guten Deutschkenntnissen.
Restaurant Zapa, Tel. 0 77 31/79 61 61

Spielhallenaufsicht gesucht
in Voll-, Teilzeit u. auf 450-€-Basis
Spielothek Nevada
Tel. 0176 - 99 60 12 66

Wir suchen
Subunternehmer für Glas- und Gebäudereinigung
Bei Interesse melden Sie sich bitte bei:
RIMEX Gebäudereinigung GmbH
0741/17449-0 oder per E-Mail:
mail@rimex-gmbh.de

Metzgerei Rimmele sucht
Fleischereifachverkäufer/in
für Steißlingen auf 450-€-Basis.
Tel. 0 77 38/3 89



Lernen mit Her(t)z
Wir brauchen dringend Verstärkung und suchen Lehrkräfte für Singen und Radolfzell (alle Fächer)
☎ **07731 - 18 23 24**
info@bbc-lernherz.de

Suche freundliche, flexible
Verkäuferin nach Konstanz (Hussenstr. 24)
für Textileinzelhandel auf 400-€-Basis oder in Teilzeit. Tel. 0176/88048739

DER Marken-Fachhändler
für Bekleidung und Helme

MOTORRAD ECKE

Die MOTORRAD-ECKE steht seit über 30 Jahren für beste Qualität, kompetente Beratung, Service und Zuverlässigkeit in Sachen Motorrad- und Rollerbekleidung.

Mitarbeiter (m/w)

Zur Verstärkung unserer **Filiale Singen**, suchen wir AB SOFORT eine(n) neue(n) Mitarbeiter/in auf 450,- € Basis.

Qualifikationen:
- ► Spaß am Verkaufen
- ► Teamarbeit
- ► Affinität zum Thema Motorrad
- ► flexible Arbeitszeiten
- ► Samstagsarbeit

Ihre aussagefähige Bewerbung (Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse) senden Sie bitte per E-Mail an:
singen@mot-ecke.de



Deichmann bildet aus

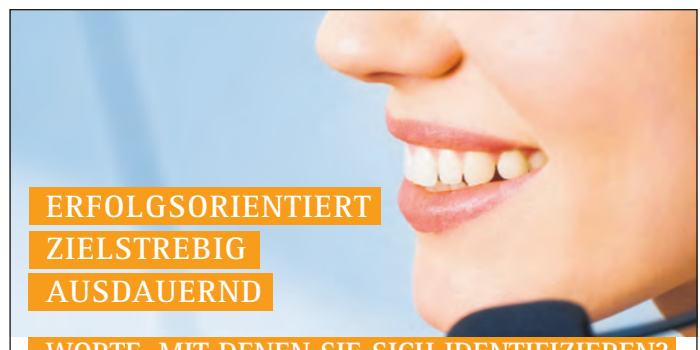
DEICHMANN

in Stockach, Radolfzell

Was Sie wissen sollten
Sie möchten eine fundierte Ausbildung als Verkäufer/in, Kaufmann/Kauffrau im Einzelhandel. Sie suchen eine Firma, die auch nach der Ausbildung weitere, interessante Perspektiven bietet. Sie haben Lust, Neues zu lernen, Schuhe lassen Sie nicht kalt. Sie wissen, was Sie wollen – einen Job mit Zukunft und viel Raum für persönliches Engagement in einem wachsenden Unternehmen mit über 1.300 Verkaufsstellen in ganz Deutschland.

Was wir Ihnen bieten können
Sie lernen bei uns alles, was in einer Filiale passiert und was Sie für eine fundierte Ausbildung brauchen. Das meiste in der Praxis, aber vieles auch in betrieblichen Schulungen, zusätzlich zum Berufsschulunterricht. Durch Provisionen, übertarifliches Urlaubs- und Weihnachtsgeld werden Sie bei DEICHMANN als Azubi gut verdienen. Und dass Verkaufen Spaß macht, werden Sie in unserem erfolgreichen Team erleben.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
Deichmann SE, Herrn Glase, Lindenpark 10, 78183 Hüfingen



WORTE, MIT DENEN SIE SICH IDENTIFIZIEREN?

Zur Unterstützung unseres Außendienstes suchen wir eine/n kommunikative/n

MITARBEITER/IN

für den **Telefonverkauf**.

Was Sie mitbringen, ist:
- die Fähigkeit und die Bereitschaft, verantwortlich Abläufe zu organisieren und zu überwachen
- eine gute Ausdrucksweise und Umgangsformen
- Freude am Umgang mit Menschen
- Aufmerksamkeit, Zuverlässigkeit und die Fähigkeit auf Menschen zuzugehen
- Sicherheit im Umgang mit gängigen Officeprogrammen
- Spaß am Verkaufen

Wir bieten
- einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- Weiterentwicklungsmöglichkeiten im Unternehmen
- eine interessante Entlohnung

Wir
- verlegen eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands, welches wöchentlich in allen Orten unseres Verbreitungsgebietes erscheint
- fördern lernwillige Menschen

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung per E-Mail an: i.jordi@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

www.lindacher.de

Für unser Fachgeschäft in Singen gesucht:

vertrauensvoller und herzlicher Hörberater (m/w)

Es erwartet Sie eine großartige Arbeitstelle in einer der Wachstumsbranchen Nr.1 in Deutschland.

Lindacher Akustik gehört mit über 30 Filialen zu den erfolgreichen Hörgeräteakustikern der Branche. Wir bieten Ihnen neben einem Top-Arbeitsumfeld, der Förderung von eigenverantwortlichem Handeln auch attraktive Fortbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.

Als Hörberater/in unterstützen Sie unser Akustikerteam in unserer Filiale beim Tagesgeschäft, betreuen unsere Kunden und übernehmen die Terminkoordination. Es erwartet Sie ein moderner Arbeitsplatz, eine attraktive Entlohnung inklusive Bonusvereinbarung und viele Weiterbildungsmöglichkeiten.

Ihr Profil: Herzlich, verlässlich, engagiert, kundenorientiert und teamfähig.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung per Post oder E-Mail an:

Lindacher Akustik GmbH
Amselweg 9 · 71120 Grafenau
Tel. (07033/309879-0) · E-Mail:jobs@lindacher.de

LINDACHER akustik®

Wunden der Erinnerung

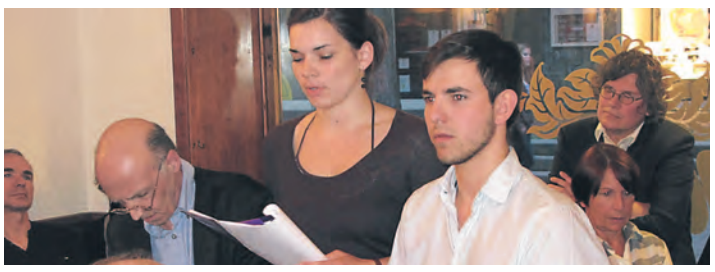
Viel Beifall für Vorstufe zum Zahner-Stück im Hanser

Singen(stm). Sechs Wochen vor der Uraufführung im »Gems« feierte das Bühnenstück »In den Wiesen der Aach« im Cafe »Hanser« eine ungewöhnliche Vorpremiere. Als szenische Lesung mitten im vollbesetzten Kaffeehaus kehrte das Stück auf den Tag genau 36 Jahre später an den geschichtsträchtigen Ort in Singen zurück. Am 3. Mai 1977 hatte im »Hanser« eine schicksalhafte Begegnung zwischen den RAF-Terroristen Verena Becker und Günter Sonnenberg sowie zwei jungen Polizisten ihren Anfang genommen, die in einem blutigen Schusswechsel endete.

Die Gefühlslage des damals zehn Tage im Wachkoma liegenden Polizisten Wolfgang Seliger, der die Lesung mitverfolgte, nutzte Autor Gerhard Zahner als dramaturgischen Kniff zur Empathiebindung. Ein Filmdreh als Rekonstruktion der Singener Terroristenjagd wird zum Spießrutenlauf für den angeschossenen Polizisten. Die bohrenden Fragen des Regieführenden Kommissars reißen die Wunden der Erinnerung auf. Höhepunkt ist der verzweifelte Appell des gerade erst wieder genesenen Polizisten, »schießt nicht auf mich«. Doch die Staatsmacht ist unerbittlich und zwingt den Polizisten seinen Fasttod, als Sonnenberg neun Kugeln auf ihn abfeuert, auf dienstliche Anordnung nachzuspielen. Die Traumatisierung des Polizisten verleiht dem Kammerspiel jenen tragischen Gegenwartsbezug, der es über die Grenzen des Hegau begreifbar macht.

Die Zerrissenheit des Polizisten wird überzeugend vom jungen Singener Claudius Kämpf dargestellt. Immer wieder traktiert von den Fragen des Basler Profischauspielers Raphael Bachmann. Gerhard Zahner wechselt in seinem Stück zwischen feinem Wortspiel mit ironischem Unterton und drastischen Metaphern. »Sonnenberg schmiert sich mein Blut als Marmelade auf das Brötchen, das er genüsslich im Cafe verspeist.« Mit dem Stilmittel einer Erzählerin (Maxi Fetsch) werden offene Fragen des Dramas angesprochen. Denn eines wird klar – Zahner klagt an: Warum wurden nur zwei unerfahrene Polizisten zur Ausweiskontrolle mutmaßlicher Terroristen geschickt? Und mahnt: Was wäre gewesen, wenn es zu einem Schusswechsel im Cafe oder in der belebten Fußgängerzone gekommen wäre? Hätte dies Singens Gesicht vielleicht für immer verändert? Und wie in all seinen Stücken lässt Zahner die Vergangenheit nicht ruhen: »Denn eine Stadt, die sich nicht erinnert, stirbt.«

Die Bühnenfassung von Regisseur Otto Edelmann wird vom 22. Juni bis zum 30. Juni 2013 achtmal in der »Gems« zu sehen sein.



Raphael Bachmann, Maxi Fetsch, Claudius Kämpf, im Hintergrund Gerd Zahner.

Touren und Testen

Singen (swb). Am Sonntag, 12. Mai, bietet die Motorrad-Ecke in Singen unter dem Motto »Touren und Testen« eine Test-Aktion der besonderen Art an. Zusammen mit den beiden Premiummarken »Stadler Motorradbekleidung« und »Schuberth Helme« können Bikerinnen und Biker Anzüge und Helme der beiden Hersteller bei geführten Touren ausgiebig auf ihre Alltagstauglichkeit testen. Los geht's um 9 Uhr bei der Motorrad-Ecke in der Georg-Fischer-Straße 29. Nachdem alle Fahrerinnen und Fahrer ausgestattet sind, geht es um 10 Uhr auf die Piste. Ein Tourguide führt die Motorradgruppe auf ausgewählten Motorrad-Strecken durch Baden-Württemberg. Es stehen nur begrenzte Teilnahmeplätze zur Verfügung. Anmeldeunterlagen gibt's entweder in der Motorrad-Ecke in Singen oder unter www.motorrad-ecke.de.

Domäne wird vorgestellt

Singen (swb). Am Sonntag, 12. Mai, 10 Uhr, wird zu einer Führung auf der Domäne Hohentwiel eingeladen. Bei der Führung auf der Domäne erfahren die Besucher, wie die 650 Mutterschafe, 40 Ziegen und 20 Mutterkühe zur Pflege von Naturschutzgebieten beitragen. Aber auch die Themen Festungsgeschichte, Weinbau, Schäferei werden erläutert. Treffpunkt im Innenhof. Info: Dr. Hubertus Both und Hanne Pföst (0049 (0)7731-181406).



Mit einem großen Opernkonzert konnten der Männerchor und der Frauenchor Singen Zeichen setzen. swb-Bild: of

Großer Gesang

Opernnacht für Genießer

Singen (of). Einen schönen Abend voller Opernmelodien boten der Männerchor Singen und der Frauenchor Singen unter der Leitung von Siegfried Schmidgall am Samstagabend in der Singener Stadthalle. Dass auf das Publikum in der Stadthalle etwas Großes zukam, zeigte sich schon gleich in der Eröffnung mit dem Einzug der Gäste aus Wagners Tannhäuser. Doch Moderator Florian Giner konnte gleich auf weitere Höhepunkte einstimmen mit dem »Chor der Spinnerinnen« aus dem »Fliegenden Holländer«, der stimmgewaltig vorgetragen wurde. Mit der württembergischen Philharmonie aus Reutlingen konnten die Sängerinnen und Sänger dabei auf einen absolut professionellen Klangkörper setzen. Puccinis »Arie der Lauretta« mit Solistin Monika Rebholz war ein Glücksgriff, mit Schuberts Hirtenchor, Verdis »Arie des Oronte« und schließlich Ausschnitten aus Webers Freischütz gab es weitere stimmungsvolle Momente.

Nach Mozarts »Chor der Janitscharen« kam mit der »Arie der Violetta« inklusive aus Verdis La Traviata mit Monika Rebholz (München) und Tenor Omar Mendozo (Würzburg) ein erster großer Höhepunkt, der mit viel Applaus bedacht wurde bevor Smetanas »Chor der Landleute« aus der »Verkauften Braut« in die Pause entführte.

Danach widmeten sich sich die Chöre vielen Facetten der berühmten »Carmen« von Bizet. Immer wieder gab es glanzvolle Auftritte der Solisten, die im Handstreich mit ihrem Charme und ihrer Leidenschaft das Publikum eroberten, bevor zum Schlusspunkt mit einem weiteren Ausschnitt aus La Traviata ein Höhepunkt gesetzt wurde. Beiden Chören ist es gelungen, schöne Akzente des Chorgesangs zu setzen.

Kunsthandel Förg
EINRAHMUNGEN · VERGOLDEREI
Hauptstraße 40 · 78224 Singen
Telefon: 07731/63577

+++BILDUNGS akademie
Ein Unternehmen der Handwerkskammer Konstanz

Das Plus an Bildung.

Meistervorbereitungskurse für
- Feinwerkmechaniker
- Metallbauer
- Dachdecker
- Klempner
- Elektrotechniker
- Teile III und IV

Gebäudetechnik, Elektrotechnik, Metall, KFZ
- Arbeitsschutz-Unterweisung
- SHK-Kundendiensttechniker
- SPS-Programmierung mit Siemens S7
- VDE-Mess-Seminar
- Visualisieren mit Win CC Flexible
- Elektrofachkraft für festgelegte Tätigkeiten
- CNC-Kurse
- Öffnungstechniken
- Pneumatik und Elektropneumatik
- Abgasuntersuchung KFZ
- Datenbus-vernetzte Systeme im Fahrzeug
- Airbag und Gurtstraffer
- Mess-System-Oszilloskop
- Fachkundiger für Arbeiten an HV-eigensicheren Systemen
- Klimaanlagen in Fahrzeugen

DVS-Schweißen
- Modulare Schweißerausbildung
- Wiederholungsprüfung
- Auffrischungskurs mit Prüfung
- Schnupperkurs
- Kreatives Schweißen
- Schweißen für Heimwerker

Kaufmännische Kurse
- Unternehmensteuer
- Controlling
- Kosten-und Leistungsrechnung
- Lohn-und Gehaltsabrechnung
- Buchhaltungswissen
- Dokumentenmanagement
- Zertifizierte Führungskraft
- VOB
- Arbeitsrecht
- AEVO-Ausbildungsberechtigung
- Geheimsprache Arbeitszeugnis
- Vertragsrecht und Verbraucher Schutzrechte
- Minijobs
- Kommunikationstraining
- Gesprächsführung
- Konfliktmanagement
- Mitarbeitergespräche
- Business-English
- Büroleiter/-in im Handwerk und Mittelstand

EDV-Kurse
- MS-Word
- Internet
- Business Office Schein
- MS-Excel
- 10-Finger-Computerschreiben
- MS-PowerPoint

Frauenakademie
- Businesstraining für Akademikerinnen
- Berufliche Orientierung für Frauen
- Business English EDV-Soft-Skills

BILDUNGSAKADEMIE
Lange Straße 20 // 78224 Singen
Fon 07731 83277-0 // Fax 83277-599
singen@bildungsakademie.de

JETZT informieren unter www.bildungsakademie.de

Wir sind nach DIN EN ISO 9001:2008 zertifiziert.

Die Bildungsakademie in Singen wird ein Jahr alt

Im Mai 2012 öffnete das neue, lichtdurchflutete Gebäude erstmals offiziell seine Pforten. Seitdem haben sich 2993 Auszubildende, 262 Meis-terschüler und jede Menge Weiterbildungshungrige in den Seminarräumen und Werkstätten der Bildungsakademie Singen praxisnahes Wissen angeeignet. Und auch die Singener und viele Partner des Handwerks haben das Haus bereits für sich entdeckt, wie die Leiterin, Karin Marxer, bestätigt. Der Umzug von Konstanz nach Singen vor einem Jahr hat der Bildungsakademie gut getan, ist sie sich sicher. „Singen liegt zent-raler und ist verkehrstechnisch bestens angebunden."

Neben der überbetrieblichen Ausbildung finden in der Bildungsakademie seit einem Jahr erfolgreich verschiedene Meistervorbereitungskurse in Voll- und Teilzeit, branchenübergreifende Kurse zur Unternehmensorganisation und -führung bis hin zum Studienabschluss sowie Kurse speziell für Frauen statt.

„Wir sehen uns als Karrierebegleiter mit innovativen und aufeinander abgestimmten Bildungsangeboten. Bei uns soll der Kunde das notwendige „Plus" erhalten, um beruflich oder unternehmerisch erfolgreich zu sein", betont Karin Marxer. Dabei sei es wichtig, die Bedürfnisse der Kunden zu eruieren und maßgeschneiderte Weiterbildungen anzubieten. „Wir wenden uns an ein breites Publikum, an Weiterbildungshungrige aus Handwerk, aber auch Indus-trie, an Fach- und Führungskräfte und Unternehmer, an Jung und Alt, Frauen und Männer. Entsprechend wird unser Angebot ständig aktualisiert und angepasst.

Das Plus an Bildung, das sich die nach DIN EN ISO 9001:2008 zertifizierte Bildungsakademie auf ihre Fahnen geschrieben hat, bildet sich nicht nur im Angebot, der modernen Ausstattung und dem ebenfalls zertifizierten hauseigenen Restaurant aQ* ab. Sämtliche Lehrmeister und Dozenten kommen aus der Praxis, bilden sich regelmäßig im Rahmen der Akademie für Ausbilder weiter und wissen, worauf es in der Wirtschaft ankommt.

Der Standard stimmt, die Weichen für die Zukunft sind gestellt. Die Bildungsakademie Singen steht für das, was nicht nur eine Stadt, sondern eine Gesellschaft als Ganzes am dringendsten braucht: Die Chance, sich in angenehmem Rahmen lernend weiterzuent-wickeln und so die Zukunft zu meis-tern.

Info:

Die Bildungsakademie Singen unter der Leitung von Karin Marxer ist eine von fünf Bildungseinrichtungen der Handwerkskammer Konstanz. Sie verfügt über insgesamt dreizehn fest angestellte Mitarbeiter, davon sieben fest angestellte Lehrmeister, die von einem Pool von rund hundert externen Dozenten unterstützt werden.

Bildungsakademie Singen
Lange Straße 20
78224 Singen
Tel. 07731/83277–0
Fax: 07731/83277–599
E-Mail:
singen@bildungsakademie.de
Homepage:
www.bildungsakademie.de

Große Zirkusluft in Singen

Charles Knie mit begeisternde Premiere auf der Offwiese

Singen (of/swb). Noch bis zum Donnerstag, 9. Mai heißt es in Singen auf der Offwiese noch »Manege frei!« mit einer fantastischen Circusshow und waghalsigen Artisten, lustigen Entertainern und herrlichen Tierdressuren.

Der für seine exzellenten Produktionen bekannte Groß-Zirkus Charles Knie feierte am gestrigen Dienstag mit 100 Menschen und rund 100 Tieren Premiere seines aktuellen Programms »Wetten, dass wir Sie begeistern?«.



20 Tonnen Gewicht brachten die Elefantendamen Baby, Mala und Jumba beim Balett unter der Regie von Elvis Errani bei der Premiere des Zirkus Charles Knie am Dienstag auf die Waage. swb-Bild: pr

Für großes Staunen sorgten nicht nur die zusammen 20 Tonnen schweren Elefantendamen Baby, Mala und Jumba, mit ihrem schwungvollen Elefantenballett, mit Pferdedressuren, Ponys, Zebras, Kamelen und sogar Kängurus wurde Artenreichtum in der Manege praktiziert, zur Freude des Publikums. Der Atem stockte manchen Besucher, als die brasilianische Gruppe »Flying Costa« in 13 Metern unter dem Kupeldach waghalsige Flugvorführungen machte. Kraftsport der Extraklasse von Paolo Kaiser, das Duo Medini mit rasend schnellen Rollschuhwirbeln ein Show-Balett zu Live-Musik als Genuss fürs Auge, das war und ist Zirkuskultur vom Feinsten, die vom Hegauer Publikum gerne mit viel Applaus bedacht wurde. Und dicht umringt war in den Pausen immer wieder das Becken für die Seelöwen, die im Aachwasser sichtlich ihren Spaß hatten.

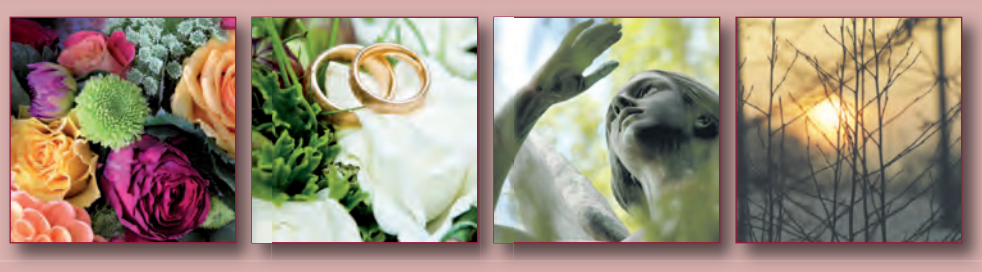
Am heutigen Mittwoch, 19.30 Uhr, sowie am Donnerstag, 9. Mai, 11 und 15.30 Uhr, sind noch weitere Vorstellungen in Singen. Kartenreservierungen unter 0171 946 2456.

Am Samstag 11. Mai und Sonntag, 12. Mai, ist der Zirkus Charles Knie noch in Stockach zu Gast. Mehr auch unter www.zirkus-charles-knie.de

Brandstifter zünden Bootshallen an

Konstanz (swb/of). Am frühen Dienstagmorgen brannten Lagerhallen im Industriegebiet von Konstanz. Der Brand brach nach Angaben der Feuerwehr gegen 4 Uhr in einer Lagerhalle für Boote aus und griff rasch auf eine benachbarte Halle über. Die zur Einwasserung bereitgestellten Schiffe vor den Gebäuden entzündeten sich ebenfalls und durch die starke Hitze griff das Feuer auf eine weitere Halle über, in der unter anderem Handwerksbetriebe untergebracht sind. Drei Wohngebäude in unmittelbarer Nachbarschaft der brennenden Hallen wurden wegen der starken Rauchentwicklung evakuiert. In der Erstphase des Einsatzes explodierten die Treibstofftanks der Boote, die verbrennenden Kunststoffe erzeugten eine massive Rauchentwicklung. Gegen 6 Uhr war das Feuer laut der Mitteilung der Feuerwehr Konstanz unter Kontrolle, so dass die Bewohner der Häuser wieder in ihre Wohnungen konnten. Der Sachschaden beläuft sich auf mehrere Millionen Euro, so die Mitteilung der Polizei. Die Ermittler der Kriminalpolizei Konstanz gehen von einer vorsätzlichen Brandlegung aus. Hinweise auf eine technische Ursache liegen nicht vor. Personen, die in der Nacht von Montag auf Dienstag oder die Tage zuvor verdächtige Wahrnehmungen gemacht haben, werden gebeten sich unter 07531/9950 zu melden.

FAMILIENANZEIGEN



Wir trauen uns

Evelyn Wehrspann — **Heiko Lauschke**



Trauung am Freitag, 10. Mai 2013, um 12.00 Uhr im Standesamt Singen.

---

verliebt – verlobt – verheiratet

Wir freuen uns sehr über die Hochzeit unserer Kinder

Tanja Gnirß — *Martin Löhle*



am Samstag, den 11.05.2013, im Standesamt Orsingen.

Wir wünschen Euch viel Glück für Eure gemeinsame Zukunft.

Roswitha Löhle, Christa und Richard Löhle
Eva und Bernhard Gnirß
und Eure Geschwister

Ingebor g Osswald-Lüttin



* 01.09.1921
† 29.03.2013

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonderen Dank der Gemeindereferentin Frau Meisel für die einfühlsame und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Herrn Friedhelm Möhrle für die ehrenden Worte.

Riedheim, im Mai 2013 — Familie Oßwald

Urnenbeisetzung am Freitag, den 10. Mai 2013, um 15.30 Uhr, abends um 19.00 Uhr Eucharistiefeier, jeweils in Riedheim.

Liebe Nina,

alles Liebe zum Muttertag wünschen
Jürgen, Mike, Kim und John



Wir trauern um

Monika Oesterreich

† 04. 05. 2013

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.
Im Namen aller Angehörigen und Freunde

Wir heiraten

Manuel Prügel — **Cornelia Hack**



Trauung am 10. 5. 2013 im Scheffelschlösschen auf der Mettnau

---

Wenn Du bei Nacht den Himmel anschaust,
wird es Dir sein, als lachten alle Sterne,
weil ich auf einem von ihnen wohne,
weil ich auf einem von ihnen lache.
Du allein wirst Sterne haben, die lachen können!

Antoine de Saint-Exupéry
aus „Der kleine Prinz“

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Heide Schmittschneider

* 14.02.1948 † 05.05.2013

In stiller Trauer
dein Manfred mit Jule
Andreas und Christine mit Bastian und Sanja
Stefanie und Christian mit Hannah
Ursula sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.
Das Seelenamt ist am Freitag, den 17.05.2013 um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Ottilia in Randegg.

Meine Zeit steht in Deinen Händen

Unsere liebe Mutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Maria Trautwein

geb. Rottinger

* 15. März 1915 † 06. Mai 2013

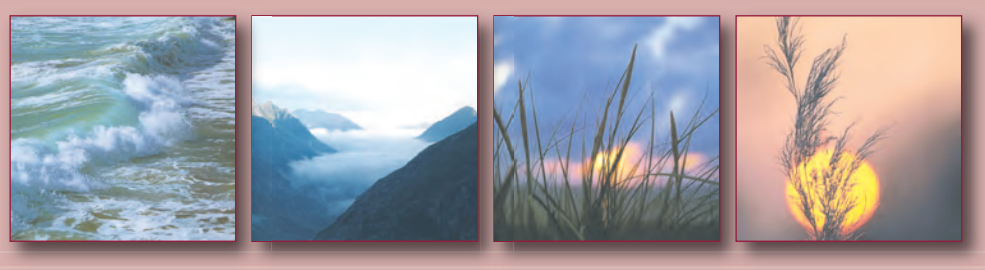
ist nach kurzer, schwerer Krankheit hochbetagt im Alter von 98 Jahren gestorben.
In Dankbarkeit für ihre Liebe und Fürsorge

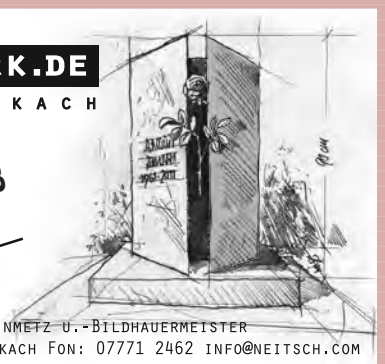
Adolf und Christiane Trautwein
Christian Trautwein mit Familie
Martin Trautwein mit Familie
Christine Öhmigen mit Familie
Carola Aupperle mit Familie
Georg Mantouvalos

Die Urenkel: Alisa, Lukas, Torben, Arne, Ronja und Maite
sowie alle Verwandten und Anverwandten

Altenpflegeheim St. Hildegard Gottmadingen

Die **katholische Beerdigung** findet am Freitag, dem 10. Mai 2013, um 14.00 Uhr auf dem **Friedhof in Steißlingen** statt.



STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH
LIEFERUNG VOR PFINGSTEN 2013 MÖGLICH

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

DANKSAGUNG

Herzlichen Dank allen, die sich beim Tode unserer lieben Verstorbenen

Ruth Wendelgaß

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.
Wir danken für alle Blumen- und Geldspenden sowie schriftlichen und mündlichen Beileidsbekundungen.

Besonderen Dank sagen wir dem Michael-Herler-Heim für die gute Betreuung und die liebevolle Pflege.

Singen, im Mai 2013

Im Namen aller Angehörigen
Peter, Michael und Lilli
mit Familien

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

In aller Stille haben wir Abschied genommen von unserem Bruder, Schwager, Paten und Onkel

Karl-Heinz Bohnenstengel

* 21.03.1960 † 21.04.2013

Christa Peter
Maria Graf
Gerhard Bohnenstengel
Alexander Bohnenstengel
Regina Bohnenstengel
mit Familien

Traueradresse: Alexander Bohnenstengel,
Aacher Straße 19, 78259 Mühlhausen

Danksagung

Katharina Eßwein

Herzlichen Dank an alle, die der Verstorbenen ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank
Herrn Pfarrer Weber, Pietät Decker, Dr. Dörflinger, Pflegeheim St. Hildegard und Sozialstation Hegau West.

Hilzingen, 06.05.2013 **Renate Heinzl**

Auch wenn wir damit rechnen mussten und der Tod
als Erlösung kam, so schmerzt doch die Endgültigkeit.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme mündlich, schriftlich, telefonisch, durch Blumen-, Geld- und Messespenden zum Ausdruck brachten.



Maria Hall

geb. Weber

† 08.04.2013

Besonderen Dank an
– die Brückenpflege, Frau Iris Eggensberger
– Hr. Dr. med. Jörg Axmann, Singen
– Hr. Pfarrer Romuald Pawletta
– meine Cousine Doris Harder für all die Hilfe

Singen, im Mai 2013 **Armin Hall und Familie**

Wenn ich einmal nicht mehr bin,
und du siehst einen lachenden
Sternenhimmel, dann denke,
einer davon bin ich.
A. de Saint-Exupéry

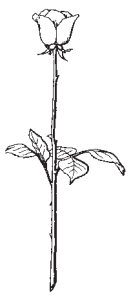
Wir nehmen Abschied von meiner lieben Schwester, Schwägerin und Tante

Barbara Kopek

* 24. 10. 1962 † 05. 05. 2013

In Liebe und Dankbarkeit
Sophie Jordan mit Familie

Die Trauerfeier findet am Mittwoch,
den 15. 05. 2013 um 14.30 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.
Anschließend Urnenbeisetzung.



In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben Chefin

Barbara Kopek

»Wir werden sie immer im Herzen tragen.«

Ihr Praxisteam

Zur offiziellen Trauerfeier am 15.05.2013 wird die

»Zahnarztpraxis B. Kopek«

am Nachmittag geschlossen bleiben.
Ab dem 16.05.2013 sind wir wieder für unsere Patienten da.

Ich bin die Auferstehung und das Leben.
Wer an mich glaubt, der wird leben, auch wenn er stirbt.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unserer herzensguten Mutter, Schwiegermutter und Oma



Meta Kasten

geb. Rötzer

* 23.10.1936 † 03.05.2013

71157 Hildrizhausen,
Talstraße 14/1

Heike Linsenmaier mit Jochen,
Robin und Tim

DER LIEBEN GEDENKEN MIT DEM WOCHENBLATT

Ich bin nicht von Euch gegangen,
sondern nur voraus.



Am 25. April 2013 durfte unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

Erika Sewe

geb. Winkler

in Ruhe einschlafen.

In Liebe und Dankbarkeit
Sigrid und Florian Müller-Sewe
mit Tamara
Monika Schildknecht
Saskia Löffler
und alle Angehörigen

Die Urnentrauerfeier findet am Freitag, dem 10. Mai 2013, um 14.30 Uhr auf dem Friedhof in Singen statt. Die Urnenbeisetzung im Anschluss im Familienkreis.

Traueradresse: Sigrid Müller-Sewe, Staigstr. 18, 78253 Eigeltingen-Heudorf

---

Schweren Herzens, aber dankbar für die schöne lange gemeinsame Zeit, müssen wir Abschied nehmen von

Adolf Meurer

* 03.03.1939 † 30.04.2013

In Liebe
Deine Ehefrau Renate
die Kinder Sascha, Carmen, Christa und Michael
und Enkelkinder

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 30. 04. 2013 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Adolf Meurer

Herr Meurer gehörte über 31 Jahre unserem Unternehmen an. Während dieser Zeit war er als Mitarbeiter in unserem Zentrallabor für den Bereich Oberflächenbehandlung und Fehlerbeurteilung tätig. Ende März 1999 trat Herr Meurer in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Meurer als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Leg alles still in Gottes Hände –
das Glück, den Schmerz,
den Anfang und das Ende.

Wir nehmen Abschied von

Willi Vogel

*25.08.1925 †28.04.2013

Petersburg, den 29.04.2013

Im Namen aller Angehörigen
Familien Pilz und Dehmann

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 10.05.2013 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Randegg statt.

NACHRUF

Wir nehmen Abschied von unserem passiven Ehrenmitglied

Wilhelm Vogel

Wir verlieren mit Herr Vogel einen Förderer, der mehr als 50 Jahre hinweg den Musikverein unterstützte. Wir trauern mit den Angehörigen und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Musikverein Randegg 1864 e.V.





Wir wollen nicht trauern, dass wir sie verloren haben,
sondern dankbar dafür sein, dass wir sie gehabt haben,
ja auch jetzt noch besitzen; denn wer heimkehrt zum Herrn,
bleibt in der Gemeinschaft der Gottesfamilie
und ist uns nur vorausgegangen.
HIERONYMUS

Annemarie Jeske

geb. Budahn
* 26.06.1926 † 29.04.2013

Singen, im Mai 2013

In stiller Trauer
Familie Jeske
und alle Angehörigen

Wir haben sie im engsten Familienkreis beigesetzt.

Wenn die Kraft nachlässt, kommt der Tod als Erlösung.



Er ging auf seine letzte Reise.
Nicht von uns – vor uns.

Axel Bauer

* 07.04.1946 † 24.04.2013



In stiller Trauer

Marion Bauer geb. Altmann
Jürgen Bauer mit Familie
Hans-Dieter Bauer mit Familie
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.
Für die erwiesene Anteilnahme sprechen wir unseren herzlichen Dank aus.

78224 Singen, im Mai 2013, Bruderhofstraße 82

Ich hab das Leben überwunden, bin nun befreit von Schmerz und Pein.
Denkt oft an mich in stillen Stunden und lasst mich immer bei Euch sein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann,
unserem Bruder, Schwager, Paten und Onkel

Bernhard Riegger

** 17.8.1939 † 27.4.2013*

In stiller Trauer

Resi Riegger
und alle Anverwandten

78224 Singen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 17. Mai 2013,
um 13.45 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Ein Engel ist gekommen

und hat dich mit in den Himmel genommen.

Traurig haben wir von dem Tod

unserer lieben Oma Liesel erfahren.

Was uns bleibt sind die Erinnerungen…

…bis wir uns wiedersehen!



Elisabeth Jäger
verw. van Workum, verw. Mangold, geb. Wolf

***02.01.1921 †19.04.2013**

Deine Lieben



So sehr wir dir die Ruhe gönnen, ist voller Trauer unser Herz.
Dich leiden sehen und nicht helfen können, das war für uns der größte Schmerz.

Traueranzeige und Danksagung

Sehr traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter

Irmgard Lohr

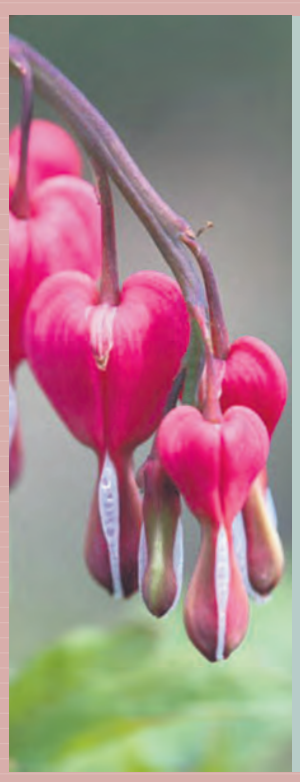
geb. Grabosch
* 15.03.1935 † 01.05.2013

Ganz besonders bedanken möchten wir uns bei
– Herrn Dr. Benedikt Oexle für die außergewöhnliche ärztliche Betreuung
– dem Pflegedienst St. Verena für die liebevolle Pflege und dem sozialpflegerischen Dienst.

Traueradresse:
Heike Lohr
Sandgrube 4
78247 Hilzingen

In Liebe und Dankbarkeit
Anne Christin Meier mit Familie
Martin und Petra Lohr
Heike Lohr und Rolf Bosch
Dirk Lohr

Die Trauerfeier ist am Freitag, dem 10.05.2013, um 13.45 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof in Singen.



Es ist so schwer zu verstehen,
dass wir uns nicht mehr wiedersehen.
Hart war der Schlag und tief der Schmerz
als stillstand dein liebes Herz.

Anneliese Zahradnik

geb. Kaindl
* 15.08.1935 † 03.05.2013

Randegg,
im Mai 2013

Du fehlst uns
Peter Zahradnik
Christiane und Günter Sarstedt
Hannelore Straub
Hans Zahradnik mit Familie
Deine Enkel und Urenkel
Deine Geschwister mit Familien
und alle Anverwandten

Rosenkranz am Freitag, 10.05.2013, um 18.30 Uhr in der Ottilienkirche in Randegg, anschließend Seelenamt.
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 14.05.2013, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Randegg statt.

Ein treues Mutterherz hat
aufgehört zu schlagen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter und Oma



Irene Vater

* 14.04.1930 † 02.05.2013

In stiller Trauer
Reinhard und Peter
Christa und Günther mit
Nina, Nico, Anna

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
Freitag, dem 10.05.2013, um 13.00 Uhr in der kleinen Halle
auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Aus unserem Leben bist Du gegangen,
in unseren Herzen bleibst Du.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns durch liebevoll gesagte und geschriebene Worte, stillen Händedruck, Blumen- und Geldspenden ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Meier für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeierlichkeiten und dem Bestattungshaus Homburger für die große Hilfe.

Dieter
Wiedenmaier

Singen-Friedingen,
im Mai 2013

In liebevoller Erinnerung
Stefan Wiedenmaier mit Familie
Andrea Mayer mit Familie

Glücklich im Ziel

500 Mitläufer bei Berge-Abenteuer

Singen/Engen (of). Das Hallo im Ziel gar herrlich und groß: Fast genau pünktlich kamen die rund 500 Teilnehmer des diesjährigen Hegau-Bergeabenteuers der Volksbank am Sonntag ins Ziel. Zwar waren die Walker nicht mehr ganz sauber, weil es auf der Strecke zwischen Engen über Aach und Mühlhausen-Ehingen doch zuweilen noch schlammig war, doch alle waren richtig glücklich über das gemeinsame Lauferlebnis. Rund 70 Läufer machten die ganze Strecke als Läufer mit, über 150 Schüler des Engener Gymnasiums zum Teil auch von Start an mit dabei, darunter schon traditionell Daniel Hirt aus dem Volksbank-Vorstand, der den Lauf auch hier in der Region mit eingeführt hatte. Er beschrieb das Lauferlebnis als besonderen Genuss. Seinen Kalorienzähler nimmt der Banker dazu schon lange nicht mehr mit. Engens Bürgermeister Johannes Moser kam erstaunlich erfrischt ins Ziel: Er war auch nur die letzten 10 Kilometer mitgelaufen.



Daniel Hirt von der Volksbank und Engens Bürgermeister Johannes Moser nach dem Hegau-Bergeabenteuer im Ziel vor dem Singener Rathaus. Moser hatte freilich eine Abkürzung genommen.

Mit diesem Hegau-Bergeabenteuer war erstmals auch ein neuer Veranstalter mit Gerlinde und Bernd Müller aus Rottweil aufgetreten. Die beiden waren schon zuvor an der Laufveranstaltung beteiligt und hatten die Organisation gut im Griff. Rund 60 Helferinnen und Helfer des RSV Büsslingen und der TG Welschingen waren im Einsatz. Im Zielraum wurden die entspannten Läufer bewirtet. Im kommenden Jahr wird zum Bergeabenteuer wieder die Route von Singen nach Engen gewählt. Es findet am 4. Mai statt.

Weiterbildung in Hauswirtschaft

Radolfzell (swb). Für Interessenten, welche die Familienphase beendet haben, ohne Berufsabschluss im hauswirtschaftlichen Bereich unterschiedlicher Einrichtungen wie Altenheim, Tagungsstätte, Sozialstation arbeiten, sich für das Housekeeping im Hotelbereich aus-/beziehungsweise weiterbilden lassen wollen oder ihre Tätigkeit in der Familie professioneller gestalten möchten, bietet das Berufsschulzentrum Radolfzell ab September wieder einen einjährigen Lehrgang an. Am Dienstag, 14. Mai, 19 Uhr findet hierzu im Raum 035 ein Informationsabend statt. Der Unterricht findet jeweils mittwochs ganztägig sowie an 18 Samstagen vormittags statt. Am Ende kann die Abschlussprüfung zur Hauswirtschafterin abgelegt werden. Wer die Voraussetzungen erfüllt, kann die Abschlussprüfung im Ausbildungsberuf Hauswirtschafter ablegen (Berufsfachschule zum Erwerb von Zusatzqualifikationen – Fachrichtung Hauswirtschaft). Voraussetzung ist der Nachweis von Zeiten einer Berufstätigkeit in der Hauswirtschaft. Sollte dies der eigene oder ein anderer Privathaushalt sein, ist zusätzlich ein zehnwöchiges Praktikum in verschiedenen hauswirtschaftlichen Tätigkeitsfeldern in einem Großhaushalt nötig.

Der Abschluss eröffnet gute Arbeitsmöglichkeiten als qualifizierte Fachkraft in Heimen, im Hotelbereich, der Schulverpflegung oder in Privathaushalten. Zudem bietet er die Chance, im Anschluss berufsbegleitend zwei Jahre lang die Meisterschule zu besuchen, die mit der Prüfung zur Hauswirtschaftsmeisterin endet.

Weitere Informationen rund um die Weiterbildungsmöglichkeiten erhalten Interessierte direkt beim Berufsschulzentrum Radolfzell unter der Telefonnummer 07732/989133 oder im Internet unter www.bsz-radolfzell.de. Dort ist auch eine Anmeldung möglich.

Nein zum Endlager

Singen (swb). Oberbürgermeister Oliver Ehret hat am Dienstag eine Resolution an Bundesumweltminister Peter Altmaier sowie den baden-württembergischen Umweltminister Franz Untersteller verschickt. Die 20 unterzeichnenden Oberbürgermeister und Bürgermeister aus dem Landkreis Konstanz fordern darin, die Ergebnisse einer wissenschaftlichen Studie zu berücksichtigen, welche den Hegau als Atom-Endlager bereits 2007 für ungeeignet befunden hat. Eine Enquete-Kommission unter Beteiligung von Wissenschaft, Bund und Länder soll den Weg für einen breiten gesellschaftlichen Konsens bereiten. Sie will bis 2015 bis zu fünf Standorte für eine komplexe, bis zu 2 Milliarden Euro teure Endlager-Untersuchung benennen. »Ich lehne die Suche nach einem Atom-Endlager im Hegau grundlegend ab«, sagt Ehret. Bereits im Jahr 2007 wurde der Hegau in einer Studie der Bundesanstalt wegen der dort vorkommenden Tongesteinsformationen als möglicher Standort untersucht.

sitzplatz

Ein Besuch lohnt sich! Ein Gruß aus der Küche! Viel zu entdecken! Gut serviert!

Viel zu entdecken!

Rösterei / Tagescafé / Feinkost



Herzlich willkommen in der Ziegelei, etwas außerhalb von R'zell. Hier finden Sie unser GenussReich. Es duftet nach frisch geröstetem Kaffee und hausgebackenem Kuchen, süßen Sünden und allerlei Feinem.
GenussReich, Ziegelei 7, T. 07732/979-242

Ein Besuch lohnt sich!

Viva Café & Bar



Morgens Kaffee, abends Cocktails, täglich Happy Hour zwischen 18 und 21 Uhr, **jeden Donnerstag zwischen 20 und 23 Uhr Cocktail-Zocken!** Freitags und samstags verschiedene Events! **Café & Bar Viva, Höllturmpassage 5, 78315 Radolfzell, Tel. 07732 / 823877**

Ein Besuch lohnt sich!

Bodensee Hotel Krone



Wir verwöhnen Sie mit badischen Spezialitäten und feinen Fischgerichten. Kenner behaupten, wir hätten einen der besten Zwiebelrostbraten vom Angus-Rind! **Restaurant Krone, 78351 Ludwigshafen am Bodensee, Hauptstr. 25, Tel. 0 77 73 – 9 31 30**

Ein Besuch lohnt sich!

Auf unserer sonnigen Terrasse



Lassen Sie sich mit unserer frischen deutsch-österreichischen Küche verwöhnen.
Schanzstuben, Singen
Telefon 0 77 31/8 22 99 66

Viel zu entdecken!

Freiheit 40



Wir bieten ein gemütliches Ambiente, mediterrane Küche sowie Fisch-Spezialitäten, Mittagsmenü. An warmen Tagen ist unsere schöne Gartenwirtschaft geöffnet.
Freiheit 40 Restaurant, 78224 Singen, Tel. 0 77 31 – 9 44 12 - 67

Ein Besuch lohnt sich!

Pizza-Service Tassone



Wir liefern Pizzen und Pasta aller Art nach Hause oder ins Büro sowie Salate und Fleischgerichte. Bei Selbstabholung 10% Rabatt. **Tassone Pizza-Service, Schwarzwaldstr. 42, 78224 Singen, Tel. 07731 – 185111, www.pizza-tassone.de**

Ein Besuch lohnt sich!

Neu in Singen



Das **Eiscafé Gemma** am Heinrich-Weber-Platz hat von Mo.–Fr. ab 9^{00}, Sa. ab 10^{00}, So. + Feiertag ab 13^{00} bis jew. 20^{00} Uhr für Sie geöffnet. Köstliches Eis aus eigener Herstellung, Café Chicco Doro, Kuchen, Waffeln, Dessert-Teller. Wir freuen uns auf Sie.

Gut serviert!

Restaurant Hirschstuben



Griechisch-deutsche Spezialitäten
Täglich Mittagstisch,
verschiedene Gerichte ab 5,– €
Ekkehardstraße 57, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/9 76 56 90

Ein Besuch lohnt sich!

Der Löwen in Rielasingen



Vatertag im Löwen Rielasingen!
Großes Vatertagsfest im Löwenbiergarten ab 10.30 Uhr mit Pop Alpin!
Frisch, frech und fetzig! Täglich von 6–24 Uhr für Sie da! Freitag Ruhetag. Tel. 07731/972970
www.loewen-rielasingen.de

Hier können sie inserieren!

WWW.WOCHENBLATT.NET/SITZPLATZ

Landgasthaus Bohl

Vatertag
Spanferkel vom Grill



Mi. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

König Ludwig Dunkel vom Fass

Muttertag: verschiedene Spargelgerichte, frische Maischolle

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

Samstag, 11. Mai 2013, ab 18 Uhr

Musiknacht Live



Sylvia Roth lädt ein zum Konzert mit Cotton & Velvet

WO? Bei Uhren und Schmuck Roth-Fuchs, Ekkehardstraße 24, 78224 Singen

18.00 Uhr: Einlass - Begrüßungsanrede, Sekt oder Erfrischungsgetränk EINTRITT FREI! Sitzplatzmöglichkeit begrenzt vorhanden.
19.00 Uhr: Musik LIVE bis einschließlich 22.00 Uhr

Eheringe von Roth-Fuchs und Live-Musik von COTTON & VELVET – und Ihr Liebesglück bleibt für immer bestehen und wird unvergesslich sein und bleiben!

Obrloch stechen
Batteriewechsel
Bänderwechsel
Uhrenreparaturen

Roth-Fuchs GmbH

Beratung und Verkauf
Begutachtung von Schmuck
Umarbeitung von Schmuck
Reparaturen von Schmuck und Perlen

Riesen-Flohmarkt

Sa., 11. Mai 2013, 9 - 16 Uhr, Singen, Parkplatz Hallenbad, Waldeckstr. 4
Aufbau ab 7 Uhr, jeder kann ohne Anmeldung mitmachen, lfd m. 8,- €
Info: Tel. 0 71 29/92 22 92 · www.geros-flohmarkt.de

Flohmarkt

Sa., 11.05., Singen, Glas Steidle, 9 - 16 h, Pfaffenhäule. Ohne Anmeldung.



Singener Vatertagsfest auf der Musikinsel

Mittwochabend
befreundete Fanfarenzüge
Donnerstag
Die org. Aussteiger
The Voice

Fanfarenzug der Poppele-Zunft 1860 e.V.

KARTENVORVERKAUF im WOCHENBLATT

SINGEN, Stadthalle

Konstantin Wecker & Band	21.06.13
Xavier Naidoo Ausverkauft! Schloss Salem	01.06.13
Michael Mittermeier RV, Oberschwabenhalle	02.06.13
Freiburg, Rothausarena	09.12.13
Aach, Open Air Arena:	
Peter Maffay & Band	15.06.13
David Garrett	16.06.13
Southside Festival 2013 Neuhausen ob Eck	21.–23.06.13
Iron Maidon plus Guests Aach, Open Air Arena	29.06.13
Die Toten Hosen Freiburg, Messe Open Air	13.07.13

TUTTLINGEN, Honberg

Red Hot Chilli Peppers	11.07.13
Mrs. Geenbird – Shooting Stars & Fairy Tales Tour 2013	12.07.13
Madsen	16.07.13
LaBrassBanda Meersburg, Schloßplatz	13.07.13
Freiburg, Zeltfestival	14.07.13
SWR1 Pop & Poesie in Concert Radolfzell, Konzertsegel	13.07.13

SINGEN, Hohentwielfestival:

Lena	18.07.13
STATUS QUO	20.07.13
ZAZ	22.07.13
Runrig – 40th Amivenity Concerts	25.07.13
Unheilig Schloss Salem	24.07.13
PUR Open Air Balingen, Marktplatz	28.07.13

KONSTANZ, Stadtgarten

Nena – Live-Konzert Konstanz, Stadtgarten	07.08.13
Konstanzer Sommernächte	07.08.13
Aura Dione	08.08.13
Matthias Reim	09.08.13

SCHAFFHAUSEN, Altstadt

Jamie Cullum	07.08.13
Katie Melua	08.08.13
77 Bombay Street	09.08.13

SINGEN, Rathausplatz

Patricia Kaas	16.08.13
Young Generation Orchestra	17.08.13
Amy Macdonald Singen, Rathausplatz	18.08.13

SINGEN, Kulturzentrum Gems

Gerd Dudenhöffer spielt Heinz Becker	25.05.13
La Le Lu	09.06.13

Ab sofort noch mehr Events im WOCHENBLATT-Kartenvorverkauf
Veranstaltungen auf Anfrage: 0 77 31 / 88 00-20

Karten gibt es im WOCHENBLATT in:

SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel. 07731/880020 · Fax 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel. 07732/9909-0 · Fax 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel. 07771/9331-0 · Fax 9331-33

DO 09.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das hält kein Jahr: 21.00 Uhr. Die Bestimmer - Kinder haften für ihre Eltern: 15.00 Uhr. Die Croods: 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. Die Croods, 3D: 14.00 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, 3D: 15.00 Uhr. Hanni & Nanni 3: 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. Iron Man 3: 12.00, 20.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Kokowääh 2: 17.30 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 11.45 Uhr. Mama: 21.00 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 18.30 Uhr. Oblivion: 20.00 Uhr. Oh Boy: 18.30 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Ritter Rost: 12.15 Uhr. Safe Haven - Wie ein Licht in der Nacht: 12.15 Uhr. Scary Movie 5: 15.00, 17.45, 20.45 Uhr. Schlussmacher: 18.30 Uhr. Star Trek Into Darkness: 12.00, 17.15 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 14.15, 17.15, 20.15 Uhr. Thor - Ein hammermäßiges Abenteuer: 11.50 Uhr.
Gemskino: Renoir: 20.00 Uhr.

FR 10.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Cloud Atlas: 20.00 Uhr. Das hält kein Jahr: 21.00 Uhr. Die Croods: 16.15 Uhr. Evil Dead: 23.15 Uhr. Hannah Arendt: 17.45 Uhr. Hanni & Nanni 3: 16.15 Uhr. Iron Man 3: 17.15, 20.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Mama: 21.00 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 18.30 Uhr. Oblivion: 23.15 Uhr. Oh Boy: 18.30 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Scary Movie 5: 17.45, 20.45 Uhr. Star Trek Into Darkness: 23.15 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 17.15, 20.15, 23.15 Uhr.
Gemskino: Renoir: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Konzil, 14.30 Uhr: »Kindermitmachkonzert Volker Rosin«, zugunsten Förderverein Kinderklinik KN. Karten: alle Tourist-Infos Deutschland, Kinderklinik KN, www.baum-immobilien.de.

SA 11.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das hält kein Jahr: 21.00 Uhr. Die Bestimmer - Kinder haften für ihre Eltern: 15.00 Uhr. Die Croods: 14.00, 16.15 Uhr. Die Croods, 3D: 14.00 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, 3D: 15.00 Uhr. Hanni & Nanni 3: 14.00, 16.15 Uhr. Iron Man 3: 17.15, 20.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Uhr. Kokowääh 2: 17.30 Uhr. Mama: 21.00, 23.15 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 18.30 Uhr. Oblivion: 20.00 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Scary Movie 5: 17.45, 20.45 Uhr. Schlussmacher: 18.30 Uhr. Star Trek Into Darkness: 23.15 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 14.15, 17.15, 20.15, 23.15 Uhr.
Gemskino: Renoir: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RIELASINGEN

Bistro Cafe Le Ricard, Robert-Bosch-Str. 11, 21.00 Uhr: »Live-Musik«, mit Band »Nopkings«; www.nopkings.com.

SO 12.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das hält kein Jahr: 18.30, 21.00 Uhr. Die Croods: 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. Die Croods, 3D: 15.00 Uhr. Die fantastische Welt von Oz, 3D: 15.00 Uhr. Epic - V erborgenes Königreich: 14.00 Uhr. Epic - Verborgenes Königreich, 3D: 16.20 Uhr. Hanni & Nanni 3: 11.45, 14.00, 16.15 Uhr. Iron Man 3: 12.00, 20.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Kokowääh 2: 17.30 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 11.45 Uhr. Mama: 21.00 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 18.30 Uhr. Oblivion: 20.00 Uhr. Oh Boy: 18.45 Uhr. Ritter Rost: 12.15 Uhr. Romeo and Juliet (Bolshoi): 17.00 Uhr. Safe Haven - Wie ein Licht in der Nacht: 12.15 Uhr. Scary Movie 5: 15.00, 17.45, 20.45 Uhr. Star Trek Into Darkness: 12.30 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 14.15, 17.15, 20.15 Uhr. Thor - Ein hammermäßiges Abenteuer: 11.50 Uhr.
Gemskino: Renoir: 20.00 Uhr.

KLASSIK

REICHENAU

Kirche St.Georg in Reichenau-Oberzell, 20.00 Uhr: »Hermann der Lahme« - Das Wunder seines Jahrhunderts, Kompositionen; Ensemble Ordo Virtutum; Karten: Tourist-Info: 0049 (0) 7534/9207-0.

MO 13.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das hält kein Jahr: 21.00 Uhr. Die Croods: 16.15 Uhr. Hannah Arendt: 17.45 Uhr. Hanni & Nanni 3: 16.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. La Gioconda (Opera National): 19.30 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 18.30 Uhr. Oblivion: 20.00 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Scary Movie 5: 17.45, 20.45 Uhr. Schlussmacher: 20.15 Uhr. Star Trek Into Darkness: 17.15, 20.15 Uhr. V+ Sneak Preview: 20.30 Uhr.

DI 14.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das hält kein Jahr: 21.00 Uhr. Die Croods: 16.15 Uhr. Hanni & Nanni 3: 16.15 Uhr. Iron Man 3: 20.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Mama: 21.00 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 17.45 Uhr. Oblivion: 20.00 Uhr. Oh Boy: 18.30 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Scary Movie 5: 17.45, 20.45 Uhr. Schlussmacher: 18.30 Uhr. Star Trek Into Darkness: 17.15 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 17.15, 20.15 Uhr.

MI 15.05.

KINO

SINGEN

Cineplex: Cloud Atlas: 20.00 Uhr. Das hält kein Jahr: 18.30 Uhr. Der Große Gatsby: 20.00 Uhr. Der Große Gatsby, 3D: 20.00 Uhr. Die Croods: 16.15 Uhr. Hannah Arendt: 20.15 Uhr. Hanni & Nanni 3: 16.15 Uhr. Iron Man 3: 17.15 Uhr. Iron Man 3, 3D: 17.00, 20.00 Uhr. Nachtzug nach Lissabon: 17.45 Uhr. Ostwind: 16.10 Uhr. Safe Haven - Wie ein Licht in der Nacht: 20.45 Uhr. Scary Movie 5: 17.45 Uhr. Schlussmacher: 20.45 Uhr. Star Trek Into Darkness, 3D: 17.15, 20.15 Uhr.

VORTRÄGE

RADOLFZELL

Klinikum, Seminarraum, 19.00 Uhr: »Diabetes mellitus - wenn der Fuß zum Problem wird«, mit OA Dr. Angelika Kühnle, Diabetologin, Reihe: Arzt-Patienten-Forum.

AUSSTELLUNGEN

BÖHRINGEN

Bildhauer-Ateliers, »H. Björnsgard - H. Endemann - J. Schweikart«, bis 12. Mai, offene Bildhauerateliers der Künstler. Öffnungszeiten: tägl.: 14-20 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Dialoge - Peter und die Ridovics - eine Künstlerfamilie aus Ungarn«, bis 30. Juni, Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

RADOLFZELL

Galerie Vayhinger, »Chihiro Shimotani« -, bis 30. Juni, »Apelles ist hinter dem Bild«, neue Arbeiten; Tel. 07732/10055. Öffnungszeiten: Mi-Sa: 14-19 Uhr, u.n. tel. Vereinbarung.

SINGEN

Rathaus Singen, Bürgersaal, »Herzzeitlos«, von 11. Mai bis 23. Mai, ein freies Kunstprojekt der Generationen 2011-2013, W anderausstellung 2013. Öffnungszeiten: werktags: 8-17 Uhr.
Servicehaus Sonnenhalde, Schaffhauser Str. 9, »Antje Köhler«, bis 19. Mai, Malerei und Collage.

STAHRINGEN

Rathaus, »Goldlack«, bis 12. Mai, Künstler aus Stahringen und Gruppe Goldlack/Wahlwies. Öffnungszeiten: Do+So: 11-18 Uhr, Fr+Sa: 15-18 Uhr.

Lidl Reisen

JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de

Unsere Top-Reise der Woche!

Traumhafte Tage in Österreich!

pro Person ab **159.-**

Eigenanreise, 3 bzw. 4 Nächte,
Hotel Wetterstein ★★★★, inkl. Halbpension



Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de

Ihre Inklusivleistungen:

- 3 bzw. 4 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel im Doppelzimmer Standard
- 3 bzw. 4x Frühstücksbuffet
- 3 bzw. 4x 4-Gang-Menü am Abend
- 1x pro Aufenthalt Tasse Kaffee und Apfelstrudel pro Person
- Ermäßigter Eintritt in das Olympiabad (Montag–Freitag)
- 1x Eintritt ins Kasino Seefeld inkl. 1 Glas Sekt (ohne Jetons, Lichtbildausweis und Volljährigkeit erforderlich)
- Seefeldcard mit zahlreichen Ermäßigungen
- Parkplatz (nach Verfügbarkeit)
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

Hotelbeschreibung: Das Hotel befindet sich mitten im autofreien Zentrum der Olympiastadt Seefeld. Das stilvolle und elegante Hotel verfügt über Rezeption, gemütliche Lobby, Lift, Restaurant, Sonnenterrasse und Spielecke. Außerdem ist das Hotel mit einem unterirdischen Tunnel mit dem Olympia Sport- und Kongresszentrum verbunden.

Zimmerbeschreibung: Die **Doppelzimmer Standard** (Belegung: min. 2 Erw., max. 3 Erw.) verfügen über Bad oder Dusche/WC, Fön, Safe, TV, Internet und teilweise Balkon oder Terrasse. Die **Doppelzimmer Deluxe** (Belegung: min. 2 Erw., max. 4 Erw.) verfügen bei gleicher Ausstattung zusätzlich über einen separaten Wohnraum und eine Kitchenette.

Sport/Wellness: Gegen Gebühr: Sauna sowie Beauty- und Wellnessangebote im Olympia Sport- und Kongresszentrum.

PREISE & TERMINE 2013 IN €/PERSON IM DZ STANDARD

Termine	Preise		
Anreise	Donnerstag	Sonntag	
Aufenthalt	3 Nächte	4 Nächte	7 Nächte
03.11.–28.11.	159.-		299.-
23.05.–11.07., 04.08.–31.10.	169.-		329.-

Bestellnummer: A61D01-00-54

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Zimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 12 Jahre 100 % Ermäßigung. **Wunschleistungen pro Person/Aufenthalt:** Zuschlag Doppelzimmer Deluxe: 3 bzw. 4-Nächte-Paket: € 40.-/7-Nächte-Paket: € 80.- **Zusatzkosten pro Nacht (zahlbar vor Ort):** Ortstaxe: ca. € 1.50/Person (ab 15 Jahren)

Veranstalter der Reise Tour Direkt.

JETZT BUCHEN!

Im Internet unter **www.lidl-reisen.de**
oder anrufen: **069 899 1 45 80**

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.
[1] zzgl. Versandkosten



Ein neues Fitnessprogramm für Mütter mit Kind gibt es ab Mai in Radolfzell. swb-Bild: pr

Junge Mütter fit gemacht

Radolfzell (swb). Gymnastik unter freiem Himmel, mit dem Baby als Workout-Partner? Dieses Fitness-Training bietet die Sportwissenschaftlerin und Sporttherapeutin Beate Reiser ab Mai nun auch in Radolfzell an. Das Konzept für Mütter mit Kind und Kinderwagen heißt »Laufmamalauf« und hat seine Wurzeln in Berlin. »Laufmamalauf« ist ein Outdoor-Fitnessprogramm, das speziell auf die Bedürfnisse des weiblichen Körpers nach Schwangerschaft und Geburt zugeschnitten ist.
Anmeldung und Information erhalten Interessierte unter der Nummer 0176/68586818 oder im Internet unter www.laufmamalauf.de.



Am Dienstag, 14. Mai, wird das Stück »Blumenträume« im Kulturpunkt aufgeführt.

Blütenträume in Arlen

Arlen (stm). Nach dem ausverkauften Haus im März wird das Stück »Blütenträume« nochmals am Dienstag, 14. Mai, um 19.30 Uhr im Kulturpunkt-Arlen zu sehen sein. Unter der Regie von Ulrich Trommsdorff geht es in dem Theaterstück um Singlebörsen, Speeddatings und den Weg zum Liebesglück für die Generation um 50. Mit Humor und Ernst bringt die Theatergruppe Spielbetrieb das Stück frei nach Lutz Hübner auf die Bühne.
Karten für das Theaterstück sind im Vorverkauf in der Bücherstube Rielasingen, Niedergasse 6 und unter der Telefonnummer 07731/827837 erhältlich.



Bürgermeister Ferenc Bagó beim öffnen des widerspenstigen Präsents. swb-Bild: lkr

Widerspenstiges Präsent

Engen (lkr). Bei der Feier zum 15-jährigen Bestehen der Partnerschaft zwischen Engen und dem ungarischen Pannonhalma wurden natürlich auch Geschenke ausgetauscht. Die Ungarn hatten ihre Gabe allerdings so gut verpackt, dass gleich drei starke Männer Herr des Papiers werden wollten. Doch das Zerren hatte sich gelohnt: Zum Vorschein kam ein Gemälde des Künstlers Károly Borbély, der bereits den Kreuzweg in der Engener Stadtkirche gestaltet hat.
Zudem gab es für Bürgermeister Moser eine Flasche Schnaps mit dem Vermerk: »Herr Moser muss ein bisschen stärker werden.«



Jazzfreunde zieht es am 13. Mai in die »Färbe« wenn die »Dagmar Egger Band« spielt.

Jazzgenuss in der Färbe

Singen (stm). Beim monatlichen Jazzabend im Theater der Färbe ist am Montag, 13. Mai, die »Dagmar Egger Band« zu Gast. Ab 20.15 Uhr sind anspruchsvolle Jazz- und Latin-Standard sowie eigene Kompositionen der Konstanzer Sängerin mit Band zu hören.
Gerade live wird die Grenze zu anderen Stilrichtungen immer wieder fließend überschritten. Das breite Klangspektrum und die solistische Qualität der einzelnen Künstler wie Gitarrist Lothar Binder, der auch im Duett mit Dagmar Egger auftritt, dürfte Jazzfans erfreuen. Charmant und witzig führt Dagmar Egger durch das Abendprogramm.



Volker Rosin lädt am 10. Mai ab 14.30 Uhr zum Kindermitmachkonzert ins Konzil.

Volker Rosin im Konzil

Konstanz (stm). Der unumstrittene »König der Kinderdisco« Volker Rosin lädt Kinder und Erwachsene am Freitag, 10. Mai, um 14.30 Uhr zum Kindermitmachkonzert ins Konzil in Konstanz ein. Sämtliche Erlöse des Konzerts wie Eintrittskarten gehen an den Förderverein der Kinderklinik Konstanz.
Volker Rosin, bekannt aus KIKA-Tanzalarm, hat in seinen 30 Jahren als Sänger über drei Millionen Tonträger verkauft und in den letzten zehn Jahren mehr als 7,5 Millionen Konzertgäste erfreut.
Karten zur Veranstaltung sind im Vorverkauf in Tourismusbüros und in der Kinderklinik Konstanz erhältlich.



Die »See(h)straßengalerie« hat wieder bis Ende September geöffnet. swb-Bild: gü

Altstadt wird zur Galerie

Radolfzell (gü). Traditionell zum »Tag des Rades« öffnete am vergangenen Wochenende auch die »See(h)straßengalerie« in Radolfzell ihre Tore. Wie gewohnt hat die Jury um Waltraud Jacob und Siegi Treuter, Jürgen Schmid vom Stadtmarketing sowie den Initiatoren Monika Ley und Peter Harter zwölf Künstler bestimmt, die ihre insgesamt 24 Werke bis September zwischen den Häuserfronten der Seestraße ausstellen dürfen. »Die »See(h)straßengalerie« ist einzigartig, denn hier kann Kunst im offenen Raum bewundert werden«, erklärte Kulturwissenschaftler Michael Fuchs bei der Eröffnung.



Szenen aus der Preisverleihung 2011: Ob als Rollstuhlfahrer auf Augenhöhe oder gemeinsam mit den Überreichern der Preise sowie der Moderatorin und Kulturamtsleiterin Astrid Deterling – was gibt es Schöneres, als sich gemeinsam zu freuen. swb-Bild: Hotz

Bundeskunstpreis in Radolfzell

Radolfzell (swb). Auf den Freitag, 10. Mai, freuen sich Kulturamtsleiterin Astrid Deterling und ihr Team gemeinsam mit über 250 Behinderten aus der Region und aus ganz Deutschland. Bei der Verleihung des 19. Bundeskunstpreises für Menschen mit Behinderung an 23 Preisträger um 15 Uhr im Milchwerk Radolfzell und der anschließenden Ausstellung aller 256 eingereichten Werke richtet sich der Fokus auf die große künstlerische Kreativität und Begabung dieser Menschen.
Nach seiner Begrüßung verliest Oberbürgermeister Dr. Jörg Schmidt das Grußwort der Schirmherrin und Bundesministerin Dr. Ursula von der Leyen. Im Anschluss an die Laudatio durch Jurymitglied Bernhard Frei aus der Schweiz übergeben die zahlreichen Sponsoren aus Radolfzell und der Region den Hauptpreis und 22 gleichwertige Preise an die Sieger der diesjährigen Ausschreibung. Eine besonderes Highlight zwischen den Reden und der Preisverleihung sind die Auftritte der landesweit bekannten »Hawa-Band« mit musikalisch begabten, behinderten Jugendlichen und jungen Erwachsenen der Haldenwang-Schule in Singen.
Die Werke der Preisträger sowie alle weiteren eingereichten Bilder und Skulpturen sind bis 23. Juni 2013 in der Villa Bosch zu sehen und überwiegend auch zu erwerben. Am 10. Mai ist die Ausstellung dort von 12 bis 14.30 Uhr und nach der Preisverleihung von 16.30 bis 19 Uhr geöffnet, danach jeweils dienstags bis sonntags sowie an Feiertagen von 14 bis 17.30 Uhr, donnerstags bis 19 Uhr.

Hegau Tower öffnet sich

Singen (of). Eine magische Anziehungskraft hat die Aussichtsplattform ganz oben auf dem Singener Hegau Tower. Immer wieder gibt es Anfragen, ob man nicht mal einen Blick von dort auf Singen, den Hegau und den westlichen Bodensee werfen darf. Auf die vielen Wünsche reagiert nun die Singener städtische Baugesellschaft GVV und öffnet den Hegau Tower am kommenden Dienstag, 14. Mai, 14.30 Uhr, für Interessierte. Für die Besucher wird im 17. Stock im Eventcenter sogar Kaffee und Kuchen angeboten. Treffpunkt für die Führung ist im Foyer des Hegau Tower. Um telefonische Voranmeldung unter 07731/14816000 wird gebeten.

Poetry Slam in der »GEMS«

Singen (stm). Dichtkunst live, leidenschaftlich und in höchstens sechs Minuten - das ist Poetry Slam. Auf der Bühne im Kulturzentrum »GEMS« in Singen werden sich namhafte Slamer am 18. Mai ab 20 Uhr dem Urteil des Publikums stellen und Beifall oder Pfiffe ernten. Hundert Poetry-Slam-Siege hat Moderator Hanz aus Ludwigsburg schon gefeiert. Neben Slam-Kollegen wie Max Kennel (bayrischer Meister 2012), Marvin Ruppert (hessischer Meister 2009, 2012) sind traditionsgemäß auch Interessierte zum Mitmachen aufgerufen. Infos unter www.diegems.de.

Alte Privilegien für die katholische Kirche

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Neulich habe ich mit meinem Chef eine Fernsehsendung verfolgt. Da tauchte immer wieder das Wort Privileg auf. Doch was ist ein Privileg? Also fragte ich Bruno. »Ein Privileg ist ein Vorrecht, ein Sonderrecht oder eine Ausnahmeregelung. Doch warum willst Du das wissen?«, so die Rückfrage des Professors.
Darauf erzählte ich ihm von der Sendung bei 3sat Anfang April. Es ging um das Erzbistum Köln sowie seine Einnahmen und Ausgaben. »Bruno, ich habe die Geschichte bei 3sat.online nochmals nachgelesen und ausgedruckt. So kann ich nichts Falsches erzählen«. »Der Kölner Dom kostet 33.000 Euro. Jeden Tag. Das Erzbistum Köln kann sich das leisten.
Es gilt als reichste katholische Diözese weltweit. Sie managt einen Etat von fast einer Milliarde Euro. Haupteinnahmequelle ist die Kirchensteuer, der Mitgliedsbeitrag von mehr als zwei Millionen Katholiken in der Region.
Mehr als die Hälfte der Kirchensteuer fließt in die Seelsorge. Neben der Seelsorge werden weitere Millionen für Bildung, Caritas und kirchliche Entwicklungshilfe ausgegeben. In guten Zeiten wird nicht über die Stränge geschlagen.
In schlechten Zeiten wird sorgsam gehaushaltet. Die Rechnung geht also auf. Doch nicht nur wegen der Kirchensteuer. Köln bekommt millionenschwere Zuschüsse aus öffentlichen Kassen. Beispiel Soziales: Die Kirche ist einer der größten Arbeitgeber in diesem Bereich.
Der Klinikskandal zu Beginn des Jahres zeigte:



In katholischen Spitälern hat die Kirche das Sagen. Für die Kosten allerdings kommen Staat und Krankenkassen auf, oft allein. Ähnlich im Bildungsbereich: 90 Prozent der laufenden Kosten für die bischöflichen Privatschulen trägt der Staat. Argument: Das Bistum übernimmt hier staatliche Aufgaben. Baukosten schultert dagegen die Kirche. Der erste Priester in Köln, Kardinal Meisner, erhält sein Salär ebenfalls von Nordrhein-Westfalen.
Das Land muss wegen uralter Verträge rund 11.000 Euro im Monat berappen. Dabei verfügt der Bischof noch über eine besondere Geldschatulle, nicht privat, sondern in seiner Amtsfunktion. Zum sogenannten »Erzbischöflichen Stuhl« gehören wohl Beteiligungen, Aktien, Fonds und Immobilien. Da in diesen Topf keine Kirchensteuer fließt, ist die Kirche hier auch nicht offenlegungspflichtig«, soweit 3sat.
Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten hätte ich da noch ein paar Fragen:
Sind das Privilegien der Kirche oder habe ich das falsch verstanden? Weshalb bezahlt die reichste Diözese der Welt ihren Bischof nicht aus eigenen Mitteln? Wie sieht das in den anderen Bistümern und Religionsgemeinschaften aus?
Müssen uralte Verträge in Zeiten knapper öffentlicher Kassen nicht längst auf den Prüfstand und neu verhandelt werden? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN